

—成為自己的英雄—

讀寫整合之跨領域統整
課程祕笈

謝佩蓉 主編

謝佩蓉、羅嘉文、袁瑞伶、吳美如、林佳曄 著

本書通過雙向匿名學術審查



成為自己的英雄

讀寫整合之跨領域統整

課程祕笈



謝佩蓉 主編

謝佩蓉、羅嘉文、袁瑞伶、吳美如、林佳曄 著

本書通過雙向匿名學術審查

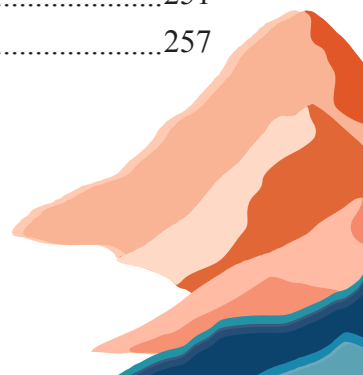


目次

推薦序	結構化的教學引導，具備問題意識的自主學習 / 官明儀.....v
	素養導向教學的實踐與評量——跨領域學習的典範 / 陳柏熹.....vi
	教師和學生共創的英雄之旅 / 范信賢.....viii
	從本書中學到的成功之路 / 吳韻宇.....viii
	成就自己的英雄——跨域整合讀寫的課堂實踐 / 簡鈺珣.....ix
編者序	標準本位跨領域統整課程的修練之旅 / 謝佩蓉.....x
作者介紹xii
第一章 跨領域統整課程的祕笈 / 謝佩蓉	15
第一節	什麼是跨領域統整課程.....16
第二節	為什麼需要跨領域統整課程.....19
第三節	打造跨領域統整課程的祕笈.....19
第四節	跨領域統整課程的英雄之旅.....28
參考文獻30
第二章 單元1 齊天大聖闖禍歸順 / 羅嘉文	33
第一節	單元目標.....34
第二節	教材內容與文本分析.....35
第三節	讀寫整合學習工具.....37
參考文獻64
第三章 單元2 英雄團隊取經啟程 / 袁瑞伶	65
第一節	單元目標.....66
第二節	教材內容與文本分析.....67
第三節	讀寫整合學習工具.....68
參考文獻90
第四章 單元3 團隊分化互信薄弱 / 袁瑞伶	91
第一節	單元目標.....92
第二節	教材內容與文本分析.....93



第三節	讀寫整合學習工具	95
	參考文獻	115
第五章	單元4 真假辯證回歸初心／吳美如	117
第一節	單元目標	118
第二節	教材內容與文本分析	119
第三節	讀寫整合學習工具	120
	參考文獻	134
第六章	單元5 返回東土得證正果／吳美如	135
第一節	單元目標	136
第二節	教材內容與文本分析	137
第三節	讀寫整合學習工具	138
	參考文獻	148
第七章	單元6 成就自己的英雄之旅／謝佩蓉	149
第一節	單元目標	150
第二節	肢體表達教學引導	150
第三節	跨領域實作評量	154
	參考文獻	157
附錄	課程教材與標準本位評量工具／林佳曄.....	159
	附錄1：課程教材《西遊記》節錄版	160
	附錄2：單元1 學習單（第1、4、5、7回）	205
	附錄3：單元2 學習單（第8、19、22回）	224
	附錄4：單元3 學習單（第27回）	234
	附錄5：單元4 學習單（第57、58回）	243
	附錄6：單元5 學習單（第98、99、100回）	251
	結語——作者的學思歷程	257



表目次

表 1 文字表達對應之讀想記、思考記、焦點討論記及手法記.....	25
表 2 《西遊記》第 1、4、5、7 回文本分析.....	35
表 3 《西遊記》第 8、19、22 回文本分析.....	67
表 4 《西遊記》第 27 回文本分析.....	93
表 5 《西遊記》第 57、58 回文本分析.....	119
表 6 《西遊記》第 98、99、100 回文本分析.....	137

圖目次

圖 1 課程統整層次.....	18
圖 2 本書提出之跨領域統整課程圖.....	22
圖 3 本書提出之英雄之旅課程地圖.....	29



推薦序

結構化的教學引導，具備問題意識的自主學習

樂之學苑實驗教育機構有幸收到佩蓉的邀請，踏入西遊記的英雄之旅。原本還默默擔心這本每個孩子都知道故事內容的經典名著，能否成功引發孩子們的學習興趣，還好這些擔心都是多餘的，我們從孩子們踴躍發表討論的課堂反應，以及逐步進化的學習單內容裡，看見課程設計團隊的縝密設計與用心，也驚覺原來跨領域的課程，除了提高孩子的參與動機，也能這麼顯著地提升學習表現。

孩子們的學習任務，透過策略性的設計，讓孩子練習帶著問題意識來閱讀文本，並嘗試著自己找答案，再進一步完成有品質的故事大意摘要內容，接著經由故事情節深度提問，培養閱讀理解與批判性思考能力。我們看見有些孩子一開始寫的摘要極度簡略，然而經由清楚的評分指引，一步步引導，讓孩子清楚地知道怎麼寫可以更好，看著孩子的閱讀與寫作在每張學習單中不斷進化升級，在學習過程中不斷思考和成長，我們真心感謝課程研發團隊的付出，同時也希望這樣充實豐富精彩的課程，可以分享給更多教師與學生。

這本跨領域統整課程書籍，不僅是一本跨領域課程設計的參考書，更是教師們在教學實踐中的得力助手。它提供了詳細的學習單設計示範、評量工具和教學現場的實踐經驗，讓教師們能夠據以參考來提升教學與評量能力，更有效地指導學生，幫助他們發展關鍵能力和核心素養。無論是新手教師還是資深教育者，都能從中獲得啟發和實際幫助，期待這本著作可以引發更多教育者的投入跨領域教學，一同成就自己的英雄之旅。

臺北市樂之學苑實驗教育機構負責人

宣明儀





推薦序

素養導向教學的實踐與評量——跨領域學習的典範

在108課綱的素養導向教學與評量的理想中，學習不再只是侷限於各領域知識概念的傳授，而是希望能更進一步培養學生系統思考、問題解決、溝通表達、藝術涵養等多項核心素養，這些有助於提升適應現代生活及面對未來挑戰的素養，通常需要結合不同學習領域的認知能力、情意態度與實作技能，這也是這本書中的課程主軸。

本書結合了語文、藝術與綜合領域學習重點，更涵蓋了認知、情意與實作的層面，並且提出較適合用於課室情境的標準本位評量方式，可以為其他跨領域統整課程的設計提供實用的參考範例。期待未來的學校，也能夠以較具彈性的教學與評量方式，引導學生找出自己的生涯目標，成就每個學生都成為自己心中的英雄。

國立臺灣師範大學教育心理與輔導學系教授 陳柏熹



推薦序

教師和學生共創的英雄之旅


新課綱所倡議的素養導向教學，無非希望透過優質的課程與教學，支持與滋養學生的深度學習。其中，跨領域統整課程發展和嚴謹評量設計，無疑是促進有感的、理解的和創造性學習的重要環節。

當然，徒有課綱和理念不足以致行，思考、工具和實踐是理念得以落地生根的重要環節。《成為自己的英雄——讀寫整合之跨領域統整課程祕笈》正提供了跨域統整課程、提問設計教學與學生學習評量三者的原則思考、鷹架工具和實務行動的知行歷程，可供關心者借鏡／借徑。

本書提取了《西遊記》的冒險故事主軸，整合了國語文和藝術領域的讀寫及表達教學，且透過嚴謹的評量規準（rubrics）設計，不僅用以評量課程目標達成情形、學生學習歷程與成效狀態，更重要的是，藉由教學、提問與評量規準的設計，它也可以引導教師慎思課程的品質，引導學生激發動機、負起學習責任並追求學習的自我卓越；而這不也是教師與學生共同經歷的「英雄旅程」嗎？

國家教育研究院課程及教學研究中心主任（退休）

呂曉賢





推薦序

從本書中學到的成功之路

學生從西遊記中學到什麼？而我們又從此書中得到什麼？

這是一本～「團隊取經」的故事。

從閱讀到思考成為更好的人

藉由「讀想記」、「思考記」、「焦點討論記」、「手法記」四階段閱讀引導，讓學生先自主尋找問題，再思考教師提出的問題，最後整合歸納，輸出表達。

有閱讀的輸入，思考的沈澱，整合的轉化，最後分享表達。閱讀讀的不只是他人的創作，更可以投射到每個人的生命經驗，讓自己成為更好的人。

學習可以遷移成功可以複製

就學生學習而言，藉由文本深度的層次推衍，每一回學習力的重複加強，學習概念逐步遷移。

而對教師使用上來說，藉由文中完整的課程示例，也如同複製了書中作者群的成功經驗，吸取教學更多養分。

《西遊記·第二十四回》中有段話：「只要你見性志誠，念念回首處，即是靈山。」教學如同取經，每個人都在各自的孤山。今欣逢此書，誠心有志一一記錄，讓我們在文字中咀嚼回首，即現靈感，教學處處有靈山。

退休教師，曾任教育部中央課程與教學輔導諮詢教師

現為桃園市教育局入校陪伴教師



推薦序

成就自己的英雄——跨域整合讀寫的課堂實踐

在複雜多變的現代社會中，僅仰賴單一學科的知識，實在難以解決各式挑戰，唯有具備跨域整合的能力，才能克服生活的諸多難題。《成為自己的英雄——讀寫整合之跨領域統整課程祕笈》的課程設計，即以此為初衷，打破領域間的藩籬，帶領學生找尋自己的人生方向，淬鍊茁壯，成為自己的英雄。

相信每個人心中都有一段西遊，也都在人生旅途中追尋著屬於自己的真經。這份課程選用大家耳熟能詳的《西遊記》，引導學生從經典中汲取智慧。取用的章節，巧妙涵蓋了「人與自己」的內在探尋與超越自我；也囊括了「人與他人」的衝突處理、互動合作；更承載了「人與環境」的緊密聯繫，理解如何發揮潛能，善用所學，突破難關。

取材的平易近人，是美好的起始，但仍須有適切的教學引導，才能使教學成效更臻良善。課程設計以「表達」為核心，完美結合藝術與語文，書中的每個單元，都是團隊精心設計的教學模組，並融入閱讀理解策略，以「讀想記」作預習；藉緊扣文本做提問的「思考記」深究內涵；憑「焦點討論記」從讀到寫，轉化知識，輸出寫作；最後以「手法記」呼應英雄之旅的各個階段，為肢體表達的實作評量提供養分積累，一路循序漸進，帶領學生思考自身英雄之旅的樣貌，讓學生除了學習知識，更培養能力，成就素養。對於現場教學的老師來說，書中精確且詳盡的「標準本位評量規準」則提供了全新視野，是一大亮點。透過對學生表現的具體描述及實際的作答範例，引導教學者評分有依據，更易上手；對學生來說，透過觀摩，則能清晰評估自身作答情形，而能練習改進。《成為自己的英雄——讀寫整合之跨領域統整課程祕笈》不僅是一本教育書籍，更是一把打開智慧之門的鑰匙，一本通往成長之路的指南，一次成為英雄之旅的邀請。讓我們一起陪伴學生，踏上這段閱讀與寫作的奇幻旅程，探索無限的可能，成為自己人生的英雄。



編者序

標準本位跨領域統整課程的修練之旅

「英雄不但是心靈的象徵，也是所有人人生旅途的象徵」，縱橫好萊塢的名編劇與作家佛格勒如是說。秉持「引導學生成為自我英雄」的期許，本書作者們以孫悟空為主角，規劃與實施跨領域統整課程的經歷，亦在體驗自己的英雄之旅。非常感謝合作學校校長與師生的鼎力支持，相互成就彼此的英雄旅程。

本書以「表達」為跨領域統整課程核心，藉家喻戶曉名著《西遊記》設計讀寫整合課程，並將每個單元的學習內容與任務遷移應用至藝術領域。總共6個單元，分別為：「單元1齊天大聖闖禍歸順」、「單元2英雄團隊取經啟程」、「單元3團隊分化互信薄弱」、「單元4真假辯證回歸初心」、「單元5返回東土得證正果」及「單元6成就自己的英雄之旅」。為呼應教學現場多元需求，教師們可自本書挑選個別單元執行讀寫整合教學，亦可完整採用整套課程進行一學期跨領域統整課程教學。課程設計對象為第四學習階段學生，節選《西遊記》原文作為課程教材；小學老師則可改採白話文版本，同樣能應用本書課程設計，實施跨領域統整課程。



為有效評估學生的學習表現，各項學習任務均提供標準本位評量工具。本書系統性蒐集203筆學生作答反應，依據該任務的評分指引（rubrics），為每一筆作答反應提供了詳細的解析，說明該作答反應為什麼達到特定的表現等級，揭示學生在分析、應用知識以及解決問題方面的能力和侷限。期能具象化標準本位評量的概念，使之不再是抽象的教育術語，成為可操作的評量實踐。

現場教師們已感受到跨領域統整課程的重要性，學生們要在職場發光發熱需要「跨領域並能融合知識技術」。許多老師在研習需求問卷寫下「跨領域的結合和應用」、「能更強化跨領域和生活應用」、「希望多跨領域方向」等。專門為臺灣學生編寫的跨領域統整課程書籍並不多，感謝國家教育研究院支持，使跨領域統整課程的種子得以萌芽。期盼這本書發行之後，能有更多的學術界與教學實務界專家學者，投入跨領域統整課程研發的行列，響應現場教師的期待與需求。

國家教育研究院測驗及評量研究中心副研究員 謝佩蓉





作者介紹

(依章節序)

◆ 編者、第 1 章及第 7 章：謝佩蓉

現 職：國家教育研究院測驗及評量研究中心副研究員

專 長：素養導向評量、語文評量、大型教育評量

個人簡介：本質上是個好奇寶寶，享受「以研究歷程探究世界」所帶來的滿足。深信學習的進展比學習成績更為重要，透過「標準本位評量」可作為幫助學生定制適性化學習路徑的第一步。藉由創建真實情境，讓學生在其中應用所學，親身體驗到學習的實際價值，從而激發學習的樂趣。

Email：pjh@mail.naer.edu.tw

◆ 第 2 章：羅嘉文

現 職：臺北市立內湖高級工業職業學校就業輔導組組長

專 長：國文教學、素養導向課程與評量、彈性學習課程設計

個人簡介：常笑稱自己是一位被國文耽誤的科學老師。對於十二年國教課綱、素養導向課程設計與評量，以及彈性學習課程著力頗深，認為教師所有的學習成長，都是為了與學生共同成就更美好的課堂風景。

Email：gsr1983@gmail.com





◆ 第 3 章與第 4 章：袁瑞伶

現 職：臺北市立大學教育系課程與教學組博士班研究生

專 長：國語文素養導向評量、文本分析

個人簡介：熱衷於探究世界的本質，喜歡問問題，也喜歡問自己問題。相信透過評量中的好問題，能開啟更多思考，因此對於編制國語文素養導向評量充滿熱情。透過文本分析幫助自我探索萬物運行的奧秘，期勉自己持續走在格物致知的學習路上。

Email：readsmart103@gmail.com

◆ 第 5 章與第 6 章：吳美如

經 歷：國家教育研究院測驗及評量研究中心命題專員

專 長：國語文素養導向評量

個人簡介：喜歡透過閱讀的方式認識自己和建構世界，也喜歡和各式文本對話。不斷思考閱讀和素養導向評量的關係，是工作的日常，也是生活的方式，希望自己在閱讀的有機體中，生生不息。

Email：meiru0812@gmail.com

◆ 附錄：林佳曄

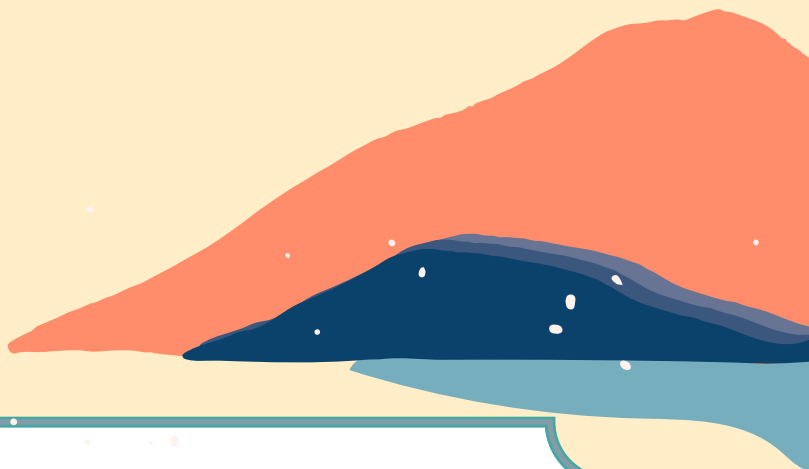
現 職：國家教育研究院測驗及評量研究中心碩士級專任助理

專 長：探究與實作

個人簡介：仔細聆聽、觀察與閱讀社會中百態議題，秘密地反思及不斷發掘與自身連結，從中保持對細微生活的熱情，進而確定自我價值感與期許對社會有所貢獻。

Email：jy9326@mail.naer.edu.tw





第一章 | 跨領域統整課程的祕笈

謝佩蓉

教育部國民及學前教育署（2021）發函指出跨領域或科目課程「不宜以單一領域／科目結合議題開設，俾強化知能整合與生活運用能力」，足見《十二年國民基本教育課程綱要》實施數年，教學現場對於跨領域統整課程仍然不夠熟悉，認知與實施仍有改善空間，課程設計需要明確的範例。本書相關特色描述如下：

- 採用的教材《西遊記》，故事本身為華人世界的四大名著，耳熟能詳的角色具有親切感，適合想了解跨領域統整課程的一般讀者。
- 提供許多學習任務及其評分指引，國中學生的作答實例及實例解析，老師們能從實務面了解標準本位評量的規劃與要義，學生也能以此進行自主學習。
- 研發的跨領域統整課程結合語文與藝術領域，可作為跨領域統整課程教學與評量的真實案例。
- 由評量與教學領域專家偕手而成，應用理論至教學實務，亦能作為相關領域研究人員的參考文獻。

第一節 什麼是跨領域統整課程

提到「跨領域」，您腦中浮現的想法是什麼？

網路上有人說：

關於跨領域的文章，根據近年來會考及學測試題選文，首推化學科，氣候變遷、醫藥、CO₂排放都與化學有關，再來是地理。

這個說法意指，當語文測驗的「選文」涉及化學或地理等其他學科領域的內容，便稱為跨領域文章。

我們再來看常見的國文科考題。

媽媽在大賣場精挑細選，買了一盒原價每公斤1,000元，現正特價800元的上好豬肉。她滿懷雀躍的帶著這如同美食界的寶物回家，結果阿媽一看到寶物，便恨鐵不成鋼地說：「妳這是買貴了啊！巷口菜市場的豬肉一臺斤才80元，既新鮮又實惠。」阿媽的話中，不僅有對市場老朋友的信任，更透出了一種世代相傳的飲食智慧。

關於文章中提到重量單位，何者正確？

(A)公斤－600公克 (B)臺斤－600公克

(C)公斤－800公克 (D)臺斤－80公克

命題老師稱此題為「在跨領域的整合題型中，除了要理解文章的內容外，還需要清楚重量單位的意義。」事實上回答這題並不需要閱讀情境文本，只需要題目；解題用到的主要能力為「重量的常用單位換算」（數學領域學習表現n-II-9理解長度、角度、面積、容量、重量的常用單位與換算，培養量感與估測能力，並能做計算和應用解題），而非語文能力。

由前述兩個例子推知，「跨領域」就是國語文考題選用科學性或社會性議題，或文本中使用數學單位嗎？

當然不是。

跨領域統整課程的學科知識應整合應用（周淑卿、王郁雯，2019），在不同學科間建立有意義的聯繫和對比的主題或概念，呈現一個整體的視角，而不只是各學科的部分；幫助學生理解知識的組織和關聯，以及學科的特點和侷限。跨領域統整課程整合能促進學生更有彈性的多元觀點思考，更重要的是以更廣的視野看待個人發展（Ackerman, 1989）。

學科領域間的課程統整，就其整合程度可區分為「傳統」至「超學科」6種層次，學科界線畫分逕渭分明至不強調學科畫分，參見圖1（Drake, 1998, 2007, 2012）。一般期待跨領域統整課程至少達到科際整合的統整程度，更好的激發學生的學習趨力，達成課綱所欲培養的素養導向問題解決能力。

圖 1 課程統整層次



註：修改自 Drake (1998, 2007, 2012)。

圖中的6個層次的意涵如下：

(一) 傳統

針對單一學科領域的教學，例如英文。

(二) 議題融入

同一議題融入數個學科，例如學校將社會責任與公民行動融入地理課或英文課。

(三) 科目內統整

數個學科整合於一個領域，例如物理、化學、生物稱為自然科學領域。

(四) 多學科

不同學科皆以同一個主題或問題為核心進行教學，但在不同教室各自進行，教師或學生可能跑班上課。期待學生能連結各學科的內容。

(五) 科際整合

科際整合課程設計圍繞共通的主題、引導問題或技能，強調的是跨越學科界限的概念和技能，不侷限於單個學科內的知識，更非學習素材跨領域。常以提問方式、聚焦共同概念或跨學科標準進行。評量要能反映出所選擇的標準與教學策略。

（六）超學科

課程設計不以學科為出發點，從真實生活脈絡為起點。學科內容嵌於學習歷程之中，但不從學科知識開始學習。學生在其中扮演提問者或研究者的角色。這個取向可檢驗超越學科的學習成果，亦強調學生個人成長和社會責任。

第二節 為什麼需要跨領域統整課程

跨領域統整課程能賦予學生理解並綜合應用不同專業領域知識，培養解決問題的統整能力。真實世界的問題不會侷限在傳統單一學科的界限內，以第28屆聯合國氣候變遷大會（UNFCCC COP28）為例，分為16個主題探討氣候變遷問題，涉及生態、社會及經濟系統的調適，減緩和調適氣候變化行動的資金來源，應對氣候變遷的科技，氣候變遷對女性的影響與女性扮演的重要角色等（UNFCCC, 2024）。它既是科學問題，也是政治、經濟及平等議題。為了緩解氣候變遷的影響，必須理解相關科學原理，探討再生能源的革新及其衍生的經濟影響，分析政策實施面對的政治挑戰，以及制定國際契約與合作機制。這樣的決策過程需要考量諸多面向，絕非單一領域可以勝任。而隨著AI時代來臨，人類面臨的變化與挑戰複雜且快速，需要多面向、綜合性的思維。跨領域統整課程可以協助學生發展單一學科方法無法習得的統整性能力以解決真實世界的問題。

跨領域統整課程有助於提升學生的思辨力（Cai & Sankaran, 2015; Kizilay et al., 2023）。當學習跨越學科界限，鼓勵學生從多樣的視角合成新想法，認知不再只是記憶和理解歷程，需靈活分析先備知識和經驗，遷移應用至學習任務。培養這樣的思考習慣，未來進入職場更能符合雇主的期待，在越來越整合和動態的工作環境中做出有意義的貢獻。

第三節 打造跨領域統整課程的祕笈

要如何著手設計跨領域統整課程呢？Tyler（1949）提出4個關於課程設計的基本問題，分別是：（一）教育目標是什麼？（二）哪些教育經驗有助於達成目標？（三）如何有效地組織教育經驗？（四）如何判斷目標是否達成？值得注意的是，

課程設計的程序並非線性而是持續性的歷程，當試用後發現問題，需「重新計劃、重新發展及重新評估」才能不斷的改進（黃俊儒，2005）。本書以Tyler的課程設計歷程為基礎並參酌Malik與Malik（2011）的見解，提出打造「科際整合」跨領域統整課程的4項關鍵祕笈。

一、Tip 1：訂定學習目標

課堂上我們邀請學生思考自己的人生目標，生活中我們為自己訂定旅行目標，課程目標則是課程設計和實施的方向（林瑞榮，2000），為教育活動提供了明確的方向和終點。好的課程目標能夠清晰的表達教師期望學生在課程結束時達到的知識水平、技能掌握程度和態度表現。

基於閱讀為接收性技能，寫作為產出性技能，且閱讀和寫作共享知識的認知過程，相互作用、相互影響、相互增強並共同發展（Kim, 2020）。讀寫整合課程能使學生在閱讀過程中學習如何組織想法，對文本進行分析與反思；在寫作時應用從閱讀中習得的知識與手法，以論據支持並表達自己的觀點。因此，本書提出了讀寫整合的跨領域統整課程，其學習目標如下：

學生能發揮主動學習的精神，理解多元文本的意義，並能將閱讀中的知識應用到寫作中；在閱讀和寫作過程中，以同理心與人溝通互動，尊重與欣賞差異；通過讀寫活動，從中歸納見解，形成共識，進而敏察和接納不同文化。最終，學生能應用所學，透過文字與肢體表達自己的英雄之旅。

二、Tip 2：確立領域課程間橫向連結

教育的最終目標在於使學生成為社會的一份子，追求自己的安適狀態（well-being）。世界經濟論壇指出全球勞動市場最重要的26項核心技能，第一是分析性思考，第二為創造性思考，第三為「抗逆性、變通性、靈巧性」，而基礎能力「閱讀、寫作及數學」仍居於排行榜第16名（World Economic Forum, 2023）。OECD提出學習者經由「學習羅盤2030」達成其幸福安適的願景，並將學習羅盤中需要具備的技能區分為三類：認知與後設認知技能（cognitive and metacognitive skills）包括思辨力、創造力、自我調整學習等；社會與情緒技能（social and emotional

skills) 包括同理心、自我效能、責任感及合作；肢體與動作技能 (physical and practical skills) 包括操作新資訊與溝通科技設備、彈奏樂器、手工藝品、運動、打扮自己、準備餐飲等。訓練這三類技能可行的教學方案像是透過科際整合課程培養學生學習如何學習、統整性課程培養系統性思考等 (OECD, 2019)。從國際組織的倡議可知，閱讀、寫作、後設認知及肢體技能均為職場和幸福人生的重要影響因素，課程設計融入這些元素有助於達成學習目標。

本書研發的跨領域統整課程，主要以教育部 (2021) 所定義的第四學習階段學生為對象。採用科際整合模式來發展跨領域統整課程，需先決定跨越學科界限的共同能力為何？統合世界組織倡議的能力，橫向整合課綱學習表現發現，國語文領域談表達能力，藝術領域也談表達能力；前者是透過文字表達，後者則可以透過肢體表達，故將「表達」能力作為跨領域統整課程設計的核心 (圖2)。

為聚焦回應課程學習目標，本書擇選學習表現時，以課程評量任務為標的，自第四學習階段國語文與藝術領域中，分別找出最能對應學習表現條目 (教育部，2018a，2018b)，各單元亦扣合相關的學習表現。茲將本書涵蓋的學習表現臚列如下。

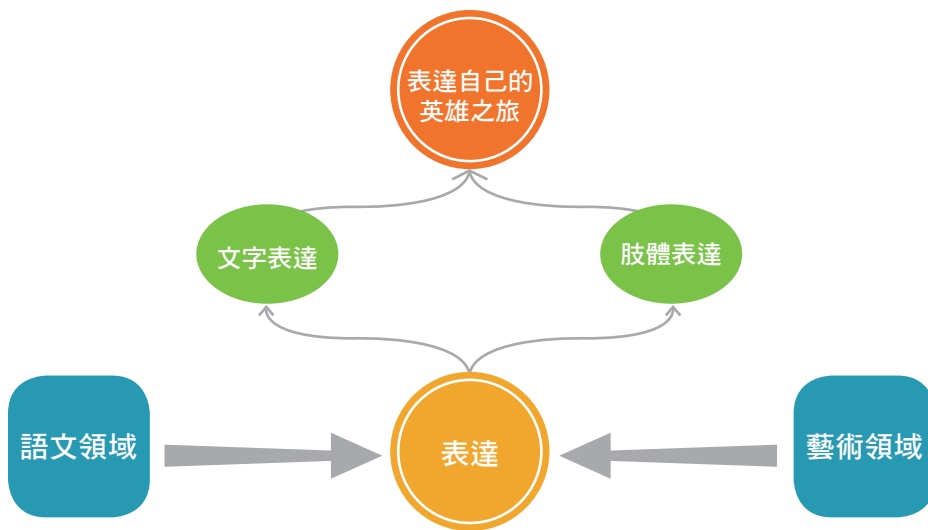
(一) 語文領域：國語文

- 閱讀5-IV-2理解各類文本的句子、段落與主要概念，指出寫作的目的與觀點。
- 閱讀5-IV-3理解各類文本內容、形式和寫作特色。
- 閱讀5-IV-4應用閱讀策略增進學習效能，整合跨領域知識轉化為解決問題的能力。
- 寫作6-IV-3靈活運用仿寫、改寫等技巧，增進寫作能力。
- 寫作6-IV-4依據需求書寫各類文本。
- 寫作6-IV-5主動創作、自訂題目、闡述見解，並發表自己的作品。

（二）藝術領域：表演藝術

- 表現-表演元素-表1-IV-1能運用特定元素、形式、技巧與肢體語彙表現想法，發展多元能力，並在劇場中呈現。
- 表現-創作展現-表1-IV-2能理解表演的形式、文本與表現技巧並創作發表。
- 鑑賞-審美感知-表2-IV-1能覺察並感受創作與美感經驗的關聯。
- 鑑賞-審美理解-表2-IV-3能運用適當的語彙，明確表達、解析及評價自己與他人的作品。

圖 2 本書提出之跨領域統整課程圖



文字表達的學習任務，於教材內容深究後，提出自己的思辨與觀點。肢體表達的學習任務，則需連結語文領域的寫作任務，包括：向他人證明自己、團隊合作的要素、想要和需要，且應用故事中的象徵手法和英雄之旅的架構，遷移至藝術領域的實作表現。期待學生能撰寫自己的英雄故事，以肢體展現自己的英雄之旅。

除了決定共同核心能力和課綱學習領域的對應，更重要的是盤點學生在各領域的先備知識和能力，以及該學期正在學習的內容。跨領域統整課程要成功，各領域教師需一起貢獻內容知識，共同促成課程所欲培養的能力。

三、Tip 3：精選素材並規劃修練之旅

課程對準生命教育議題「生J2探討完整的人的各個面向，包括身體與心理、理性與感性、自由與命定、境遇與嚮往，理解人的主體能動性，培養適切的自我觀」（教育部，2020）。

（一）教材對準各領域課程綱要的學習內容

- 1.國語文課綱的學習內容分為「文字篇章」、「文本表述」、「文化內涵」三大主題（教育部，2018a）。在「文字篇章」部分，除著重學生分析文本的主旨、結構、寓意（Ad-IV-1），考量深化第四學習階段課程材料，選擇經典古典小說（Ad-IV-4）《西遊記》（吳承恩撰，繆天華校注，2007）為文本表述中的記敘文本，蘊含的物質文化、社群文化及精神文化十分豐富。摘錄其中第1、4、5、7、8、19、22、27、57、58、98、99、100回作為課程教材，詳見附錄1。
- 2.課程進行前，學生自行在家閱讀《巧讀西遊記》（吳承恩原著，高欣改寫，2019），為西遊記白話文版本，學生從中任選10回感興趣的篇章，作為「情節內容」先備知識。
- 3.藝術領域選擇表演藝術「表現」與「實踐」兩項學習內容，如下（教育部，2018b）。課程則安排表演藝術領域資深業師帶領學生學習肢體說故事。
 - 表E-IV-1聲音、身體、情感、時間、空間、勁力、即興、動作等戲劇或舞蹈元素。
 - 表E-IV-2肢體動作與語彙、角色建立與表演、各類型文本分析與創作。
 - 表E-IV-3戲劇、舞蹈與其他藝術元素的結合演出。
 - 表P-IV-2應用戲劇、應用劇場與應用舞蹈等多元形式。

（二）學習任務體現跨領域統整課程學習表現

跨領域統整課程著重橫向連結不同領域間的共同能力，為使學生以有效的學習策略達成學習目標，先從教材內容深究著手，再引導學生應用教材內容與寫作手法

發想自己的英雄故事。採用「PQ4R後設認知學習策略」（預習、提問、閱讀、反思、背誦及複習）（Sarimanah et al., 2019）設計4種學習任務，以學習單形式呈現，依其學習目標分別命名為「讀想記」、「思考記」、「焦點討論記」及「手法記」，協助學生監控自己的學習進展。最終，整合文字表達與肢體表達學習成果，呈現於實作評量。分述如下。

1.課前預習單——讀想記

學生在每單元進行前，自行閱讀《西遊記》指定章回的節錄內容，圈出自己不理解之處，並設法找答案。命名為「讀想記」期待學生邊讀就能邊思考，自問自答。

每章回給學生的預習提問相同：自己切出意義段並回答「我對文章有哪些疑問？」、「我可以用哪些方法，嘗試解決剛才列出的問題？」、「我對文章有什麼感想或想法？」這3項自我提問反覆練習，形塑為閱讀時自我提問的習慣。

2.思辨力養成——思考記

針對所節選適合表徵英雄之旅架構的《西遊記》章回，應用袁瑞伶（2018）架構進行文本分析，據以設計該回合「課堂學習單——思考記」重要的文本關鍵提問。

3.文字表達力——焦點討論記

提升為讀、寫整合能力，讓學生透過文字展現「表達」能力。依據ORID焦點討論法（objective, reflective, interpretive, decisional）之「客觀」、「感受」、「詮釋」、「決策」4面向，整理單元重點（Stanfield, 2000/2010）。本書設計課堂討論提問和該回合的寫作學習任務，成為「焦點討論記」學習單。

4.故事的結構——手法記

佛格勒以12個階段詮釋英雄之旅，包括：平凡世界；歷險的召喚；拒絕召喚；遇上導師；跨越第一道門檻；試煉、盟友、敵人；進逼洞穴最深處；考驗磨難；獎賞；回歸之路；復甦；帶著仙丹妙藥歸返。這12個階段可以刪除、增加或變更次序

(Vogler, 2020/2023；邱于芸，2014)。本書節選《西遊記》13回內容作為教材，而非以全書100回作為文本，重點在於孫悟空的角色的成長為主角，從他意識到自己會死，踏上求道開始，就從尋常世界，前往陌生、神奇的新世界。

為使學生充分掌握英雄之旅的架構和章回小說的寫作技術，以「手法記」學習單進行提問，帶領學生發現創作者的寫作布局。以佛格勒英雄之旅敘事模式，作為課程主軸教材《西遊記》之分析模式和肢體表達實作評量的設計藍圖，亦以「手法記」引導學生發現並查找章回小說的定義與寫作特性。

5.跨領域表達——實作評量

肢體表達需連結寫作表達任務，包括：向他人證明自己、團隊合作的要素、想要和需要，且應用故事中的象徵手法與英雄之旅的架構，遷移至藝術領域的實作表現。選擇一段《西遊記》的情節，共同發想一個理想中的自己，穿越進入某個《西遊記》角色，創造自己的英雄取經故事。遇到阻礙、受挫、多次突破，改變過程遇到什麼困難，如何正面迎戰、解決問題。

表 1 文字表達對應之讀想記、思考記、焦點討論記及手法記

西遊記 章回 學習 單份數	單元 1				單元 2			單元 3	單元 4		單元 5		
	1	4	5	7	8	19	22	27	57	58	98	99	100
讀想記	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
思考記	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
焦點討論記	1				1			1	1		1		
手法記	1				1			1	1		1		
學習單詳見本書	附錄 2				附錄 3			附錄 4	附錄 5		附錄 6		

綜上所述，課程透過讀寫整合方式培養學生的文字表達能力，設計4種學習單，分別命名為讀想記、思考記、焦點討論記及手法記。

讀想記旨在建立學生課前預習、思維記錄並自我反思的閱讀思路，提供評分指引作為引導學生自主學習的方向。讀想記設定為課前預習任務，課程前幾週以小範圍的閱讀量，逐步培養學生帶著問題閱讀的意識，並養成嘗試自己解決閱讀過程中

疑難的習慣，最終練習完成有品質的摘要。因此，單元1的讀想記學習單以《西遊記》書中章回為單位，每個章回1張學習單。換言之，本課程的單元1選取《西遊記》中的4章回，讀想記共4張學習單。

而後的單元，基於學習者在經過四次練習後應已逐漸精熟，故改以節錄故事的主旨作為讀想記處理單位。例如，單元2的第一份讀想記學習單選取第8回，旨在說明觀音奉旨傳真經，至東土尋取經人的起因、經過及三藏踏上收徒的小結。單元2的第二份讀想記學習單選取第22回，描述唐僧師徒在取經路上遇到的實際困難和戰鬥情節，展現取經過程中的障礙與挑戰。單元3、4、5亦同。這樣的設計可以使學生在初期逐步熟悉閱讀策略，後期能夠理解和分析故事的整體意義，有助於全面提升閱讀理解能力。

思考記意欲養成學生閱讀理解與批判性思考，對應讀想記涵蓋的內容範圍而設計。為確認學生有讀到故事的重要內涵，第1題均要求學生寫故事大意，以評分指引引導學生「一篇好的故事大意」必須涵蓋的要素。第2題開始則針對故事關鍵情節提問，檢核學生對於故事內容的理解深度；它們就像是閱讀測驗，無法事先提供評分指引，一旦提供指引就等於給正確答案。提問乃根據文本分析結果，題數會因為故事關鍵情節多寡而有所差異。

焦點討論記乃由閱讀帶領寫作的重要關鍵，也是該單元評量任務的設計核心。為培養學生文字表達能力，透過3個墊步題，引導學生完成第4個寫作任務。墊步題的答案出自故事之中，無法事先提供評分指引，一旦提供指引就等於給正確答案。寫作任務則以評分指引讓學生知道任務的期望值，達成引導學習的目標，符合國內外標準本位評量的趨勢。寫作任務闡述的觀點、習得的經驗，學習遷移至肢體表達的實作評量。

手法記帶領學生解析該單元所屬的英雄之旅階段或章回小說的特性，讓學生對於英雄故事架構有實際的體會，為肢體表達實作評量鋪墊足夠的學習經驗。

四、Tip 4：設計標準本位的學習評量

標準本位評量（standards-based assessment）根據事前決定的學習標準進行評鑑或給一個等級。這個類型的評量用於測量特定教育機構所定義的特定知識、技能及能力的精熟程度，關注的重點在於學生知道什麼、能做什麼，而不是和其他同儕比較（Rupp & Lesaux, 2006）。這個取向的評量提供較精確的圖像，描述學生的能力水平，使教師能針對學生的表現水平調整教學，以滿足個別學生的需求。標準本位評量也能支持學生學習，讓學生知道在每個學習任務應該知道和需要做些什麼，為學習目標提供明確的指引。

標準本位評量將學習的焦點由競爭和排名轉移至學習與成長（Galvan & Peller, 2019）。為建置並推廣標準本位評量，教育部委託國立臺灣師範大學心理與教育測驗研究發展中心研發學生學習成就評量標準，至2023年已完成第一至第四學習階段各領域的評量標準及課室評量示例（國立臺灣師範大學心理與教育測驗研究發展中心，無日期），每則課例均提供評量標準與評分指引（rubrics），顯見透過評量標準引導教與學的發生，已為趨勢。

清晰明確的評分指引為標準本位評量的靈魂。評分指引係指用於評估特定學習任務的工具，任務的形式像是簡答、作文、口頭報告或期末展演。它由一組評分規準（evaluative criteria）和品質定義（quality definitions）組成，構成每個水平所期待的能力表現（Popham, 2020）。

評分規準指的是用於評估作品或表現的特定標準或期望，決定作品或表現品質的重要特性或元素。評分規準應具有特定性和可測量性，使評分者易於辨識，給予作品或表現所達的水平，也應適切回應學習目標。

描述每一項評分規準所需達成的表現水平，稱為品質定義，用於引導評分者決定作品或表現的品質水平。品質定義通常以等級量表（rating scale）形式敘寫，不同品質水平賦予不同的分類名稱，例如卓越、優良、達標以及待改進。品質定義的敘寫應清晰、具特定性，且和評分規準之間具有相互一致性，俾利評分者針對作品或表現決定其品質水平。

評分策略 (scoring strategy) 乃根據「作品或表現達到評分指引中所列評分規準的程度」給予1項分數或分類的方法。常見的評分策略為整體性 (holistic) 和分析性 (analytic) 兩類，整體性依據作品或表現整體達成評分規準的程度給予1項總分，分析性則將作品或表現區分為數個項目，針對各項目個別給予分數或分類 (Andrade, 2005; Popham, 1997)。

基於Tyler的課程設計基本問題作為結構化的框架，本書結合了Malik與Malik (2011) 的見解，提出「科際整合」跨領域統整課程4項關鍵祕笈，包括訂定學習目標、確立領域課程間橫向連結、精選素材並規劃修練之旅，以及設計標準本位的學習評量。然而，課程設計並非一成不變，實施時需要依照學生的學習狀況進行修正與調整。希望本書的祕笈能為教育工作者設計跨領域統整課程時提供實用的指引，提升學生解決問題的統整能力。

第四節 跨領域統整課程的英雄之旅

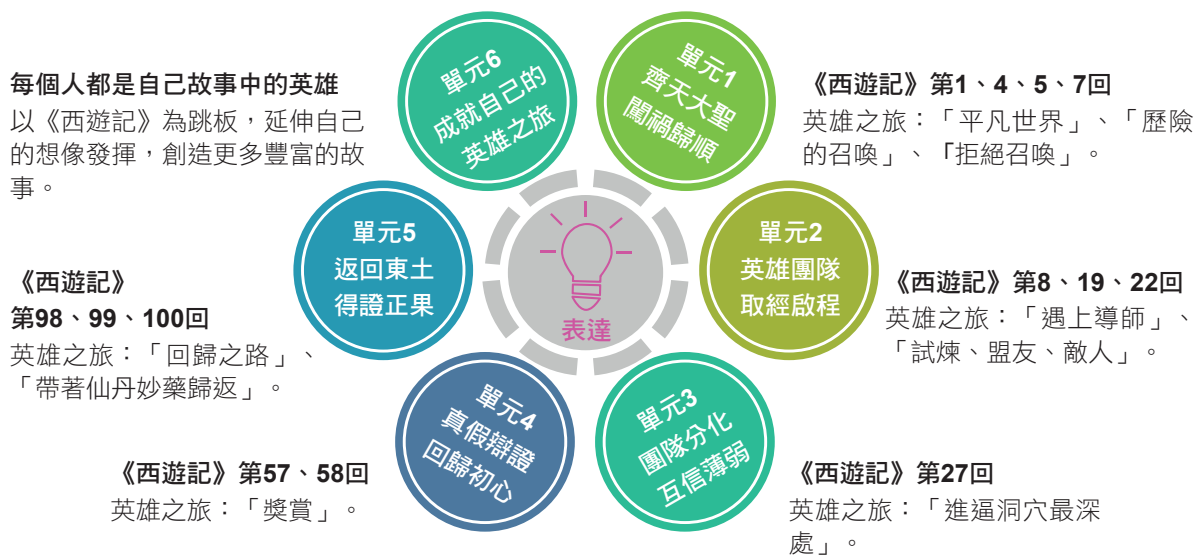
本書採用的教材《西遊記》為華人世界的四大名著，故事中蘊含修練本心與自我成長內涵，與西方文學理論英雄旅程概念，不謀而合。透過結合東方元素與西方架構，本書設計6單元跨領域統整的課程內容，引領學生建構英雄旅程的大綱，表達自己的英雄神話。

佛格勒認為，每個故事的主角都是旅程中的英雄。故事以「平凡世界」作為開端，埋下改變與成長的種子。英雄最初過著平凡無奇的生活，從熟悉的世界進入一個陌生且神奇的新世界。這轉變可能源自內心的動機或外在的誘惑，讓英雄面臨困難與挑戰，無法再停留在平凡世界。然而，未知的世界充滿恐懼，英雄可能猶豫不決，遲遲無法下定決心。在這關鍵時刻，一位智慧的師傅或嚴格的教官出現，幫助英雄做好準備，踏上冒險之路。「試煉、盟友、敵人」開啟了英雄旅程的第二幕。出發後，英雄會遇到新的挑戰與考驗，認識盟友，也會面對敵人。在這段旅程中，英雄找到了需要解救的對象，並準備對抗大魔王。英雄內心也會經歷交戰，可能要克服生死攸關的危機，或與心儀的對象分離，體驗低谷。經歷險境後，英雄可能會獲得武功、咒語和技能，或是收穫摯愛。「回歸之路」是第三幕的開始，敵方勢力可能反撲，這是第二

次生死關頭，英雄必須最後一搏，就像迎接期末考試。最終，英雄帶著收穫回到平凡世界，完成了整個旅程（Vogler, 2020/2023；邱于芸，2014）。

英雄旅程的圖示多以圓形呈現，象徵人生不斷面對挑戰的循環。本書期待學生能意識到，每一項挑戰都是成就自己的機會，而非終點。正如《西遊記》的故事，經歷一難又一難，克服困難的過程正是成就自我的過程。因此，本書在設計跨領域統整課程時，將英雄之旅的架構作為理解和學習的軸線，讓學生跟隨孫悟空的腳步，體驗從猴到佛的英雄旅程（圖3）。將節錄的《西遊記》情節與英雄之旅的各個階段進行對比，幫助學生理解故事的深層結構和意義。在課程中，除了自主學習和內容深究的相關活動外，讀寫整合的學習評量也引導學生闡述自證能力的方法、相識組隊的方案、團隊合作的反思、需求與願望的思辨，以及送禮文化的意涵。透過自我探索的過程和肢體表達的訓練，學生將能激發潛能，展現自己的英雄故事。

圖 3 本書提出之英雄之旅課程地圖



參考文獻

- Stanfield, B. (2010)。學問：100種提問力創造200倍企業力（陳淑婷、林思玲，譯）。開放智慧引導科技。（原著出版於2000年）
- Vogler, C. (2023)。作家之路：從英雄的旅程學習說一個好故事（25週年紀念版）（蔡鵬如、蕭秀琴，譯）。商周出版。（原著出版於2020年）
- 〔明〕吳承恩原著，高欣改寫（2019）。巧讀西遊記。大地。
- 〔明〕吳承恩撰，繆天華校注（2007）。西遊記（三版）。三民。
- 周淑卿、王郁雯（2019）。從課程統整到跨領域課程：臺灣二十年的論述與問題。
教育學報，47（2），41-59。
- 林瑞榮（2020）。課程目標。教育大辭書。國家教育研究院。
- 邱于芸（2014）。用故事改變世界：文化脈絡與故事原型。遠流。
- 袁瑞伶（2018）。以文本分析為本的閱讀素養評量培訓方案之研究（未出版之碩士論文）。國立臺北教育大學。
- 國立臺灣師範大學心理與教育測驗研究發展中心（無日期）。關於本計畫。素養導向課室評量資源建置暨推廣計畫。<https://dpcca.rcpet.edu.tw/Assessment/Assessment.aspx>
- 教育部（2018a）。十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校：語文領域－國語文。作者。
- 教育部（2018b）。十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校：藝術領域。作者。
- 教育部（2020）。十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校：議題融入說明手冊。作者。
- 教育部（2021）。十二年國民基本教育課程綱要總綱。作者。
- 教育部國民及學前教育署（2021）。國民小學及國民中學教育階段之彈性學習課程補充說明。110年6月24日臺教國署國字第1100055855號函。

- 黃俊儒 (2005)。Ralph W. Tyler模式之批判、澄清與建議。《課程與教學季刊》，8 (2)，91-104。
- Ackerman, D. B. (1989). Intellectual and practical criteria for successful curriculum integration. In H. H. Jacobs (Ed.), *Interdisciplinary curriculum: Design and implementation* (pp. 25-37). Association for Supervision and Curriculum Development.
- Andrade, H. G. (2005). Teaching with rubrics: The good, the bad, and the ugly. *College Teaching*, 53(1), 27-31. <https://doi.org/10.3200/CTCH.53.1.27-31>
- Cai, W., & Sankaran, G. (2015). Promoting critical thinking through an interdisciplinary study abroad program. *Journal of International Students*, 5(1), 38-49.
- Drake, S. M. (1998). *Creating integrated curriculum: Proven ways to increase student learning*. Corwin.
- Drake, S. M. (2007). *Creating standards-based integrated curriculum: Aligning curriculum, content, assessment, and instruction* (2 ed.). Corwin.
- Drake, S. M. (2012). *Creating standards-based integrated curriculum: The common core state standards edition* (3 ed.). Corwin.
- Galvan, R., & Peller, M. (2019). *A standards-based assessment model can help build more diverse and equitable communities*. National Association of Independent Schools. <https://www.nais.org/magazine/independent-school/winter-2019/a-standards-based-assessment-model-can-help-build-more-diverse-and-equitable-communities/>
- Kim, Y.-S. G. (2020). Interactive dynamic literacy model: An integrative theoretical framework for reading-writing relations. In R. A. Alves, T. Limpo, & R. M. Joshi (Eds.), *Reading-writing connections: Towards integrative literacy science* (pp. 11-34). Springer. https://doi.org/10.1007/978-3-030-38811-9_2

- Kizilay, E., Kirmizigül, A. S., & Çevik, M. (2023). The impact of technology-supported interdisciplinary integration on critical thinking and creativity: The perspective of pre-service teachers. *Participatory Educational Research*, 10(3), 247-265. <https://doi.org/10.17275/per.23.54.10.3>
- Malik, A. S., & Malik, R. H. (2010). Twelve tips for developing an integrated curriculum. *Medical Teacher*, 33(2), 99-104. <https://doi.org/10.3109/0142159X.2010.507711>
- OECD (2019). *Skills for 2030*. https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/about/projects/edu/education-2040/1-1-learning-compass/OECD_Learning_Compass_2030_Concept_Note_Series.pdf
- Popham, W. J. (1997). What's wrong—and what's right—with rubrics. *Educational Leadership*, 55(2), 72-75.
- Popham, W. J. (2020). *Classroom assessment: What teachers need to know* (9 ed.). Pearson.
- Rupp, A. A., & Lesaux, N. K. (2006). Meeting expectations? An empirical investigation of a standards-based assessment of reading comprehension. *Educational Evaluation and Policy Analysis*, 28(4), 315-333. <https://doi.org/10.3102/01623737028004315>
- Sarimanah, E., Dewi, F. I., Efendi, R., & Sallu, S. (2019). Metacognitive strategy preview, question, read, reflect, recite, and review. (PQ4R) in increasing interest in BACA blended learning in junior high school (SMP). *International Journal of Engineering and Advanced Technology*, 8(5c), 342-345. <https://doi.org/10.35940/ijeat.E1048.0585C19>
- Tyler, R. W. (1949). *Basic principles of curriculum and instruction*. University of Chicago Press.
- UNFCCC (2024). *Topics*. <https://unfccc.int/>
- World Economic Forum (2023). *The future of jobs report 2023*. Author.



第二章
單元 1

齊天大聖闖禍歸順

羅嘉文

一部好的作品，作者對於主角的人物性格塑造一定會特別用心，這一點我們從深受學生所喜愛的日本動漫可以得到印證。因此在閱讀小說時，除了欣賞作者所創造出來的世界觀，亦要留心作者如何描述主角的性格，以及其逐步成長變化的過程，皆是作者用心之所在。

在第一單元中，讀者可以認識《西遊記》中主角——孫悟空——的誕生以及成長經歷，看著他如何從石猴、變身大王，逐漸具備「人」的自我意識，而至踏上求仙之路，逐漸脫去凡胎、汰換俗骨，成為我們耳熟能詳的「齊天大聖」。對於活潑好動的國中階段學生，其靈活程度，或許不亞於悟空，研究團隊以《西遊記》為課程素材，亦是希望藉由閱讀經典，引導學生能夠思索自己的成長歷程，建立正確的價值觀。因此本單元結合國語文領域閱讀的學習表現（5-IV-2理解各類文本的句子、段落與主要概念，指出寫作的目的與觀點），以及藝術領域的表演藝術中鑑賞學習構面的學習表現（表2-IV-3能運用適當的語彙，明確表達、解析及評價自己與他人的作品），將評量設定為「從孫悟空發現自己沒有受到重視，便自行離去，回到花果山的情節中，可以看到若想證明自己的能力，應該可以有更好的方法，請學生結合自己的經驗或見聞，寫作一篇作文闡述個人觀點」。引導學生思考如何正確地理解作品，並創作闡述觀點。

而在表現形式上，引進英雄之旅的概念，作為對於作品的解析途徑，讓學生具備解讀作品的的能力，重點在於提醒學生留意作品中所使用的「象徵」手法，嘗試理解及分析其特點，並思考如何將這樣的表達方式以合適的形式運用於期末展演中。本單元的學習目標如下七項：

第一節 單元目標

- 1.理解孫悟空誕生至被壓在五指山的情節。
- 2.了解作者利用哪些元素刻劃主角性格。
- 3.認識英雄之旅的階段。
- 4.描述證明自己能力的方法。

- 5.能運用適當的語彙，透過作品明確表達自己的見解。
- 6.培養自主學習與反思的習慣。
- 7.能理解故事中的象徵手法，評估應用於期末實作展演的可行性。

第二節 教材內容與文本分析

本單元所使用的教材為《西遊記》第1、4、5、7回，節錄版如附錄1，文本分析如表2。

表 2 《西遊記》第 1、4、5、7 回文本分析

評價省思	文本內容的應用： <ul style="list-style-type: none"> 若欲向他人證明自己的能力，可以使用有哪些方式。 		文本寫作形式的分析： <ul style="list-style-type: none"> 歸納英雄之旅在作品的表現手法。 孫悟空的生命象徵著不朽、永生（黃慶萱，1977）。 	
主旨	從石猴的誕生展開不凡的旅程，但因不被重視和不符合規矩，導致鬧禍，後被佛祖歸順，重啟新的任務。			
全文大意	一日石頭受天地感應迸出石猴，稱為「美猴王」，祖師賜名「孫悟空」。到了天庭，玉帝交給他養馬差事，又宣做齊天大聖，但都是不入流的空銜。後玉帝差他管理蟠桃園，但孫悟空偷仙桃和仙丹，最後被如來壓在五行山下。			
全書結構要素	平凡世界	歷險的召喚		拒絕召喚
章回	第 1 回	第 4 回	第 5 回	第 7 回
章回大意	介紹石猴的誕生和其因憂懼死亡而踏上求仙之路，而後尋得祖師並獲得孫悟空之名。	天庭原想避免孫悟空惹是生非，故以小官安撫，孫悟空原誠懇盡力工作，孰料之後孫悟空得知官職意義後，認為自己不受重視，故憤而離去。而後天庭因無法武力收服孫悟空，只得再以空銜事件敷衍孫悟空。	孫悟空想了解自己是否受邀參加蟠桃大會，略施小計進行探查，以了解天庭對自己的重視。然進行探查過程中受到酒香吸引，而後破壞宴席與偷吃仙丹，待酒醒後自知鬧禍，選擇逃走。	天庭無法收服孫悟空，而後自以為神通廣大的孫悟空，因逃不出如來掌心，只好收了心性。

(續下頁)

<p>關鍵訊息</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 因見風，化作一個石猴。 • 玉帝垂賜恩慈曰：「下方之物，乃天地精華所生，不足為異。」 • 石猴高登王位，將「石」字兒隱了，遂稱「美猴王」。 • 暗中有閻王老子管著，一旦身亡，可不枉生世界之中，不得久注天人之內？ • 「我明日就辭汝等下山，雲遊海角，遠涉天涯，務必訪此三者，學一個不老長生，常躲過閻君之難。」 • 猴王笑道：「好！好！好！自今就叫做孫悟空也。」 	<ul style="list-style-type: none"> • 猴王聞此，不覺心頭火起，咬牙大怒道：「這般藐視老孫！老孫在那花果山稱王稱祖，怎麼哄我來替他養馬？……」 • 「不若萬歲大捨恩慈，還降招安旨意，就教他做個齊天大聖。只是加他個空銜，有官無祿便了。」 • 鬼王聽言，又奏道：「大王有此神通，如何與他養馬？就做個齊天大聖，有何不可？」 • 金星：「名是齊天大聖，只不與他事管，不與他俸祿，且養在天壤之間，收他的邪心，使不生狂妄，庶乾坤安靖，海宇得清寧也。」 	<ul style="list-style-type: none"> • 頰頰啟奏道：「今有齊天大聖無事閑遊，結交天上眾星宿，不論高低，俱稱朋友，恐後閑中生事。」 • 不若與他一件事管，庶免別生事端。」玉帝聞言，即時宣詔。那猴王欣欣然而至。 • 只見那猴王脫了冠服，爬上大樹，揀那熟透的大桃，摘了許多，就在樹枝上自在受用。 • 「趁老子不在，等我吃他幾丸嘗新。」他就把那葫蘆都傾出來，就都吃了，如吃炒豆相似。 • 又自己揣度道：「不好，不好！這場禍比天還大，若驚動玉帝，性命難存。走，走，走，不如下界為王去也。」 	<ul style="list-style-type: none"> • 大力鬼王與眾啟奏道：「萬歲，這大聖不知是何處學得這護身之法，臣等用刀砍斧剝，雷打火燒，一毫不能傷損，卻如之何？」 • 大聖聞言，暗笑道：「這如來十分好獸。我老孫一筋斗去十萬八千里，他那手掌方圓不滿一尺，如何跳不出去？」佛祖伸開右手，卻似個荷葉大小。 • 好大聖，急縱身又要跳出。被佛祖翻掌一撲，把這猴王推出西天門外，將五指化作金、木、水、火、土五座聯山，喚名「五行山」，輕輕的把他壓住。
<p>擬注釋詞</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 耍子去 • 拱伏無違 • 序齒排班 • 閻浮世界 • 撒詐搗虛之徒 	<ul style="list-style-type: none"> • 頂冠貫甲 • 敗北 	<ul style="list-style-type: none"> • 頰頰 • 霞舉飛昇 • 紫紋緋核 • 日月同庚 • 酖醢 • 兜率天宮 • 踉踉蹌蹌 	<ul style="list-style-type: none"> • 攪攘 • 好獸

第三節 讀寫整合學習工具

本單元所使用的學習單請見附錄2，每張學習單對應章回與張數，詳如下述：

- 讀想記：共4張，分別為第1回、第4回、第5回、第7回。
- 思考記：共4張，分別為第1回、第4回、第5回、第7回。
- 焦點討論記：共1張。
- 手法記：共1張。

一、讀想記

「讀想記」旨在通過課前的主動預習，鼓勵學生練習自我提問並尋找答案，從而培養他們的自學能力。不僅要求學生對即將學習的內容有所了解，還鼓勵他們將新知識與已有的先備知識或之前學習的材料相聯繫。此外，「讀想記」強調了反思的重要性，引導學生思考和分析新舊知識之間的相似或相異性，從而深化對《西遊記》文本的理解和掌握，促進學生對知識的整合和應用。此外，「讀想記」所附的評分指引還能夠促進學生的後設認知發展，增強對學習過程和成果的自我監控。通過這樣的練習，學生可練習有效地規劃學習任務，評估自己的學習方法和進度，逐步提高自己的學習主動性和獨立性，培養思辨力和解決問題的能力。

1.學習單提問

題號	提問內容
問題一	<p>(一) 我對文章有哪些疑問？</p> <p>必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。
問題二	<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？</p> <p>如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。

(續下頁)

問題三	(三) 我對文章有什麼感想或想法？ 「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。	
	評分指引：	
	等級	說明
	A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？	
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。	

2.學習單第1回問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	孫悟空從石頭裡生出來這件事，讓我想到希臘羅馬神話裡有對夫妻往自己背後扔石頭後，那些石頭幻化成人的故事。一個是石頭化為猴，一個是石頭化為人，都有開啟新時代的意思。
實例解析	學生能提及第 1 回中的重要情節，並連結自身閱讀經驗，有延伸事例，並進行意義上的整合。學生的用語不夠精確，孫悟空並非開始新時代，勉強可視為是啟動西遊記故事的開端。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。
作答實例	悟空找到樵夫，得到神仙所在地，這讓我想到有一次我被同學騙說東西放在一樓叫我去拿，還好下樓時有其他同學跟我說東西其實是在二樓，不然我就要找到天荒地老了。
實例解析	學生能提及第 1 回中的中重要情節，並連結自身經驗，但表達得並不清楚：（1）通背猿猴沒有騙孫悟空（同學有欺騙），（2）沒有說明感想之間的連結（為什麼想到）。建議文字敘述可以再更清楚，也期待不只是抒發自己的感受，應尋找其他的延伸示例輔助說明，印證自己的想法或加以評論，即可達到 A。

等級C

評分規準	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。
作答實例	沒有什麼感想。我對於神怪類小說沒有興趣，畢竟內容太不合理了。
實例解析	學生未能針對故事「內容」或「情節」進行討論、延伸加入其他讀物作為評論依據，印證自己的想法或加以評論。若對《西遊記》內容沒特別有興趣，可以說說自己不喜歡的原因；或針對《西遊記》與其他作品做比較，像是有什麼類似的情節，或是說說其他作品為何能吸引你，和《西遊記》有何不同。

3.學習單第4回問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	這一回的孫悟空讓我聯想到《哈利波特》書中的反派角色之一跩哥馬份。史萊哲林學院的馬份，就像悟空一樣，既愛出風頭，又愛時不時叫其他人稱自己為老大，也很討厭別人叫自己做幾乎是僕人才會做的工作，而且完全不能接受有任何人瞧不起自己。
實例解析	學生能由第4回的內容描寫孫悟空的形象，由此聯想到馬份，並分析兩者相似處。如果可以更明確陳述這兩個文本中的證據（情節、事件），能使這個比較更明確。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。
作答實例	孫悟空太過於驕傲，不懂的謙虛，他認為自己很強，所以最後的下場不會太好，現實中很多人也是這樣，總覺得自己是世界第一，卻忘了站的越高摔下來越疼。
實例解析	學生能由第4回內容推論悟空的性格不懂謙虛，且寫出啟發。若能從文本舉例孫悟空不懂謙虛的行為，支持自己的論點，並延伸到其他作品或日常生活，思考有沒有類似的角色與行為，會更加周延。

等級C

評分規準	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。
作答實例	我覺得第四回的第一段玉帝的脾氣很好可以忍受一隻猴子在討官位。
實例解析	反思是一種深刻而有目的的思考過程，學生未能看出角色行為的動機，只是從個人感受的「我覺得」層面進行說明，建議擇定一個事件，深入評估經歷、行為、情感和思想，分析對這些事件背後的原因、過程和結果會更加深刻。

4.學習單第5回問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	我之前在一本書上看過有關「竊盜罪」這條法律，不過竊取是指「未經過別人同意，拿走他人物品」。可是故事裡的孫悟空是「侵占」別人的東西，所以悟空在這回的文章中犯了「業務侵占罪」！（中華民國刑法 336 條）
實例解析	學生能從法律觀點（先備知識）評價孫悟空的行為，並思考竊盜與業務侵占之間的差異，針對孫悟空的行為進行思考，在自己的腦中進行行為與概念的區辨。能夠跳脫文本進行概念比較，是這個學生寫作精彩之處。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。
作答實例	孫悟空更像人了，會因為別人沒邀請他而生氣，也會害怕被別人知道自己做了錯事，他有了人類的情感，行為也更像人了。
實例解析	學生在發表對文章情節的評論時，嘗試分析角色的行為背後動機，並且針對角色行為，表達出個人的明確看法（更像人）。分析很有個人獨到觀點，深得評閱老師喜愛，然而一個好的評論，應該能夠援引其他示例進行佐證，並將其與其他作品或現實生活中的例子進行比較，不僅可以增加評論的深度，還能提供更廣闊的視角。因此，這一位學生在本題的表現雖然有獨到見解，但在與 A 等級學生相比，可以看出之間差異。

等級C

評分規準	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。
作答實例	我覺得這一章玉皇大帝超笨，因為他都沒有想到孫悟空會變形術，逃離大仙們去做別的事。
實例解析	反思是一種有目的的思考，不僅是「我覺得」，可進一步思考自己提出這種感受的價值觀，且須針對第 5 回情節提出批判。目前學生的作答只描述讀文章的感受，未能思考可能的補救方案，也沒有援引其他示例進行概念比較，僅抒發個人感想，是較為可惜之處。

5.學習單第7回問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	孫悟空被壓在五行山下這件事讓我想到了希臘羅馬神話中的泰坦巨神阿特拉斯，和他比起來孫悟空被壓在山下根本是小兒科，他因為與奧林匹斯眾神敵對，所以被宙斯懲罰要永遠舉著天空不能放下。都是懲罰，阿特拉斯常被用來象徵堅毅和耐力，這是孫悟空沒有的。
實例解析	能由第7回孫悟空所受的懲罰延伸、推論至阿特拉斯，並比較兩人形象的差異。孫悟空和阿特拉斯這兩個來自不同文化背景的神話人物，他們所承受的懲罰和隨之而來的形象塑造，為我們提供了豐富的比較材料，從中可以洞察到東西方神話對英雄和責任的不同理解。比較兩者，孫悟空的懲罰最終轉化為成長和救贖的機會，體現了東方文化中對變革、智慧獲取和個體成長的重視。而阿特拉斯的懲罰則更多強調了責任、命運和接受現實的重要性，反映了西方神話中對宇宙秩序和神聖權威的尊重。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。
作答實例	我讀完這章後，我對佛祖改觀了，我印象中的佛祖是個氣息和善的人，但這章的佛祖一下冷笑，又一下說話帶刺，像是動漫中的反派，或宮鬥劇的妃子，無法跟「和善」二字連想在一起，但還有一點，會不會早期的對人台詞的參考範例？
實例解析	學生能根據第7回情節描寫角色形象的概念，提出自己的想法，若能具體描述細節，更能說明第7回與個人想法的關聯性。例如：可說明哪一個動漫反派角色，也有出現冷笑、諷刺等行為，讀者心中就能更有畫面。如果能更進一步比較佛祖與動漫反派或宮鬥劇妃子之間的異同，即能達到A。

等級C

評分規準	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。
作答實例	假如悟空當時看到那五根柱子時，沒有停下來，反而一口氣從縫隙間飛出去，是不是就可以避免被卡在五行山下，直到唐三藏來救他。
實例解析	文句邏輯有誤，為何孫悟空飛出去還會需要唐三藏來救他呢？建議書寫時審慎思考事件之間的相關性，以達成語句邏輯通順。且學生只針對第7回情節提出問題，未能展現反思或評價，若要進一步提升寫作等級，可以試著探討這個情節如何反映孫悟空的性格特點，例如自負與衝動，可以進階到B，若再進一步與其他文學作品中類似的象徵性情節進行比較，如《奧德賽》中奧德修斯的各種試煉，則可以到達A。

二、思考記

思考記的設計重點在於培養學生的思辨力。第1題均請學生撰寫章回的大意，增強學生歸納文章重點並富有邏輯性、連貫性的表達。學習單除提示學生寫故事大意的小技巧「包含主角、事件起因、經過與結果」，亦提供故事大意的評分指引，包括涵蓋性、精簡性及連貫性3項，學生可於交卷前自評大意是否符合期待。接著，針對該章回重要的情節提問，藉此引導學生聚焦重要的內容或轉折，深度理解與評價章回內容。

1.學習單第1回提問

章回	題號	提問內容								
1	問題一	請問第 1 回的故事大意为何？ 請以 100 字寫下第 1 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。
		評分規準	說明							
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。							
		精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。							
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。									
1	問題二	石猴誕生時，驚動了天界，文中哪一句話可以知道天界對此的看法？								
1	問題三	美猴王在宴會中突然哭泣的原因為何？								
1	問題四	他為此採取此行動的目的為何？								
1	問題五	在此回中，可看出孫悟空的性格為何？ 請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。								

2.學習單第1回評分指引

問題一：

請問第1回的故事大意为何？

請以100字寫下第1回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

評分規準	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。</p> <p>涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 石猴誕生。 • 石猴誕生成為美猴王。 • 美猴王憂懼死亡而尋仙。 • 美猴王尋得師父，獲得「孫悟空」之名。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
4分作答實例	<p>花果山有一個仙石，一天突然裂開，產生一隻石猴，驚動了天界。石猴與眾猴生活在一起，某天石猴冒險跳進澗水毫髮無傷的出來，眾猴便拜他為王。一日，因為怕死，石猴出門找仙人好學得長生不老之術，最後拜菩提祖師為師，祂給牠起了法名「孫悟空」。</p>
4分實例解析	<p>學生描述此章回的大意，內容涵蓋石猴誕生並成為王，怕死尋仙，最終拜師，由師父賜名孫悟空。文句間的銜接通順，字數未超出範圍，整體在涵蓋性、精簡性和連貫性都十分優秀。</p>
3分作答實例	<p>一隻石猴從石頭出來，一天，石猴發現「水簾洞」這個地方，便叫眾猴住在裡面，並成了「美猴王」，率領眾猴。有一日，猴王憂慮自己會死亡，便想要長生不老，因此去拜見「祖師爺」，在這過程中遇到很多困難，但還是跟祖師見了面，祖師原想趕他走，但「猴王」叩頭展現誠意，祖師便收為徒弟並取名為「孫悟空」。</p>
3分實例解析	<p>學生描述此章回的大意，內容涵蓋石猴誕生並成為王，擔心死亡尋訪師父，最終拜師，獲師父賜名孫悟空。能掌握此回主角、事件起因、經過與結果，文句的連接也屬通順。可惜字數達 142 字，未達精簡性的要求，可斟酌略減細節描述。</p>
2分作答實例	<p>有一顆石頭，受日月精華，化作一隻石猴，牠和一般的猴子一起玩樂，玩了一下，並到山中洗澡，猴子們提議誰跳到瀑布後面，且平安無事的出來就拜牠為王。石猴自告奮勇，跳入水中，從此自稱為王。有一次喜宴中，猴王突然想到自己有一天會死掉，於是一隻猴子叫牠去找祖師，隔天猴王就上路了。</p>

(續下頁)

2 分實例解析	學生描述此章回的大意，內容涵蓋石猴誕生並成為王，擔心死亡尋訪師父，未能提及本回中美猴王尋得祖師而後獲得孫悟空之名。字數達 133 字，未達精簡性的要求，可斟酌略減細節描述。文句的連接通順。
1 分作答實例	一天有一隻石猴和猴群出去玩水，跳進水然後石猴就當王了，自稱孫悟空。
1 分實例解析	學生描述此章回的大意，僅略提及石猴稱王，未能提及本回石猴誕生、憂懼死亡而尋仙，得師父賜名為孫悟空，且文句不通順。
0 分作答實例	蓋自開闢以來，每受天真地秀，日精月華，感之既久，遂有靈通之意。
0 分實例解析	抄寫文章中的部分內容卻非文章重點，或完全離題。

問題二：

石猴誕生時，驚動了天界，文中哪一句話可以知道天界對此的看法？

評分規準	1 分： 回答「下方之物，乃天地精華所生，不足為異」相關答案。 0 分： 空白或不符題意的答案。
1 分作答實例	下方之物，乃天地精華所生，不足為異。
1 分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0 分作答實例	因為他是石頭誕生的。
0 分實例解析	本題要求引用文章中的文句回答，然學生的答案自行轉化原句，且有偏誤。

問題三：

美猴王在宴會中突然哭泣的原因為何？

評分規準	1 分： 回答「憂懼死亡」相關答案。 0 分： 空白或不符題意的答案。
1 分作答實例	因為他想到有一天他會死。
1 分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0 分作答實例	會死。
0 分實例解析	學生的作答過於簡略，無法確知「會死」一詞之主詞為何。

問題四：

他為此採取此行動的目的為何？

評分規準	1分 ：回答「踏上拜師求仙之路」相關答案。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	聽取了一隻通背猿猴的意見，去拜仙，學得長生不老。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	美猴王去找菩提祖師練不老。
0分實例解析	學生的文句過於簡略，無法確認：找菩提祖師「練不老」所欲表達為何。

問題五：

在此回中，可看出孫悟空的性格為何？

請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。

評分規準	問題五的評分規準必須先歸納性格，並提出 2 項行為或事件作為佐證： 2分 ：可以從故事中歸納人物性格，並舉出兩項悟空的行為或事件支持該項性格。 1分 ：可以從故事中歸納人物性格，但僅可舉出 1 項悟空的行為或事件來說明。 0分 ：無法提出性格的描述，或無法說明悟空的行為或事件與該項性格的無關。
2分作答實例	勇敢 1. 他敢跳進那個大家都不敢進去的湍急澗水。 2. 去拜師石獨自一人飄過西海，他也不怕狼蟲，不懼虎豹。
2分實例解析	作者如何塑造人物性格是閱讀小說的樂趣。人物性格的塑造往往不會直截了當地展示，而是通過對話、人物的行動以及情節的推進間接地展現出來。引導學生能夠從情節中發掘具體的證據來支撐對人物性格的解讀，非常關鍵。不僅能加深學生對文本的理解，還能提升思辨力和分析技巧。學生能在章回中尋找多個證據來佐證孫悟空具有「勇敢」的性格特質，而且也適當的用自己的話略做說明。
1分作答實例	自戀，石侯自稱美猴王。
1分實例解析	題幹要求學生寫出孫悟空的個性並舉出至少兩個悟空的行為作為支持。學生認為孫悟空自戀，然只列出 1 項理由，給部分分數。 即使該作答有錯別字，如「侯」應改為「猴子」，尚能正確理解學生所指涉的意涵。
0分作答實例	愛哭，他喜宴中突然掉淚。
0分實例解析	性格反映的是一個人的心理特徵，例如五大人格理論（Big Five）將性格分為開放性、嚴謹性、外向性、親和性、神經質。「愛哭」反映一個人的敏感性的情緒表達方式，並非性格。

3.學習單第4回提問

章回	題號	提問內容								
4	問題一	請問第 4 回的故事大意为何？ 請以 100 字寫下第 4 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。
		評分規準	說明							
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。							
		精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。							
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。									
4	問題二	太白金星領著美猴王上天庭拜見天帝時，天庭仙卿們為何大驚失色？								
4	問題三	由此處可以看出孫悟空剛上天庭時，他的性格屬於不知人情世故或樂於交際應酬？請以故事情節，說明你判斷的理由。								
4	問題四	請問「齊天大聖」之名從何而來？								
4	問題五	天帝任命孫悟空為「齊天大聖」是出於什麼原因？								

4.學習單第4回評分指引

問題一：

請問第4回的故事大意为何？

請以100字寫下第4回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

<p>評分規準</p>	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。</p> <p>涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 孫悟空上天庭擔任弼馬溫。 • 孫悟空得知弼馬溫官職太小，憤而離天。 • 孫悟空回花果山，自封齊天大聖。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
<p>4分作答實例</p>	<p>太白金星領孫悟空到靈霄殿，玉帝封其弼馬溫，悟空得知此官不入流，一氣之下回花果山，自封齊天大聖，玉帝為求天下太平，批准其為齊天大聖。</p>
<p>4分實例解析</p>	<p>學生描述此章回的大意，能摘錄文本重要訊息，內容涵蓋任職弼馬溫，官職太小而感到憤怒，自稱齊天大聖。大意文句間銜接通順，字數未超出範圍，整體在涵蓋性、精簡性和連貫性都十分優秀。</p>
<p>3分作答實例</p>	<p>孫悟空被天界封官，為「弼馬溫」，但是在知道這個官只是養馬，官階也最小後就很生氣，回到花果山，才發現已經過了數十年。天界討論好要給孫悟空個空官後（齊天大聖），又把孫悟空帶回天界了。</p>
<p>3分實例解析</p>	<p>學生描述此章回的大意，能摘錄文本大部分的重要訊息及概念，內容涵蓋任職弼馬溫，官職太小而感到憤怒，可惜未能指出齊天大聖封號由來。大意的文句連接通順，字數符合要求。</p>
<p>2分作答實例</p>	<p>孫悟空到天庭求一個官位，玉帝給他「弼馬溫」這官位，後來孫悟空發現「弼馬溫」這官位很低就下到人間就不幹了，後來太白金星來跟他說玉帝讓你當齊天大聖。</p>
<p>2分實例解析</p>	<p>學生描述此章回的大意，能摘錄大部分的重要訊息及概念，內容涵蓋任職弼馬溫，官職太小而感到憤怒，可惜未能指出齊天大聖乃孫悟空自立之封號。大意的字數符合要求，文句轉折可再流暢，善用標點符號。</p>
<p>1分作答實例</p>	<p>孫悟空是養馬的官，他不爽自己明明很棒，然後沒人知他很了不起，怒回山上。</p>
<p>1分實例解析</p>	<p>學生描述此章回的大意，僅能摘錄部分的重要訊息，不滿意自己任職養馬官。未能指出齊天大聖相關內容，且整段文字難以讓讀者推知整個章回的故事內容，描述不夠清楚。</p>
<p>0分作答實例</p>	<p>悟空挺身在傍，且不朝禮，但側耳以聽金星啟奏。</p>
<p>0分實例解析</p>	<p>抄寫文章中的部分內容卻非文章重點，或完全離題。</p>

問題二：

太白金星領著美猴王上天庭拜見天帝時，天庭仙卿們為何大驚失色？

評分規準	1分 ：回答「無拜伏參見」相關答案。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	不知朝禮，沒禮貌。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	因為猴王講出的話不禮貌，有可能會被砍頭（猴王），或許連帶其他人也被砍頭。
0分實例解析	從第4回的內容不足以支撐這麼多的自行推論。

問題三：

由此處可以看出孫悟空剛上天庭時，他的性格屬於不知人情世故或樂於交際應酬？請以故事情節，說明你判斷的理由。

評分規準	1分 ：回答「不知人情世故」相關答案，並說明理由。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	不知人情世故，因為牠一到天庭就非常沒禮貌，而且在後來的酒席中才知道自己的官位很小。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	他的性格屬於有自尊心，且部會隨變認命。
0分實例解析	無法根據題幹要求，選擇性格面向及找出文本證據。此外，學生雖有錯別字：「部會隨變認命」應為「不」會隨「便」認命，仍可辨析所要表達的意涵。

問題四：

請問「齊天大聖」之名從何而來？

評分規準	1分 ：回答「鬼王建言」相關答案。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	鬼王認為悟空有此神通，並幫牠取了「齊天大聖」這個名字。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	玉帝給悟空的官位。
0分實例解析	無法掌握文本重點，回答有誤。第4回太白金星奏道：「教他做個齊天大聖。只是加他個空銜，有官無祿便了。」在這之前孫悟空已自立維齊天大聖。

問題五：

天帝任命孫悟空為「齊天大聖」是出於什麼原因？

評分規準	<p>1分：因為天庭派出的人都無法收復孫悟空，因此太白金星建議降招安，只是加他個空銜，有官無祿。回答「收他的邪心，使不生狂妄，庶乾坤安靖，海宇得清寧也」相關答案。</p> <p>0分：空白或不符題意的答案。</p>
1分作答實例	給他一個有官無祿，收他邪心，讓天下太平。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	太白金星知道孫悟空只知出言，不知大小，若加兵與牠爭鬥，一時收伏不了，於是說服了玉帝。
0分實例解析	雖點出玉帝想收服孫悟空的意圖，卻未說明原因在於「收他的邪心，海宇得清寧」。

5.學習單第5回提問

章回	題號	提問內容								
5	問題一	<p>請問第 5 回的故事大意为何？</p> <p>請以 100 字寫下第 5 回的故事大意。</p> <p>寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。
		評分規準	說明							
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。							
		精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。							
		連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。							
5	問題二	為什麼天帝派孫悟空去管蟠桃？								
5	問題三	促使孫悟空去蟠桃會一探究竟的原因為何？								
5	問題四	在從第 1 回石猴誕生時，驚動了天界，當時天界曾對此表達了看法。到第 4、5 回時，孫悟空到了天庭後，天界對待孫悟空的哪些方式印證了這樣的看法？第 4 回和第 5 回各舉一個例子。								
5	問題五	在第 4～5 回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。								

6.學習單第5回評分指引

問題一：

請問第5回的故事大意为何？

請以100字寫下第5回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

評分規準	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。</p> <p>涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 孫悟空二上天庭，負責管理蟠桃園。 • 一日，天庭舉行蟠桃大會，孫悟空想知道自己是否有受邀參加。 • 孫悟空大鬧蟠桃會，與偷吃太上老君的仙丹。 • 孫悟空酒醒後，自知闖下大禍，逃回花果山。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
4分作答實例	<p>因為無所事事，悟空被排去守蟠桃園。看桃子熟了大半，想吃個嘗新，就偷吃了許多。某天七仙女來摘桃，知道了有蟠桃會，可是好像沒請自己，於是去一探究竟，一不小心，偷吃了山珍海味，又吞了金丹，發現闖了大禍，最後逃回花果山。</p>
4分實例解析	<p>學生描述此章回的大意，能摘錄文本重要訊息，內容涵蓋孫悟空管理蟠桃園，逕行出席蟠桃大會，大鬧蟠桃會並偷吃太上老君的仙丹，認知自己闖下大禍遂逃回花果山。整篇大意讀來就像是原版故事的濃縮版，活靈活現的孫悟空躍然紙上。字數未超出範圍，整體在涵蓋性、精簡性和連貫性都十分優秀。</p>

(續下頁)

3 分作答實例	玉帝讓悟空管蟠桃園，之後偷摘了很多，也吃的很飽。一次王母娘娘設宴，要七衣仙女去摘桃子，在對話過程中，悟空發現王母娘娘沒有邀自己去宴會，於是變成赤腳大仙和大家一起吃喝，最後喝太醉，還是被發現了。
3 分實例解析	學生描述此章回的大意，能摘錄大部分文本重要訊息，內容涵蓋孫悟空管理蟠桃園的日常和逕行出席蟠桃大會。可惜未提及大鬧蟠桃會並偷吃太上老君的仙丹，闖下大禍遂逃回花果山。文句轉折銜接尚通順，字數未超出範圍。
2 分作答實例	啟奏道大聖無事閑遊，恐後閑中生事，玉帝請悟空去管那蟠桃園，大聖就去了。可到那天桃熟大半，他要吃個嘗新，一吃就吃的不得了，一次就全吃光，後來被七衣仙女發現，大聖本來很羞愧，但聽到沒邀他去生日派對，大聖一努之下，把宴會的食品都吃完。
2 分實例解析	學生描述此章回的大意，能摘錄大部分文本重要訊息，內容涵蓋孫悟空奉命管理蟠桃園和大鬧蟠桃會。可惜未提及「偷吃太上老君的仙丹」以及「逃回花果山」涵蓋性稍嫌不足。文句的敘述較不具連貫，呈現單句表達，讓讀者無法清楚明白立明想表達的意思，在閱讀上也會產生困難。字數未超出範圍。
1 分作答實例	亂蟠桃大聖偷丹 反天宮諸神捉怪。
1 分實例解析	學生複製、貼上第 5 回的標題，涵蓋「大鬧蟠桃會與偷吃太上老君的仙丹」的重要訊息。然未描述此章回其他內容，僅給予部分分數。
0 分作答實例	大聖跑去花果山，威風凜凜，殺氣森森。
0 分實例解析	抄寫文章中的部分內容卻非文章重點，或完全離題。

問題二：

為什麼天帝派孫悟空去管蟠桃？

評分規準	1 分： 回答「擔心齊天大聖無事閑遊，恐後閑中生事」相關答案。 0 分： 空白或不符題意的答案。
1 分作答實例	因為無事閑遊，結交天上眾星宿，恐後閑中生事。
1 分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0 分作答實例	悟空很閒。
0 分實例解析	僅寫出孫悟空無事可管，然天帝最擔心的是閒中生事。

問題三：

促使孫悟空去蟠桃會一探究竟的原因為何？

評分規準	1分 ：回答「希望了解王母娘娘設宴有無邀請自己」相關答案。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	七仙女來摘桃時，被悟空問到宴席請的有他嗎，發現她們不知道，於是就打算去看看，想了解有無請他。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	七衣仙女來摘桃子，說是要參加蟠桃會，卻沒邀請孫悟空。
0分實例解析	仙女道：「此是上會舊規，今會不知如何。」仙女意指這次宴會怎麼安排我不清楚，而非直指「沒有邀請」。

問題四：

在從第1回石猴誕生時，驚動了天界，當時天界曾對此表達了看法。到第4、5回時，孫悟空到了天庭後，天界對待孫悟空的哪些方式印證了這樣的看法？第4回和第5回各舉一個例子。

評分規準	<p>問題四的評分規準需統整第1回、第4回和第5回相關內容，並由第4回和第5回各舉一個例子作為佐證。</p> <p>2分：分別自第4回和第5回舉出1項天界的執行方案，支持天界的觀點。 第4回中，第一次上天隨意給了個官職，而這個官職在天界是被視為低階的工作。 第5回中，第二次上天時應孫悟空需求給他封了一個齊天大聖之名，沒有官職，直到旌陽真人擔心孫悟空遊手好閒會惹是生非，建議玉帝讓孫悟空管理蟠桃園。</p> <p>1分：能自第4回或第5回舉出1項天界的執行方案，支持天界的觀點。 0分：所提出的天界執行方案無法支持天界觀點，或與題幹無關的答案。</p> <p>加入一個大範圍統整的提問，讓學生回顧《西遊記》在各回中如何描述主角？引導學生們了解到小說中建構主角的方法有哪些。教師們透過學生們所舉的故事情節，著重在主角的行動、說話哪些面向，能更好的回饋學生閱讀小說的策略。</p>
2分作答實例	<p>四回</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 玉帝給了悟空「弼馬瘟」這管，是最低管。 2. 玉帝封他為「齊天大聖」有官無祿。 <p>五回</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 玉帝叫悟空去管蟠桃園。

2 分實例解析	學生能統整數個回合的故事內容，依據題幹要求自第 4 回和第 5 回分別舉出一個例子支持天界對於孫悟空的觀點。其中「這管，是最低管」有錯字，應為「這官，是最低官」，然不影響文句所欲表達的概念，不會因此扣分。
1 分作答實例	玉帝要悟空去養馬。
1 分實例解析	學生能理解「弼馬溫」官職彰顯天庭對於孫悟空的觀點。
0 分作答實例	她們就是討厭他。
0 分實例解析	學生的答案只是表達主觀感受，並非具體執行方案。

問題五：

在第4~5回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。

評分規準	問題五的評分規準必須先歸納性格，並提出 2 項行為或事件作為佐證： 2 分 ：可以從故事中歸納人物性格，並舉出兩項悟空的行為或事件支持該項性格。 1 分 ：可以從故事中歸納人物性格，但僅可舉出 1 項悟空的行為或事件來說明。 0 分 ：無法提出性格的描述，或無法說明悟空的行為或事件與該項性格的無關。
2 分作答實例	好奇，一直問問題，像是「蟠桃會有沒有請我？」或是「弼馬溫是什麼關銜？」自大，說話很沒禮貌，覺得自己很厲害，不接受別人瞧不起自己。
2 分實例解析	學生能正確提出描寫「性格」的詞彙，並從故事中舉出與前述性格相符的「實際行為」來當證據。依據《重編國語辭典修訂本》，「好奇」意指對於自己所不了解的，覺得新奇而感興趣。「自大」指的是妄自尊大。兩者均符合《西遊記》中孫悟空的人物形象。其中「弼馬溫是什麼關銜？」有錯字，應為「弼馬溫是什麼官銜？」，然不影響文句所欲表達的概念，不會因此扣分。
1 分作答實例	我覺得孫悟空在的性格是貪心，因為他想要一個大官。
1 分實例解析	依據《重編國語辭典修訂本》，「貪心」意指貪得無厭，不知滿足。學生評析孫悟空不滿足於弼馬溫小官，期望自己能掌權。
0 分作答實例	沒禮貌：他面對大帝時沒有跪下，就只是在旁別打招呼而已。
0 分實例解析	沒禮貌不是個性。禮貌，是一種恭敬的儀容態度或言語動作。若我們說：這個人真沒禮貌，意思是這個人不具備恭敬的儀容態度或言語動作。就禮貌而言，孫悟空也有問候之意，並非完全藐視天帝。因此若選擇「目前所述故事情節」來作為孫悟空性格的佐證，尚須另外提出描述個性的語詞。在故事情節中，我們可以知道孫悟空未曾受到天庭相關禮儀的教化。天庭對孫悟空的態度始終都是帶著藐視，由於孫悟空並未受到教導，因此不熟悉天庭禮儀，並非刻意做出不禮貌的行為。

7.學習單第7回提問

章回	題號	提問內容								
7	問題一	請問第 7 回的故事大意为何？ 請以 100 字寫下第 7 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。
		評分規準	說明							
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。							
		精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。							
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。									
7	問題二	和天庭眾神比較，如來是透過什麼方式收服孫悟空？								
7	問題三	在第 7 回合中，可看出孫悟空的性格為何？ 請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。								

8.學習單第7回評分指引

問題一：

請問第7回的故事大意为何？

請以100字寫下第7回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

<p>評分規準</p>	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。</p> <p>涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 悟空被帶回天庭受罰並逃脫。 • 孫悟空與如來佛打賭或比賽。 • 孫悟空未能離開如來佛的五行山，故而被收服。也可寫為孫悟空被如來壓在五行山下。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
<p>4分作答實例</p>	<p>孫悟空原本要被斬，只是斬不死他，所以天庭把他關在八卦爐內煉出他吃的丹，之後他逃出來了而且還練出火眼金睛，之後他跟如來比賽比輸了所以被如來壓在五行山下。</p>
<p>4分實例解析</p>	<p>學生描述此章回的大意，能摘錄文本重要訊息，內容充分涵蓋天庭裁罰孫悟空卻奈何不了他，最終由如來出馬，藉打賭和神通降伏。文句與轉折堪稱流暢。字數未超出範圍，涵蓋性、精簡性和連貫性三方面都能達成要求。</p>
<p>3分作答實例</p>	<p>孫悟空因其桀驁不馴的性格和強大的力量，一直是天庭難以駕馭的存在。在一次因犯下重罪而被帶回天庭接受處罰的事件中，天庭的眾官員發現他們無法制服這位齊天大聖。孫悟空的不羈和力量讓天庭陷入了前所未有的困境。為了解決這個問題，孫悟空與佛教的最高代表如來佛進行了一場比賽或打賭。孫悟空自信滿滿，認為自己能夠輕易贏得比賽，但最終卻發現自己仍然處於如來佛的掌控之中。比賽的結果是孫悟空未能逃脫如來佛的控制，最終被壓在了五行山下，這標誌著他被徹底收服。</p>
<p>3分實例解析</p>	<p>學生描述此章回的大意，能摘錄文本重要訊息，內容涵蓋天庭裁罰孫悟空卻奈何不了他，最終由如來出馬，透過打賭和神通降伏。學生能以自己的語言流暢的轉譯第7回的故事大意，十分值得嘉許。然字數為217字超過限制範圍，建議加強語文精煉度。</p>
<p>2分作答實例</p>	<p>齊天被捕後，因吃煉丹渾身金鋼所以處不死，所以老君將悟空推入八卦爐，想把悟空體內的丹煉出來，過了七七四十九日，老君開爐丹，猴子縱身一躍，跳出丹爐，往外就走，大鬧天公，後來悟空想奪玉帝之位，所以如來將悟空收服，把他壓在了五指山下。</p>
<p>2分實例解析</p>	<p>學生描述此章回的大意，能摘錄文本大部分的重要訊息，內容涵蓋天庭裁罰孫悟空卻奈何不了他，最終由如來出馬收服，可惜未提及如來與孫悟空打賭。字數113字，略為超過限定範圍，尚為可接受的誤差。建議可將部分事件省略，保留重要且具因果關係的情節。連貫性的部分，連接詞過於重複，文句閱讀起來不夠流暢，寫完後應自行再默讀一次，檢查流暢度。</p>

(續下頁)

1 分作答實例	悟空被帶回天庭處罰，但對他沒用，之後就請如來幫忙，之後悟空輸了。
1 分實例解析	學生描述此章回的大意，能概述文本部分重點，包括被帶回天庭處刑，由如來出馬收服。未提及如來與孫悟空打賭。此外，由學生的描述難以回覆第 7 回的轉折，涵蓋性和連貫性均須加強。
0 分作答實例	悟空有火眼金睛！！
0 分實例解析	抄寫文章中的部分內容卻非文章重點，或完全離題。

問題二：

和天庭眾神比較，如來是透過什麼方式收服孫悟空？

評分規準	1 分： 回答「引導孫悟空接受挑戰，再以實力收服孫悟空」相關答案。 0 分： 空白或不符合題意的答案。
1 分作答實例	先講道理，再罵他，但悟空不聽，於是只好和其比賽，看悟空能否只用一筋斗就翻出他的手掌心，後來悟空輸了，被壓在五行山下。
1 分實例解析	能依據題幹要求，完整描寫如來收服悟空的方式。
0 分作答實例	把他壓在五行山下。
0 分實例解析	答案不完整。學生只寫出最終結果，沒有寫出收服的方式。

問題三：

在第 7 回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。

評分規準	問題三的評分規準必須先歸納性格，並提出 2 項行為或事件作為佐證： 2 分： 可以從故事中歸納人物性格，並舉出兩項悟空的行為或事件支持該項性格。 1 分： 可以從故事中歸納人物性格，但僅可舉出 1 項悟空的行為或事件來說明。 0 分： 無法提出性格的描述，或無法說明悟空的行為或事件與該項性格的無關。
2 分作答實例	自大，覺得自己也可以當玉帝、打得過如來。
2 分實例解析	依據《重編國語辭典修訂本》，「自大」指的是妄自尊大，符合《西遊記》中孫悟空的人物形象。學生引用第 7 回的情節，孫悟空認為自己可以擔任天庭領導、神通比如來更強，支持自大的性格。
1 分作答實例	自信，悟空覺得他打的過如來。
1 分實例解析	依據《重編國語辭典修訂本》，「自信」指的是信任自己，對自我具有信心。學生僅引用第 7 回的一項例子。
0 分作答實例	很固直，明明知道佛祖法力強大，還一直覺得自己做得到。

0 分實例解析

學生對文本內容理解有誤，悟空一開始並不知道如來佛祖法力強大，不能作為支持固執性格的證據。其中「很固直」有錯字，應為「很固執」，然不影響文句所欲表達的概念，不會因此扣分。

三、焦點討論記

「焦點討論記」乃針對某一單元內容，循ORID焦點討論法所設計，透過循序漸進的4個提問，引導學生深度探究文本並延伸應用，展現自己的表達能力。ORID對應4個階段：客觀、感受、詮釋、決策。客觀討論的是事實和資訊，不涉及個人感受或解釋。反思則是針對客觀事實的個人反應和感受。解釋階段探討和詮釋感受和觀察，尋找事物背後的原因和關聯。決策聚焦於行動和解決方案。

本單元「焦點討論記」的學習任務在於學生能表達「向他人證明自己」的論點和論據（D），提問從客觀事實出發，請學生找出孫悟空的工作態度（O），說明在職場不受重視的感受（R），詮釋不受重視就離去的情節安排（I），思考除了負氣離開，尚有更好的方法可以處理，即是向他人證明自己的能力（D）。這項任務設計一系列的層層提問，引導學生積極面對人生的逆境。

1.學習單提問

題號	提問內容
問題一	孫悟空擔任弼馬溫期間的工作態度如何？請找出文中的句子證明你的想法。
問題二	（1）孫悟空在得知自己的官職為末等，在天庭中是最低最小職位有什麼感受？你是從文章中哪些地方看出來的呢？請將那些文句寫出來。 （2）如果你努力工作後，得知其他人對自己工作的評價很低，你會有什麼感受呢？為什麼？
問題三	你對於「孫悟空發現自己沒有受到重視，便自行離去，回到花果山」的情節安排，有什麼想法？
問題四	從「孫悟空發現自己沒有受到重視，便自行離去，回到花果山。」一情節中，可以看到若想證明自己的能力，應該可以有更好的方法。 請結合自己的經驗或見聞，寫下：若你想向其他人證明自己具有某種能力，「應以什麼方式」來向別人證明自己。 請完成一篇作文，建議至少包含： 一、請寫出可以證明自己能力的策略或方法。 二、舉出一個名人的故事作為例子，說明該策略或方法對於證明能力有所助益。

（續下頁）

問題四	評分指引：			
	評分 規準	字數	組織性	論證性
	A	能以 200 字（以上）提出證明自己能力的論點和論據。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	能提出中心論點和分論點，並分別以適當的論據支持論點。
	B	能以 150 字（以上）提出證明自己能力的論點和論據。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	能提出 1 個清晰的論點（策略或方法），且論點和論據（名人的故事）之間具備邏輯性。
C	未達 B	未達 B	未能針對議論文題提出論點，例如：「走自己的路，從來不需要證明給誰看」。	

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

孫悟空擔任弼馬溫期間的工作態度如何？請找出文中的句子證明你的想法。

評分規準	<p>1 分：回答「盡責」相關答案。</p> <p>0 分：空白或不符題意的答案。</p> <p>第 4 回內容「這猴王查看了文簿，點明了馬數。本監中典簿管徵備草料；力士官管刷洗馬匹、扎草、飲水、煮料；監丞、監副輔佐催辦。弼馬晝夜不睡，滋養馬匹。日間舞弄猶可，夜間看管慇懃：但是馬睡的，趕起來吃草；走的，捉將來靠槽。那些天馬見了他，泯耳攢蹄。倒養得肉肥膘滿。不覺的半月有餘」，彰顯孫悟空的責任心和對工作的投入，即使是在他不滿意的職位上。</p>
1 分作答實例	很認真、盡責，因為他把馬養的很健康也很壯。（泯耳攢蹄、肉肥膘滿）自己也沒休息。（晝夜不睡，滋養馬匹）
1 分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0 分作答實例	悟空覺得很不爽因為這個官不入流，但他不知道的時候其時他做的很好，原文：眾道：「不大，不大，只喚做不入流。」這等殷勤喂得馬肥
0 分實例解析	學生對題目的理解不完全正確，題目只問工作態度，並不涉及孫悟空得知「弼馬溫的官職很小」的態度。應引用「這等慇懃，餵得馬肥」作為孫悟空擔任弼馬溫時，很認真、勤奮工作的證據。

問題二：

- (1) 孫悟空在得知自己的官職為末等，在天庭中是最低最小職位有什麼感受？你是從文章中哪些地方看出來的呢？請將那些文句寫出來。
- (2) 如果你努力工作後，得知其他人對自己工作的評價很低，你會有什麼感受呢？為什麼？

<p>評分規準</p>	<p>(1) 孫悟空的感受 1分：回答「生氣、憤怒」相關答案，並以故事中的句子作為支持的證據。 0分：空白或不符題意的答案。</p> <p>(2) 學生自身的感受 1分：能以具有邏輯性的文句闡述自身感受。 0分：空白或不符題意的答案。</p>
<p>1分作答實例</p>	<p>1. 很生氣，第4回第三段第8行：咬牙大怒道：「這般藐視老孫！…我將去也。」 2. 我也會很生氣，因為我會覺得別人看不起我，就好像是個工具人。</p>
<p>1分實例解析</p>	<p>能依據題幹要求，正確回答。</p>
<p>0分作答實例</p>	<p>1. 猴王忽停杯問曰……只喚不入流。」悟空很不爽因為一開始他始他以為這個官很大，但之後才知道很小。 2. 我會覺得自己可能不夠ㄋㄨㄛ力或是像做一臺東西但我卻ㄋㄨㄛ力在小東西上，最後沒做完一臺東西，那種我會覺得ㄋㄨㄛ力錯方向。（反正他說我不好也不會怎樣）</p>
<p>0分實例解析</p>	<p>(1) 學生覺得孫悟空得知自己的官職為末等後很不爽，然節錄的文字卻是孫悟空得知自己官職最低最小的文句，所節錄的文句無法支持孫悟空很不爽的感受。 (2) 學生撰寫的文句邏輯不清，究竟是覺得自己不夠努力，或是覺得自己努力錯方向，還是他說我不好也不會怎樣。</p>

問題三：

你對於「孫悟空發現自己沒有受到重視，便自行離去，回到花果山」的情節安排，有什麼想法？

評分規準	1分 ：能以具有邏輯性的文句詮釋不受重視就離去的情節安排。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	很恰當，因為悟空一回到花果山就可以當王，還會有一堆小猴子來叩頭，這樣能讓悟空消怒。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	走就走了。
0分實例解析	學生的回答過於簡略，未能妥善詮釋孫悟空不受重視就離去的情節安排。

問題四：

從「孫悟空發現自己沒有受到重視，便自行離去，回到花果山。」一情節中，可以看到若想證明自己的能力，應該可以有更好的方法。

請結合自己的經驗或見聞，寫下：若你想向其他人證明自己具有某種能力，「應以什麼方式」來向別人證明自己。

請完成一篇作文，建議至少包含：

- 一、請寫出可以證明自己能力的策略或方法。
- 二、舉出一個名人的故事作為例子，說明該策略或方法對於證明能力有所助益。

評分規準	字數	組織性	論證性
A	能以 200 字（以上）提出證明自己能力的論點和論據。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	能提出中心論點和分論點，並分別以適當的論據支持論點。
B	能以 150 字（以上）提出證明自己能力的論點和論據。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	能提出 1 個清晰的論點（策略或方法），且論點和論據（名人的故事）之間具備邏輯性。
C	未達 B	未達 B	未能針對議論題提出論點，例如：「走自己的路，從來不需要證明給誰看」。

評分規準	<ul style="list-style-type: none"> • 字數：能以 200 字（以上）提出證明自己能力的論點和論據。 • 組織性：文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。 • 論證性：能提出中心論點和分論點，並分別以適當的論據支持論點。
A 作答實例	<p>我覺得可以一直不斷的參加相關比賽或活動，就算不行也能在網路上或 Youtube 上分享發布自己努力的成果。因為如果沒有表現出來的話，別人部會知道你究竟擁有什麼能力。</p> <p>我最愛的歌手——ikura（幾田莉拉）——也是這麼做，才被看見並成功實現夢想。她從小便立志當一位歌手，三年級時就跟著姊姊一起參加相關課程，十四歲時開始報名各種唱片公司的徵選會，卻都在最後一關被刷掉，逐漸失去信心。可是她沒有放棄，繼續在社群網站發布自己唱歌的影片，終於被 Ayase（一位作曲家）發現，成立了「yoasobi」樂團。</p> <p>除了要會表現，自己的意志力和家人的支持也是很重要的，若沒有的話（前者），是不可能達成的。</p>
A 實例解析	<p>學生提出的中心論點：表現出來被別人看見。分論點：參加比賽和活動、在社群網站上發布自己的成果。論據適當，論證方式為舉例論證，以 ikura 的故事作為主要例子，講述了她如何通過不斷的努力和展示自己的才能。</p> <p>可惜的是，學生的書寫方式比較像是回答問答題，較不像是作文。論說文的首段為前言和論點，接著證明論點，最後歸納結論。</p>
B 作答實例	<p>身為人總會遇到困境，也會有相對應的解決方法，如果是我被打壓，要證明自己的能力，我會選擇像馬雲一樣一直努力不放棄，馬雲功課不是特別好，無論小學、中學、大學都考了好幾次才考上，但他仍然不停的努力，最後成為一名企業家。遇到困難不逃避，好好面對，堅持自己的理想，不用管別人的眼光，因為撐到最後，成功就是自己的。別人想請自己走，如果有能力，就掛在那裡，努力證明自己，成功後回頭看看自己曾經走過的那些路，現在緊握在手裡的是經過不屑的努力得來的實力、成就及抗壓性。遇到困境不要逃避，努力的爭取、學習，終將會成功。</p>
B 實例解析	<p>學生鼓勵人們面對困境時保持積極的態度，通過不懈的努力來證明自己的能力並達成自己的目標。學生提出中心論點「一直努力不放棄」，可惜沒有分論點。論證方式為舉例論證，以馬雲的個人經歷作為例子來論證其觀點。可能的分論點則是如何努力，例如專業管理員工，資金周轉不靈時如何應對等。</p>
C 作答實例	<p>我會直接用實力來證明。假如有人瞧不起你的課業，我會認真去做瞧不起我的事。這個感覺跟哈蘭德的童年故事，他 17 歲的事，足球沒有踢得很好，但直到有一天，他的父新因為車禍所以昏迷不醒，他的第一個念頭就是踢足球賺醫藥錢，所以他的足球球技一越而飛，後來也成為了接班梅西的傳聞。</p>
C 實例解析	<p>學生證明自己的論點為「實力」來證明自己，論證方式為舉例論證，以挪威足球明星哈蘭德為例子；然而，學生提出的例子並未涉及被別人瞧不起。此外，根據新聞報導「哈蘭德 17 歲就在一場比賽包辦四顆進球。能夠年少成名，離不開足球氛圍濃厚的家庭環境。哈蘭德的父親是在英超有過多年效力經歷的老哈蘭德」，對比學生所提論據「17 歲足球沒有踢得很好，父親車禍昏迷不醒、靠踢球賺醫藥費等」兩者大相逕庭。不知學生論據的資料來源為何？是否真有其事？</p> <p>字數 131 字亦未達 B 級要求。</p> <p>即使學生的作答有錯別字，父「新」應為「父親」；「一越而飛」應改為「一躍而飛」，尚能正確理解學生所指涉的意涵。</p>

四、手法記

「手法記」乃為達成單元目標「認識英雄之旅的階段」，將佛格勒提出英雄旅程12個階段，依照單元內容設計為學習單，讓學生辨識《西遊記》章回內容和英雄之旅結構的對應，未來可依此在期末展演中，創作自己的英雄故事。

1.學習單提問

提問內容
<p>請將「英雄之旅」的故事創作公式與第 1、4、5、7 回的情節進行對照，將合適的公式階段填入下列敘述中。</p> <div style="background-color: #e6f2ff; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>英雄之旅的公式階段：</p> <p>階段一：平凡世界</p> <p>階段二：歷險的召喚</p> <p>階段三：拒絕召喚</p> </div> <p>問題一：從第 1 回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段， 因為：_____。</p> <p>問題二：從第 4、5 回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段， 因為：_____。</p> <p>問題三：從第 7 回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段， 因為：_____。</p>

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

從第1回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準	<p>1分：具體寫出「平凡世界」，並說明原因。</p> <p>0分：空白或不符題意的答案。</p>
1分作答實例	「平凡世界」階段，因為孫悟空和一群平凡的猴子一起在水簾洞生活。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	從石頭中生出的猴子一點都不平凡。
0分實例解析	學生誤解「平凡世界」階段的意涵，在於故事以平凡世界揭開序幕，種下改變與成長的種子。英雄原本過著平淡無奇的生活。將從尋常世界，前往陌生、神奇的新世界。

問題二：

從第4、5回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準	1分 ：具體寫出「歷險的召喚」，並說明原因。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	「歷險的召喚」階段，他去天庭當了弼馬溫還想當齊天大聖，有管無祿，最後還大鬧天庭。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	「歷險的召喚」階段，因為這兩回的孫悟空開始作死。
0分實例解析	學生擇定階段的理由，與此階段的重點不相符。

問題三：

從第7回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準	1分 ：具體寫出「拒絕召喚」，並說明原因。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	「拒絕召喚」階段，因為拒絕如來跟自己講道理，拒絕被追捕，拒絕接受自己輸了的事實。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	「拒絕召喚」階段，因為做壞事被捕還一直逃，不聽如來講道理，最後願賭不服輸。
0分實例解析	「英雄感受到了未知世界的恐怖，試圖逃避冒險」為拒絕召喚階段的特點。

參考文獻

黃慶萱（1977）。西遊記的象徵世界。幼獅月刊，46（3），50-61。



第三章
單元 2

英雄團隊取經啟程

袁瑞伶

在第一單元中，學生已了解到《西遊記》中主角的成長歷程。在本單元學生將進一步認識取經團隊其他成員的來歷與角色性格，培養國語文領域閱讀學習表現（5-IV-2理解各類文本的句子、段落與主要概念，指出寫作的目的與觀點）。本單元的評量任務鼓勵學生利用已知情節和角色特質，以新的角度重塑《西遊記》中的故事情節，培養他們的創意思維和敘事技巧，達成寫作學習表現（6-IV-3靈活運用仿寫、改寫等技巧，增進寫作能力），以期落實讀寫整合並運用於學習當中。

在學生重塑《西遊記》故事期間，引導其積極探索和 research 其他文學作品，以汲取寫作靈感。藉以促使學生將《西遊記》與其他文學作品進行橫向比較和深度評估，增進他們批判性思考的能力。

單元亦透過提問，引發學生思考故事中有關於「英雄之旅」的表現手法，並要求學生在期末實作的故事情節中，展現所學的英雄之旅表現手法。此外，培養學生解讀作品的的能力，提醒學生留意作品中的象徵手法，達成藝術領域鑑賞學習構面的學習表現（表2-IV-3能運用適當的語彙，明確表達、解析及評價自己與他人的作品），並思考如何將其運用於期末展演中。本單元的學習目標如下六項：

第一節 單元目標

- 1.理解取經起因、成員來歷，以及取經隊伍的組隊過程。
- 2.透過孫悟空與豬八戒、沙悟淨結識的情節，探討故事情節是否有其他表現與布局方式。
- 3.認識英雄之旅的階段。
- 4.了解作者利用哪些元素刻劃主角性格。
- 5.培養自主學習與反思的習慣。
- 6.能基於人物主角的特點，改寫故事情節，並將創作故事的手法應用於期末實作展演中。

第二節 教材內容與文本分析

本單元所使用的教材為《西遊記》第8、19、22回，節錄版如附錄1。文本分析如表3。

表 3 《西遊記》第 8、19、22 回文本分析

<p>評價省思</p>	<p>文本內容的應用：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 悟空與八戒共同面對未知的對象，兩人採取的問題解決方法為何？ 	<p>文本寫作形式的分析：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 歸納英雄之旅在作品中的表現手法：階段四：遇上導師；階段六：試煉、盟友、敵人 • 在第 8 回中，緊箍兒在故事中不僅是一種實體器具，透過分析緊箍兒在故事情節中的功能，可看見緊箍兒具有約束、權力的象徵意義（婁文衡，2018）。 	
<p>主旨</p>	<p>取經師徒 4 人來歷雖各有不同，但經觀音引導後，徒弟們都獲得成為修行者與對向善的展望。在取經小隊集結的過程中，大家各自展現勇氣與智慧，最終形成「英雄之旅」的團隊，共同踏上啟程之路。</p>		
<p>全文大意</p>	<p>如來有一真經欲傳至東土，觀音奉旨尋取經人。途中集結唐僧師徒 4 人及白馬，雖有波折，但一行人仍皆發願修行，同往西方取經。</p>		
<p>全書結構要素</p>	<p>遇上導師</p>	<p>試煉、盟友、敵人</p>	
<p>章回</p>	<p>第 8 回</p>	<p>第 19 回</p>	<p>第 22 回</p>
<p>章回大意</p>	<p>觀音奉旨傳真經，至東土尋取經人，將伴三藏取經的成員逐一登場，並敘明各自來歷。</p>	<p>三藏與悟空取經途中受託欲收服悟能，悟空與悟能大打數場，直到悟空無意間說出自己伴三藏取經，悟能方表歸順。悟能拜三藏為師後，為警醒其持守五葷三厭，又喚名八戒。</p>	<p>唐僧三人於取經途中，遇流沙河怪，悟空和八戒齊心對抗未果，後求助菩薩。方知沙悟淨亦為取經成員，在菩薩幫助下，收服沙悟淨，一行人終平安渡河。</p>

(續下頁)

<p>關鍵訊息</p>	<ul style="list-style-type: none"> 我今有三藏真經，可以勸人為善……願上東土尋一個取經人來也。 如來又取出三個箍兒，遞與菩薩道：「此寶喚做緊箍兒」。 捲簾大將（沙悟淨）：因在蟠桃會上失手打碎了琉璃盞 天蓬元帥（豬悟能）：因帶酒戲弄嫦娥 西海龍王敖閻之子（白馬）：因縱火燒了殿上明珠 大聖：如來把我壓在五行山。 	<ul style="list-style-type: none"> 因是老孫改邪歸正，棄道從僧，保護一個東土大唐駕下御弟，叫做三藏法師，往西天拜佛求經。 那怪從新禮拜三藏，願隨西去。又與行者拜了，以先進者為兄，遂稱行者為師兄。 你既是不吃五葷三厭，我再與你起個別名，喚為八戒。 	<ul style="list-style-type: none"> 行者笑道：「兄弟，實不瞞你說，自從降了黃風怪，下山來，這個把月不曾耍棍，我見你和他戰的甜美，我就忍不住腳癢，故就跳將來耍耍的。」 行者道：「你若到他水中與他交戰，卻不要戀戰，許敗不許勝，把他引將出來，等老孫下手助你。」 大聖依言，即將戒刀與他剃了頭。又來拜了三藏，拜了行者與八戒，分了大小。三藏見他行禮真像個和尚家風，故又叫他做沙和尚。
<p>擬注釋詞</p>	<ul style="list-style-type: none"> 老鼋 秉教迦持 善信 群鼋 壓帖 罪業彌深 	<ul style="list-style-type: none"> 饜糖 持齋把素 五葷三厭 	<ul style="list-style-type: none"> 榔杭 佯輸計 唵哨 滑辣 徑搶 喏喏 崖次

第三節 讀寫整合學習工具

本單元所使用的學習單請見附錄3，每張學習單對應章回與張數，詳如下述：

- 讀想記：共2張，分別為「第8、19回」、「第22回」。
- 思考記：共2張，分別為「第8、19回」、「第22回」。
- 焦點討論記：共1張。
- 手法記：共1張。

一、讀想記

108課綱的理念在於培養孩子的素養，並協助其成為「終生學習者」，而本課程各學習單的設計理念亦即期望透過問題激發學生的自我覺察，促使學生從被動接收知識轉向主動尋求理解。這不僅是解決問題和有效學習的關鍵，也是發展學生自主學習能力的基礎。

讀想記學習單的問題一、二促使學生識別及標示出不熟悉的詞彙，和要求學生主動對每一段落提問，並引導學生通過網路搜尋、諮詢他人或閱讀相關文獻等方式先行探索答案，養成解決問題的態度。問題三則進一步引導學生進行深刻對話和反思，培養思辨力。

1.學習單提問

題號	提問內容
問題一	(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括： 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。
問題二	(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看： 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。

(續下頁)

(三) 我對文章有什麼感想或想法？

「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

問題三

2.學習單第8、19回問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	菩薩這樣跑去和八戒他們商量當唐僧的徒弟此事，讓我想到希臘羅馬神話中，有很多天神也都會跑去拜託其他的天神幫助自己所生下的半神半人英雄，但跟豬八戒、沙悟淨還有孫悟空他們比，天神的援助比較像是送你一張直達車票，你只要找到車站就 OK 了，然後孫悟空他們比較像是一台常拋錨的車，就一直走走停停，要很久才能到目的地，而且拋錨時還會拖你後腿。 註：上述作答實例中「目的地」有一錯別字，正確寫法應為「目的地」。
實例解析	從學生的描述中，可明確看出其確實掌握了《西遊記》第 8、19 回的情節。且學生不僅是準確掌握了原故事的概念，更展現了其能整合表面情節，透過學生的譬喻，可以看見學生進一步將兩個故事間的上位概念——求援情節進行比較。另將天神給予的幫助譬喻為「直達車票」，而孫悟空獲得的幫助則如「常拋錨的車」，也展現了學生的創意和見解。 此外，雖作答實例中出現錯別字，但因該錯別字未影響文意，故評閱者仍根據作答內容給予適切的評價。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。
作答實例	我覺得如果把白蛇傳的白娘子跟悟空的劇情部分調換會很有趣，三藏放出的是白娘子，在路途中和法海起衝突，所以法海從雷峰塔放出孫悟空跟他們打，白娘子在快敗北時派小青色誘法海，法海破戒了，所以投降，再收服悟空後，一行人又遇到許仙，在文化方面的實力也增加後，一行人便改行當道士，幫大家收妖。
實例解析	從學生描述中，可知其確實掌握了《西遊記》第 8、19 回的核心情節，如主角間的相遇、衝突與踏上取經之路等關鍵情節，並嘗試將《西遊記》與《白蛇傳》進行比較。然此作答，主要聚焦在故事的表層結構，對於主角在情節中的具體行動和心境描寫略顯簡略。如學生期望達到 A 的表現，需更細緻的說明新角色的性格特徵，以及比較新角色與《西遊記》中原角色之異同。

等級C

評分規準	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。
作答實例	他們打架前都不確認對手是誰，這讓我想到無差別攻擊的殺人犯，他們都一樣，打架或殺人前也不看對方是誰，就隨便殺人。
實例解析	從學生描述中，可明確看出其已掌握了《西遊記》第 8、19 回的情節。但學生僅擷取故事中的表層訊息——打鬥情節，來連結到自身生活經驗。如學生期望達到 A 的表現，需將自身經驗與《西遊記》情節背後隱含的意涵，進一步進行探討和比較。

3.學習單第22回問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	我喜歡玩寶可夢，想像自己是神奇寶貝訓練師，像小智一樣不斷的對戰與收服，蒐集神奇寶貝。這個跟唐三藏取經途中收服 3 位徒弟不一樣，他們要去西天取經，拯救人類，我不用。不過，我們身邊都有好夥伴，夥伴都有自己的個性和獨特的能力，陪伴我們往目標前進。
實例解析	從學生描述中，可知學生清楚掌握了《西遊記》集結取經成員、踏上取經之路的情節，並就該情節要素串接了寶可夢的故事，以對戰與收服作為連結兩個文本的上位概念。此外，學生更進一步比較西遊記中唐僧、小智身邊都有好夥伴，夥伴都有自己的個性和獨特的能力這一點，體現學生對兩種不同故事情境的深入理解。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。
作答實例	沙悟淨在知道自己犯錯後主動道了歉，但在現實中要主動面對錯誤是件很困難的事，很多小說中的人也是一樣，可能是臉皮薄或是要面子。
實例解析	從學生描述中，可明確看出其根據《西遊記》第 22 回中沙悟淨面對錯誤時的行為，簡略的將其與自身生活經驗相連結。然而，敘述中未能引用故事情節來解釋主動認錯的困難性，例如：說明故事主角是否也是基於臉皮薄、要面子才難以認錯。因此學生的比較尚停留在表面情節的類推，且從現有敘述來看，推論過程過於簡略，讀者不易了解因果關係。若學生期望達到 A 等級的表現，可以進一步探討或舉出具體的例子來說明觀點。

等級C

評分規準	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整
作答實例	我覺得這一章如果不知道前面劇情會以為沙悟淨是反派，因為唐僧一行人剛到時沙悟淨就要搶唐僧。
實例解析	自學生敘述中，可見其抒發了對《西遊記》中沙悟淨行為的直觀感受，但未能得知學生對於故事情節的理解。雖學生提及了自身感受，但並未說明其推論歷程，或分析自身感受與故事情節間的上位概念。若學生期望達到 A 等級的表現，可將沙悟淨的行為放在整個《西遊記》的故事脈絡中進行分析，或者與其他文學作品中類似的角色或情節進行比較。

二、思考記

在學習單第8、19回的學習單中，問題一、三旨在回顧單元故事大意为主，學生若能掌握主角、事件起因、經過與結果，並能以流暢文句表達，便已具備摘要的能力。成功的摘要除能精確掌握文意，亦需在有限的文字中，簡要說明故事發展，故透過鍛鍊摘要，有助於培養學生書寫長文的能力。問題二為擷取訊息，透過表格引導學生整理取經小隊成員的人物背景。

在學習單第22回中，問題一設計目的為回顧故事大意。而問題二屬於閱讀理解歷程中的評價省思層次，透過提問引導學生發現作者如何運用各種表達形式來描繪人物的性格特徵。通過分析作者的寫作手法，學生可以更深刻的理解角色的性格和動機。

1.學習單第8、19回提問

章回	題號	提問內容															
8	問題一	請問第 8 回的故事大意为何？ 請以 100 字寫下第 8 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。							
		評分規準	說明														
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。														
		精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。														
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。																
8	問題二	伴三藏取經的成員：孫悟空、豬八戒、沙悟淨與白馬，各自原先的身分或官職為何？又因為什麼事情被處罰？															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>稱謂</th> <th>原先的身分或官職</th> <th>因何故被罰</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>孫悟空</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>豬八戒</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>沙悟淨</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>白馬</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	稱謂	原先的身分或官職	因何故被罰	孫悟空			豬八戒			沙悟淨			白馬		
		稱謂	原先的身分或官職	因何故被罰													
		孫悟空															
		豬八戒															
		沙悟淨															
白馬																	
19	問題三	請問第 19 回的故事大意为何？ 請以 100 字寫下第 19 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。							
		評分規準	說明														
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。														
		精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。														
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。																

2.學習單第8、19回評分指引

問題一：

請問第8回的故事大意为何？

請以100字寫下第8回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

評分規準	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。</p> <p>涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 觀音奉旨傳真經。 • 觀音與惠岸師徒至東土尋取經人。 • 將伴三藏取經的成員逐一登場，並敘明各自來歷。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能從主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
4分作答實例	<p>如來予南海菩薩三個緊箍，並告知他在去長安的路上收服妖魔鬼怪做那取經人的弟子，於是南海菩薩戴上徒弟惠岸行者就出發了，一路上遇到了沙悟淨、豬悟能、白龍馬和孫悟空，最終將他們全都收伏成了取經者的徒弟或坐騎。</p> <p>註：上述作答實例中「戴上徒弟」的正確寫法應為「帶上徒弟」。</p>
4分實例解析	<p>學生描述此章回的大意，內容涵蓋提到觀音奉旨傳真經，與惠岸兩人至東土尋取經人，並提及取經的成員被收服的結果，在文句間的銜接也符合故事邏輯，且沒有贅詞冗句，整體在涵蓋性、精簡性和連貫性都十分優秀。此外，雖作答實例中出現錯別字，但因該錯別字未影響文意，故評閱者仍根據作答內容給予適切的評價。</p>

3 分作答實例	<p>如來想要三藏（取）真經，可勸人為善，如來請觀音去東土如有撞見妖魔，須是勸他學好。菩薩先是撞見流沙何界，木叉與流沙河界打的不可開交，後來得知是菩薩，他請菩薩恕罪，菩薩就跟他說在這裡等取經人來，也把他名為沙悟淨，後來又撞見了天蓬元帥，他取名為豬悟能，後來也見龍等取經人來做一隻馬，他也跟悟空說在這等取經人。</p>
3 分實例解析	<p>學生描述此章回的大意，提到觀音奉旨傳真經及取經的成員的部分情節，但未具體描述其他取經成員和他們的來歷。雖答案中各事件是按時間順序書寫，但對如何從一個事件，過渡到另一個事件的闡述略顯生硬。若學生期望達到 4 分的表現，可以適當替換轉折詞，以期更清晰的闡述故事的脈絡，使事件之間的轉換更加自然和有條理。</p>
2 分作答實例	<p>如來告訴大家有隻猴妖犯了大罪，被壓下五行山下，後求「一人」去找能使人向善的真經，並給「他」五件寶貝，其中有緊箍兒，若有人不願做徒弟便給他帶上，隨後一行人便出發，遇到了未來的徒弟們，悟空也成了徒弟。</p>
2 分實例解析	<p>學生的答案提到了取經的任務、如來傳授緊箍兒給觀音，並說明其的用途，以及取經小隊成為徒弟的情節。然而，答案沒有明確提到觀音奉旨傳真經，就答案中「」所提及的代名詞，難以準確判斷所指涉人物。此外，也沒有具體描述其他取經成員和他們的來歷。若學生期望達到 4 分的表現，應調整敘述以加強事件之間銜接，亦可簡要解釋為什麼需要取經，以及取經小隊是如何遇見等故事中各小節的起因、經過與結果。</p>
1 分作答實例	<p>如來要找一個取經人，觀音自告 ○ 勇和三藏一起成員逐一出說！</p> <p>註：上述作答實例中「自告 ○ 勇」、「逐一出說」的正確寫法，分別是「自告奮勇」、「逐一出場」。</p>
1 分實例解析	<p>學生的答案僅提及了如來要找取經人和觀音主動參與的情節，過度簡潔的答案難以呈現完整的故事情節，亦影響了通篇摘要的連貫性。此外，雖作答實例中出現錯別字，但因該錯別字未影響文意，故評閱者仍根據作答內容給予適切的評價。若學生期望達到 4 分的表現，應提供更完整的描述，包括觀音奉旨傳真經的情節，觀音與惠岸師徒至東土尋取經人的故事，以及詳細介紹伴隨三藏取經的成員及其背景。</p>

(續下頁)

0 分作答實例	<p>菩薩在流沙河邊這一場惡殺，真個驚人。讓木叉揪了去見觀音，納頭下拜，菩薩方與他摩頂受戒，指沙為姓，就姓了沙；起個法名，叫做個沙悟淨。當時入了沙門，送菩薩過了河，他洗心滌慮，再不傷生，專等取經人。</p> <p>菩薩與他別了，同木叉徑奔東土。行了多時，又見一座高山，山上有惡氣遮漫，不能步上。正欲駕雲過山，不覺狂風起處，又閃上一個妖魔。他生得又甚兇險，他撞上來，不分好歹，望菩薩舉釘鈹就築。被木叉行者擋住，觀音按下雲頭，前來問道：「你是那裡成精的野豕，何方作怪的老彘，敢在此間擋我？」那怪道：「我不是野豕，亦不是老彘，我本是天河裡天蓬元帥。只因帶酒戲弄嫦娥，玉帝把我打了二千鎚，貶下塵凡。」菩薩才與他摩頂受戒，指身為姓，就姓了豬；替他起了法名，就叫做豬悟能。</p> <p>菩薩卻與木叉辭了悟能，半興雲霧前來。正走處，只見空中有一條玉龍叫喚。菩薩近前問曰：「你是何龍，在此受罪？」那龍道：「我是西海龍王敖閏之子，因縱火燒了殿上明珠，我父王表奏天庭，告了忤逆。玉帝把我吊在空中，打了三百，不日遭誅。望菩薩搭救搭救。」</p>
0 分實例解析	<p>學生的答案直接大段抄錄文章內文，精簡性不足。又敘述中未能統整訊息加以摘要後再以簡要的敘述回答。且敘述僅提及了觀音與惠岸師徒至東土尋取經人的故事，剪貼時也未對段落銜接加以處理，亦影響了通篇摘要的連貫性。若學生期望達到 4 分的表現，可透過「起因」、「經過」、「結果」的概念整理長文訊息，使摘要內容能完整涉及觀音奉旨傳真經，觀音與惠岸師徒至東土尋取經人之歷程。此外，也需進一步練習以通順的文句敘述文本大意。</p>

問題二：

伴三藏取經的成員：孫悟空、豬八戒、沙悟淨與白馬，各自原先的身分或官職為何？又因為什麼事情被處罰？

稱謂	原先的身分或官職	因何故被罰
孫悟空		
豬八戒		
沙悟淨		
白馬		

評分規準	4分：正確完成下表。		
	3分：任1位角色的身分、官職或被罰之事有誤。		
	2分：任2位角色的身分、官職或被罰之事有誤。		
	1分：任3位角色的身分、官職或被罰之事有誤。		
	0分：空白或4位角色的身分、官職或被罰之事有誤。		
		稱謂	原先的身分或官職
	孫悟空	花果山王、弼馬溫、齊天大聖	因大鬧天宮被罰
	豬八戒	天蓬元帥	因帶酒戲弄嫦娥被罰
	沙悟淨	捲簾大將	因在蟠桃會上失手打碎了玻璃盞被罰
	白馬	西海龍王敖閏之子	因縱火燒了殿上明珠被罰

問題三：

請問第19回的故事大意为何？

請以100字寫下第19回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

<p>評分規準</p>	<p>問題三的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。</p> <p>涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 三藏與悟空取經途中受託欲收服悟能。 • 悟空與悟能大打數場，直到悟空無意間說出自己伴三藏取經，悟能方表歸順。 • 悟能拜三藏為師後，為警醒其持守五葷三厭，又喚名八戒。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
<p>4分作答實例</p>	<p>悟空和妖怪邊打邊聊往世，後來那妖怯戰逃跑，卻被悟空趕上，那怪問道悟空為何來此，並得知是和三藏一同前往取經路上經過後，並告知三藏自己的法名為悟能，要隨他一同前往西天去經，三藏又為牠／他取一別名作八戒，一行人便上路了。</p> <p>註：上述作答實例中「往世」的正確寫法應為「往事」。</p>
<p>4分實例解析</p>	<p>學生的答案涵蓋了悟空與悟能的衝突、和解，以及悟能加入取經團隊，也提到悟能又名八戒。摘要依時間順序描述事件，雖部分情節略有簡化，但字數控制和語句表達做得不錯。若在基於目前基礎，增加一些關鍵細節來豐富敘述，將可使摘要更加完整。</p> <p>此外，雖作答實例中出現錯別字，但因該錯別字未影響文意，故評閱者仍根據作答內容給予適切的評價。</p>
<p>3分作答實例</p>	<p>孫行者遇到豬悟能並和他打了一架，唐三藏知道後叫孫悟空再去一次，然後豬悟能告訴孫悟空他在等人，孫悟空就帶著豬悟能去見他師父，然後豬悟能就成為了孫悟空師弟並有了一個別名八戒。</p>
<p>3分實例解析</p>	<p>學生的答案提到了孫悟空與豬悟能的相遇和打鬥，以及豬悟能最終成為孫悟空的師弟，並獲得八戒的別名。然而，悟能並沒有和孫悟空說他在等人，而是他們在對話之中無意發現孫悟空是唐三藏的徒弟，豬悟能是在此時才說希望孫悟空幫他引見。若學生期望達到4分的表現，可以適當使用轉折詞，以期更清晰的闡述故事的脈絡，且應留意故事的細節避免出現人物與其行動對應有誤。</p>
<p>2分作答實例</p>	<p>悟空發現悟能後，悟能回到了他的家去拿九齒釘耙，二人便是開了戰，在戰中悟空得知妖便是「天蓬元帥」，因調戲嫦娥所以被踢下凡界，八戒得知悟空來此地，聽到唐僧，八戒投了降，拜了唐僧。</p> <p>註：上述作答實例中「唐僧」的正確寫法應為「唐僧」。</p>

(續下頁)

2 分實例解析	<p>學生的答案提及悟空與悟能打鬥，以及悟能拜師的原因與結果。然而缺少悟能拜三藏為師後，為警醒其持守五葷三厭，又喚名八戒之要素。若學生期望達到 4 分的表現，可以增加一些關鍵細節，使故事更加豐富和完整，並保持敘事的連貫性。</p> <p>此外，雖作答實例中出現錯別字，但因該錯別字未影響文意，故評閱者仍根據作答內容給予適切的評價。</p>
1 分作答實例	<p>悟空遇到八戒時，八戒就跟悟空對打，打到後來，八戒就躲回山洞，後來唐三就叫悟空去找八戒。後來悟空打到八戒叫他去找唐三。</p> <p>註：上述作答實例中「唐三」的正確寫法應為「唐三藏」。</p>
1 分實例解析	<p>學生只描述了悟空與八戒的戰鬥，在提及之後悟空再去找八戒的情節過於簡略，使敘述顯得破碎不連貫。若學生期望達到 4 分的表現，可以按照文本敘事的時序將故事中提到的起因、經過、結果等要素進摘要。且需適當使用轉折詞，以期更清晰的闡述故事的脈絡。</p> <p>此外，雖作答實例中出現漏字，但因該情形未影響文意，故評閱者仍根據作答內容給予適切的評價。</p>
0 分作答實例	<p>就是孫悟空遇到豬八戒。</p>
0 分實例解析	<p>學生的答案僅提及悟空與八戒相遇，未涵蓋三藏與悟空取經途中受託欲收服悟能、兩人戰鬥、悟能向悟空表示歸順，以及悟能被稱為八戒等關鍵元素。由於學生的描述過於簡略，導致無法滿足評分規準的要求，因為重要的故事細節和情節完全被忽略了。若學生期望達到 4 分的表現，可以按照文本敘事的時序將故事中提到的起因、經過、結果等要素進行摘要。且需適當使用轉折詞，以期更清晰的闡述故事的脈絡。</p>

3.學習單第22回提問

章回	題號	提問內容								
22	問題一	<p>請問第 22 回的故事大意为何？ 請以 100 字寫下第 22 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。</p> <table border="1" data-bbox="415 1491 1248 1746"> <thead> <tr> <th data-bbox="415 1491 572 1544">評分規準</th> <th data-bbox="572 1491 1248 1544">說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="415 1544 572 1634">涵蓋性</td> <td data-bbox="572 1544 1248 1634">是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="415 1634 572 1687">精簡性</td> <td data-bbox="572 1634 1248 1687">是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="415 1687 572 1746">連貫性</td> <td data-bbox="572 1687 1248 1746">訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。
評分規準	說明									
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。									
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。									
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。									
22	問題二	<p>在第 22 回合中，可看出孫悟空的性格為何？ 請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。</p>								

4.學習單第22回評分指引

問題一：

請問第22回的故事大意为何？

請以100字寫下第22回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

評分規準	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。</p> <p>涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 唐僧三人於取經途中，遇流沙河怪。 • 悟空和八戒齊心對抗，但因孫悟空手癢難耐，計畫以失敗告終。 • 後悟空求助菩薩，方知沙悟淨亦為取經成員。 • 在菩薩派人幫助下，收服沙悟淨，一行人終平安渡河。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
4分作答實例	<p>唐僧師徒三人要過河，但水太急過不去又遇到妖怪，於是八戒就下去和妖怪打架，本來快打完了，但悟空手癢下去打，水怪就逃了，就這樣來來回回很多次，也曾想把水怪引上來，但失敗了，所以孫悟空便跑去找菩薩幫忙，最後成功收服水怪，喚作沙悟淨。</p>
4分實例解析	<p>學生的答案基本覆蓋了故事的主要情節，包括唐僧師徒的河邊遭遇、八戒與水怪的交戰、孫悟空的干預與求助菩薩，以及沙悟淨加入取經團隊。如欲優化可簡要補充悟空和八戒齊心對抗的細節，以及菩薩派人幫忙的部分。並適當調整轉折詞，使敘述更加流暢、易於理解。</p>

(續下頁)

3 分作答實例	<p>三人一同去往取經之路時，遇一河鑽出妖精，十分兇醜，後來悟能與妖精就打起來，後來悟空幫到忙，所以二人起了衝突，悟空後來找到了菩薩，請幫忙，後來叫了葫蘆一同前去止戰，悟淨見菩薩的徒，收了杖，對唐僧拜了師，三人又有了新的師兄了:D。</p> <p>註：上述作答實例中「幫到忙」的正確寫法應為「幫倒忙」。</p>
3 分實例解析	<p>學生的回答提到了唐僧師徒遇到河中妖精、悟能與妖精的戰鬥、孫悟空的介入、求助菩薩及沙悟淨拜師。然而，答案中提到孫悟空「幫到（倒）忙」的敘述，對讀者形成解讀歧異，且在提到菩薩相關的情節略顯混亂，影響了故事的連貫性。若學生期望達到4分的表現，可以增加關於孫悟空手癢導致戰鬥失敗的描述，以及菩薩如何幫助解決問題的準確細節，以提高涵蓋性。且在控制字數的同時，提高用詞的嚴謹性和清晰度，以增強精簡性。</p>
2 分作答實例	<p>師徒3人要過流沙河，妖攔住，觀音來，師徒3人安全過河還多一弟子。</p>
2 分實例解析	<p>學生的回答簡要的提及了本回的關鍵情節，包含了起因、經過、結果，此表現值得肯定。然而，仍缺乏了關於悟空和八戒對抗妖怪的過程，以及悟空手癢導致計畫失敗、菩薩如何介入等細節。由於缺乏了一些細節，使得摘要的連貫性受到一定影響。例如，對於妖怪和沙悟淨的關係，以及如何從妖怪變成弟子的過程，沒有清晰闡述。此外語句之間缺乏適切的連結詞，使得敘述連貫性不佳。若學生期望達到4分的表現，可以增加細節的描述，以提高涵蓋性。且善用連接詞，使語句銜接更為流暢。</p>
1 分作答實例	<ol style="list-style-type: none"> 1. 他們無法過く一么 。 2. 他們勺八、水く×歹、打。 3. 他們同心丁一せ、力打く×歹、。 4. 他們く×△ く×刁了。
1 分實例解析	<p>學生的回答簡要的提及了本回的關鍵情節，包含了起因、經過、結果，此表現值得肯定。然而，仍缺乏了關於悟空和八戒對抗妖怪的過程，以及悟空手癢導致計畫失敗、菩薩如何介入等細節。由於學生在寫學習單前，均了解評分規準，故選擇以列點方式書寫，則難以評鑑其精簡性、連貫性的表現。若學生期望達到4分的表現，可以增加細節的描述，以提高涵蓋性。且善用連接詞，使語句銜接更為流暢。</p> <p>此外，學生雖以注音回答，但因該情形未影響文意，故評閱者仍根據作答內容給予適切的評價。</p>
0 分作答實例	<p>師徒三人見到一條河，他們無法過河，八戒想到的計畫也都因悟空手癢給破壞掉了，眼看一時打不過他，就開始吵為什麼不用雲飄過去。可是唐三藏太重了，雲載不動。後來悟空去請菩薩幫忙，菩薩自己也沒來，就派了他的手下來，隨便講一講沒過多久就收下了悟淨。</p>
0 分實例解析	<p>學生的回答中，確實提到了師徒無法過河和求助菩薩的主要情節，但遺漏了許多重要細節。例如，孫悟空和豬八戒如何對抗妖怪的過程，以及菩薩如何幫助他們解決問題等主要情節均未提及。反倒是在次要情節描述太多，如：以雲渡河的相關敘述。雖然學生回答不算冗長，但已超過評分規準精簡性的範圍，且語句間的轉折過於跳躍，缺乏邏輯性。若學生期望達到4分的表現，應留意摘要需優先就主要情節做梳理，主要情節通常圍繞著故事的主題和中心衝突展開。因此辨識故事的主題（例如愛情、成長、取經等），以及主角為達成目標所面臨的主要衝突或挑戰，可以幫助識別哪些情節是推動故事發展的關鍵。</p>

問題二：

在第22回合中，可看出孫悟空的性格為何？

請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。

<p>評分規準</p>	<p>問題二的評分規準必須先歸納性格，並提出 2 項行為或事件作為佐證：</p> <p>2 分：可以從故事中歸納人物性格，並舉出兩項悟空的行為或事件支持該項性格。</p> <p>1 分：可以從故事中歸納人物性格，但僅可舉出 1 項悟空的行為或事件來說明。</p> <p>0 分：無法提出性格的描述，或無法說明悟空的行為或事件與該項性格的無關。</p>
<p>2 分作答實例</p>	<p>心急：</p> <ol style="list-style-type: none"> 八戒跟妖精打一打悟空就忍不住也上去打。 訂好計畫卻忍不住上去把妖怪嚇跑。
<p>2 分實例解析</p>	<p>閱讀小說時，欣賞作者如何刻劃人物性格是一種樂趣。人物性格的描繪通常不會直接明說，而是透過對話、人物行為，以及故事情節的發展來間接呈現。教導學生從故事情節中提取具體證據，來支持對人物性格的分析是很重要的。這不僅幫助他們更深入的理解文本，還能培養他們的批判性思維和分析能力。學生可以尋找該角色在故事中的具體行為或對話，且歸納這些行為或對話顯示出人物性格為「心急」，然此處以「性急」更為精確。</p>
<p>1 分作答實例</p>	<p>我覺得在 22 回裡，悟空的行格是喜歡出風頭，因為每一次八戒要打贏悟淨時，悟空就要來打一下，後來是悟空最先想到是菩薩安排悟淨在那裡。</p> <p>註：上述作答實例中「行格」的正確寫法應為「性格」。</p>
<p>1 分實例解析</p>	<p>學生雖可舉出「出風頭」的描述，但在找出行為或事件時，證據明顯較薄弱，例如「後來是悟空最先想到是菩薩安排悟淨在那裡」無法與出風頭相對應。作答實例中，雖出現「悟空的『行』格」之錯別字，但仍能正確理解書寫者所欲指涉的意涵，讓評閱者能夠正確解讀其推論歷程，故依據完整實例內容給予適當的評價。</p>
<p>0 分作答實例</p>	<p>暴躁：悟能把妖打上岸後，悟空一見他又把他打下去。</p> <p>怕生：悟能下水一戰時，悟空只能眼巴巴的在岸上看著。</p>
<p>0 分實例解析</p>	<p>性格代表了一個人的內在本質，而行為則是這些內在特質的外在表現。由於性格難以被直接觀察，因此我們往往通過觀察一個人的多次行為來嘗試理解其性格。基於此，若僅憑單一次的行為來推論某人的性格，可能產生有失客觀的評判。因此，本題希望學生能從故事中，找出主角在至少兩個不連續的情節中展現出的相似行為，從而更有根據的推斷出主角的性格特質。根據上述，學生列舉多種性格特質是值得鼓勵的，但仍應為各類性格，舉出故事情節中兩處可與性格相對應的行為。此外，「暴力」是一種對事情的處理方式，不是性格，建議改為「暴戾、衝動」。另從學生另一個作答「怕生」的舉證行為描述可知：學生錯誤理解故事。</p>

三、焦點討論記

1.學習單提問

題號	提問內容																
問題一	豬八戒與沙悟淨第一次遇到唐三藏與孫悟空時，他們用什麼方式介紹自己和認識對方？																
問題二	故事中採取不打不相識的寫作布局，帶給你的閱讀感受是什麼？																
問題三	故事中，收服團隊的每個成員都採取不打不相識的方法，你有什麼想法？請指出另一個故事集結團隊的方式，與西遊記相較，你比較喜歡哪種？原因是什麼？																
問題四	請你在不變更人物角色的情況下，以一個異於《西遊記》不打不相識的布局，撰寫出唐三藏、孫悟空與豬八戒、沙悟淨組成團隊的新故事。																
	評分指引：																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>字數</th> <th>組織性</th> <th>情節性</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>能以 400 字完成改編的事件。</td> <td>文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。</td> <td>人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>能以 300 字完成改編的事件。</td> <td>文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。</td> <td>人物言行描寫單一，鋪陳平鋪直敘、故事平淡。</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>未達 B</td> <td>未達 B</td> <td>未達 B</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	字數	組織性	情節性	A	能以 400 字完成改編的事件。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。	B	能以 300 字完成改編的事件。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	人物言行描寫單一，鋪陳平鋪直敘、故事平淡。	C	未達 B	未達 B	未達 B
	評分規準	字數	組織性	情節性													
A	能以 400 字完成改編的事件。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。														
B	能以 300 字完成改編的事件。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	人物言行描寫單一，鋪陳平鋪直敘、故事平淡。														
C	未達 B	未達 B	未達 B														

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

豬八戒與沙悟淨第一次遇到唐三藏與孫悟空時，他們用什麼方式介紹自己和認識對方？

評分規準	1分 ：提及「以打架為開端，才互相認識」的相關概念。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	一見到對方就開始打架，後面說明來意，誤會才解開。
1分實例解析	回答中正確提到了以打架為開端，後面才解開誤會的情節。
0分作答實例	豬八戒在吃東西時遇到的。
0分實例解析	回答未提及相關概念，亦不符合題意。

問題二：

故事中採取不打不相識的寫作布局，帶給你的閱讀感受是什麼？

評分規準	<p>1分：學生能針對「不打不相識的寫作布局」寫出他的感受。</p> <p>0分：未能針對「不打不相識的寫作布局」撰寫感受。</p>
1分作答實例	從頭到尾都是先打再說，讓我覺得他們都是笨蛋，不過這也有個好處，因為這樣可以經由比武得知他們武力值的高低，畢竟在這部作品內幾乎沒人在動腦，所以聰明度可略過不看。
1分實例解析	回答中提及故事一直先打再說的布局，並提出對此布局的感受。此外，還反思了作者之所以布局的可能性，是非常傑出的回答。
0分作答實例	我覺得豬八戒很愛吃。
0分實例解析	回答未針對「不打不相識的寫作布局」寫出感受，未符合評分規準。

問題三：

故事中，收服團隊的每個成員都採取不打不相識的方法，你有什麼想法？請指出另一個故事集結團隊的方式，與西遊記相較，你比較喜歡哪種？原因是什麼？

評分規準	<p>1分：學生能針對「不打不相識的寫作布局」寫出他的想法，並提出另一個故事集結團隊的方式與西遊記進行比較、說明原因。</p> <p>0分：未能針對學生能針對「不打不相識的寫作布局」寫出他的想法，且提出另一個故事集結團隊的方式與西遊記進行比較、說明原因。</p>
1分作答實例	在《哈利波特》系列中，哈利、榮恩和妙麗也組成了一個團隊，但他們並沒有不打不相識，當然一開始榮恩有覺得妙麗很愛現或高傲啦，但他們是在霍格華茲的學校生活中，因為互相幫忙才逐漸加深友誼的。相比之下，我比較喜歡《哈利波特》的組隊方式，因為它更接近我在學校和朋友間的真實經驗。
1分實例解析	回答中提出了對於《西遊記》中不打不相識的寫作布局的想法，並比較了另一個故事《哈利波特》中的集結團隊方式。此外，學生也說明了自己喜歡《哈利波特》的組隊方式的原因，展示了對該文學作品的理解，與將作品連結自身經驗的省思。
0分作答實例	就是很一般老梗的情節，跟卡通很像。我覺得寶可夢跟西遊記很像。
0分實例解析	回答過於簡單，未能深入討論故事結構或比較不同作品之間的差異。

問題四：

請你在不變更人物角色的情況下，以一個異於《西遊記》不打不相識的布局，撰寫出唐三藏、孫悟空與豬八戒、沙悟淨組成團隊的新故事。

評分指引：

評分規準	字數	組織性	情節性
A	能以 400 字完成改編的事件。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。
B	能以 300 字完成改編的事件。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	人物言行描寫單一，鋪陳平鋪直敘、故事平淡。
C	未達 B	未達 B	未達 B

評分規準	<ul style="list-style-type: none"> • 字數：能以 400 字完成改編的事件。 • 組織性：文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。 • 情節性：人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。
等級 A 作答實例	<p>唐三藏答應皇上往西天取經，有一段路走在森林中，突然被一群凶猛的妖怪包圍，他無路可逃。就在那個危險的時刻，孫悟空出現了，如閃電一樣迅速擊退了妖怪，拯救了唐三藏。唐三藏非常感激孫悟空的拯救，心想取經路上不知還會遇到多少妖怪，便邀請他加入取經隊伍，並告訴他關於取經之旅的使命。孫悟空誠心應諾，願意保護唐三藏並幫助他完成這個神聖的使命。</p> <p>不久之後，他們遇到了一個饑餓的豬八戒，他正在尋找食物，但被一群人欺負，孫悟空和唐三藏幫助豬八戒擊退了欺負他的人。豬八戒覺得這輩子都沒有人關心他，沒想到素昧平生的人成為他的救命恩人。孫悟空和唐三藏看他可憐，邀請他加入他們的隊伍。豬八戒非常高興的答應了，並誓言要保護唐三藏。</p> <p>他們在一座古老的寺廟中遇到了沙悟淨，一位正在修行的和尚，他獨居在廟中，對於佛法有很多疑問卻沒人可以討論，遇到唐三藏讓他很高興，可以有人相互切磋，因而主動表示要加入取經隊伍。沙悟淨的神力和智慧使他成為了完美的新成員。</p>

(續下頁)

等級 A 實例解析	<p>學生確實提供了一個與「不打不相識」寫作布局不同的情節，且清晰的描述了孫悟空、豬八戒和沙悟淨如何陸續加入取經小隊的過程，呈現了合理的因果關係。雖然人物的形象沒有太多的變化，但學生以清晰的描述了取經小隊踏上取經之路的起因、經過與階段性結果，包括唐三藏應皇帝所請踏上取經之路，而後被妖怪包圍、孫悟空、豬八戒及沙悟淨陸續加入。文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。</p>
等級 B 作答實例	<p>唐三藏收到西天學校的邀請，他來到一個神祕的月台，看著其他巫師們在掃帚上飛翔。一位巫師孫悟空突然在他旁邊出現，主動要帶他一起去。唐三藏坐上掃帚，和孫悟空飛翔在空中，然後他們降落在一個森林中。突然，一個豬頭人身的生物出現在他們面前，拜託他們帶他離開森林。唐三藏和孫悟空沒有辦法，只好帶著豬八戒。他們繼續前進，突然看到瀑布前飄浮著一些神祕的符號。正當他們不知道怎麼辦時，一位沙和尚出現在瀑布旁邊，他對西方世界充滿好奇心。唐三藏和孫悟空，很開心見到他，因為有人可以一起合作解開這個神祕符號了，結果沙和尚自願加入他們的隊伍。他們就這樣一起踏上冒險旅程，準備面對各種挑戰，一起完成取經之旅的使命。</p>
等級 B 實例解析	<p>學生巧妙化用了《哈利波特》的元素，為《西遊記》「不打不相識」寫作布局提供了一個與原始故事不同的情節。然而，組隊過程的因果關係並不明顯，例如：孫悟空突然出現給予唐三藏幫助、豬八戒突然出現要求加入，沙和尚不知道為什麼知道唐三藏一行人要去西天。因此，若能對這些情節轉折提供更細緻的描述，應可提高故事的連貫性。</p>
等級 C 作答實例	<p>唐三藏從小就是個聽話的孩子，爸媽要他做什麼他都說好，所以皇帝要他去取經他立刻說好。皇帝問他去找誰一起去？路上相互照顧。唐三藏就從孫家、豬家、沙家三個有錢人家中，選擇會吃會玩會打架會聽話的少爺，配備豪華的馬車和很多箱的行李，往西天取經。</p>
等級 C 實例解析	<p>學生的文章結構較為簡單，在故事鋪陳上缺乏連貫性，缺乏吸引人的轉折和高潮。建議可以嘗試增加一些意想不到的情節，或者深入探討人物間的互動和衝突，以增加故事的張力和趣味性。此外，描述事件時，應適當使用轉折詞，使文章更流暢，故事更完整。</p>

四、手法記

透過英雄之旅的架構，分析第8、19、22回的內容，期待學生能結合本單元的核心概念，遷移到期末展演的戲劇表演，並延伸至真實世界中，未來能接受挑戰，突破困境，成為自己的英雄。在此單元中，敘明取經小隊踏上取經的因果，與他們如何結識彼此的過程。階段四「遇上導師」與階段六「試煉、盟友、敵人」通常發生在英雄接受冒險呼喚之後，在正式開始其旅程之前，這正暗合了這單元的主要情節。

1.學習單提問

提問內容

請將「英雄之旅」的故事創作公式與第8、19、22回的情節進行對照，將合適的公式階段填入下列敘述中。

英雄之旅的公式階段：

階段四：遇上導師

階段六：試煉、盟友、敵人

問題一：從第8回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

問題二：從第19、22回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

從第8回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準

1分：具體寫出「遇上導師」，並說明原因。

0分：空白或不符合題意的答案。

（續下頁）

1 分作答實例	遇上導師，因為菩薩引導豬八戒、沙和尚向善，願意協助取經。
1 分實例解析	正確回答該階段。
0 分作答實例	試煉、盟友、敵人。
0 分實例解析	與第 19、22 回的階段混淆。

問題二：

從第19、22回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準	1 分 ：具體寫出「試煉、盟友、敵人」，並說明原因。 0 分 ：空白或不符題意的答案。
1 分作答實例	正確回答該階段為「試煉、盟友、敵人」，因為唐三藏與孫悟空在遇到豬八戒、沙和尚時，都先打起來，之後才化敵為友。
1 分實例解析	正確回答該階段。
0 分作答實例	遇上導師。
0 分實例解析	與第 8 回的階段混淆。

參考文獻

婁文衡（2018）。「潛在的悲劇」——從異端系譜回看《西遊記》。輔大中研所學刊，**38**，103-117。



第四章
單元 3

團隊分化互信薄弱

袁瑞伶

在第1、2單元中，學生已初步了解《西遊記》中主角的誕生和成長經歷。同時也揭示了主角與取經團隊的組隊原因及各成員的個人經歷。本單元的故事將進入英雄之旅的下一階段，深入描繪取經團隊在初期冒險中，成員之間所遇到的衝突和摩擦，展現團隊間有待磨合的面向，培養閱讀學習表現（5-IV-2理解各類文本的句子、段落與主要概念，指出寫作的目的與觀點）。

本單元的評量任務期望學生能在充分理解故事情節和人物性格的基礎上，分析團隊成員間的相互作用，並探索在現實世界中面對團隊合作時，如何選擇和實施更為恰當的合作策略，達成寫作學習表現（6-IV-5主動創作、自訂題目、闡述見解，並發表自己的作品）。

在寫作手法上，本單元旨在引導學生透過多回文本內容和教師的提問，透過歸納、自主學習來總結章回小說的特色，培養閱讀學習表現（5-IV-3理解各類文本內容、形式和寫作特色）。期望在期末的實作展演中，學生能夠將章回小說中「說書」的表演形式轉化為具體的藝術呈現，進一步展示他們理解如何應用不同的表達形式，來引發觀眾的特定感受，與有效的傳達表演者思想，達成藝術領域表現學習構面的學習表現（表1-IV-2能理解表演的形式、文本與表現技巧並創作發表）。本單元的學習目標如下七項：

第一節 單元目標

- 1.理解取經的路上，唐僧因誤信妖精的表象，且師徒間彼此間無法信任，使得取經團隊產生分化，凸顯團隊間仍有許多不足之處。
- 2.探討團隊中若成員間發生齟齬，身為領導者可使用哪些方式來解決問題與促進團隊合作。
- 3.認識章回小說的形式特點（筆者案：章回小說的形式特點貫穿全書，為免重複贅述，在考量學習者在閱讀單元一至三所列回合後，已累積足夠文本訊息來歸納章回特點，故於本單元安排學習者認識章回小說的形式特點）。
- 4.認識英雄之旅的階段。

- 5.了解作者利用哪些元素刻劃主角性格。
- 6.培養自主學習與反思的習慣。
- 7.能辨析章回小說的形式特點，進而將這樣的創作手法應用於期末實作展演中。

第二節 教材內容與文本分析

本單元所使用的教材為《西遊記》第27回，節錄版如附錄1。文本分析如表4。

表 4 《西遊記》第 27 回文本分析

<p>評價省思</p>	<p>文本內容的應用：</p> <p>有共同的任務在身時，團隊中每個人的角色定位及從中應習得的功課：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 唐僧的心魔：易被表象所誘、偏聽偏信，無法體察真相、無法直視本質。 • 悟空的功課：出發點是善，但過程易受衝動性格所困，導致誤會重重。 • 八戒的功課：一味批評，缺乏正向思考，無法凝聚團隊力量。 • 悟淨的功課：處於被動角色，對於團隊無法發揮好的影響力。 	<p>文本寫作形式的分析：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 歸納英雄之旅在作品的表現手法 • 歸納章回小說的形式特點。 • 白骨精的美女形象與骷髏形象形成強烈對比，隱喻了美貌是虛幻的，實際上是可怕的，是害人的粉骷髏，是修行者要警惕的誘惑（林婉婷，2014）。
<p>主旨</p>	<p>在取經的路上，唐僧因誤信妖精的表象，且師徒彼此間缺乏信任，使得取經團隊產生分化，凸顯團隊間仍有許多不足之處。</p>	
<p>全文大意</p>	<p>師徒們踏上取經之路，遇到白骨妖精，導致唐僧誤解悟空，加上八戒的離間，唐僧一怒之下，把悟空趕回花果山。</p>	
<p>全書結構要素</p>	<p>進逼洞穴最深處</p>	

(續下頁)

章回	意義段一	意義段二	意義段三	意義段四
章回大意	<p>師徒四人往取經路上，因唐僧肚饑，悟空入山尋食，沒料到驚動了妖精。妖精化為女身前來想要得唐僧肉，八戒和唐僧皆誤信妖精表象，所幸唐僧拒絕女子的齋食。</p>	<p>悟空採桃回來，靠火眼金睛認得那女子是妖精，棒打一頓，惹得唐僧生氣，加上八戒在旁慫恿，導致唐僧唸咒處罰悟空，後因悟空求饒，暫且原諒。</p>	<p>妖精被悟空看破勾當，又化身老婦前來。悟空再次棒打妖精，使得妖精留下屍骨。唐僧再次誤會悟空傷及好人，八戒又在旁挑唆唐僧、悟空分道揚鑣，但因唐僧無法解下緊箍，最終僅告誡悟空不得再行兇，師徒繼續前行。</p>	<p>妖精依舊沒有損傷，再次化身而來，悟空雖記得唐僧的訓誡，但為防師父被擄，仍決意打倒妖魔，並在唐僧欲念咒時揭露白骨精真相。不料，唐僧卻聽信八戒讒言，將悟空趕走。</p>
關鍵訊息	<ul style="list-style-type: none"> • 三藏道：「你既慇懃，何不化齋我吃？我肚饑怎行？」 • 果然這山上有一個妖精，孫大聖去時，驚動那怪。 • 分明是個妖精，那長老也不認得。 	<ul style="list-style-type: none"> • 行者道：「師父，你面前這個女子，莫當做個好人，他是個妖精，要來騙你哩。」 • 豬八戒氣不忿，在傍漏八分兒唆嘴。 • 原來這唐僧是個慈憫的聖僧，他見行者哀告，卻也回心轉意道：「既如此說，且饒你這一次，再休無禮。如若仍前作惡，這咒語顛倒就念二十遍。」 	<ul style="list-style-type: none"> • 原來行者那一棒不曾打殺妖精，妖精出神去了。 • 行者認得他是妖精，更不理會，舉棒照頭便打。 • 八戒道：「師父，他要和你分行李哩。」 • 行者道：「若無松箍兒咒，你還帶我去走走罷。」 	<ul style="list-style-type: none"> • 行者道：「他是個潛靈作怪的僵尸，在此迷人敗本，被我打殺，他就現了本相。他那脊梁上有一行字，叫做『白骨夫人』。」
擬注釋詞	<ul style="list-style-type: none"> • 攏身 • 豬顛風 • 嘈人 • 五黃六月 • 小可 	<ul style="list-style-type: none"> • 漏八分兒唆嘴 • 攏唆 		<ul style="list-style-type: none"> • 頂缸 • 詭言詭語

第三節 讀寫整合學習工具

本單元所使用的學習單請見附錄4，每張學習單對應章回與張數，詳如下述：

- 讀想記：共1張。
- 思考記：共1張。
- 焦點討論記：共1張。
- 手法記：共1張。

一、讀想記

素養導向評量的核心宗旨在於創造真實且適切的問題情境，讓學生理解所學內容與生活或未來發展的關聯，以激發正向的學習動機。

「讀想記」基於此理念，透過課前預習引導學生自我提問、主動尋找答案，培養獨立的能力學習和積極性。學習單設計旨在促使學生有意識地與文本對話，從而加強閱讀理解和問題解決能力，並幫助他們在閱讀過程中找到學習與自身經驗的連結。

1.學習單提問

題號	提問內容
問題一	(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括： 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。
問題二	(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看： 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。

(續下頁)

問題三	(三) 我對文章有什麼感想或想法？	
	「感想」可能是對於文章部分內容感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。	
	評分指引：	
	等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。	
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？	
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。	

2.學習單問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	唐僧在這回中把假話信以為真，讓我想到《哈利波特》故事中的反派角色之一（雖然最後救了哈利）—石內卜教授，他常常聽信跣哥馬份的假話，不相信哈利，也不聽他解釋，甚至會因此處罰哈利，像唐僧處罰悟空一樣。
實例解析	這位學生在回答問題時，反應其確實掌握了《西遊記》第 27 回的關鍵情節，並將之與《哈利波特》中石內卜教授與哈利故事橋段作了適切的類比。學生提到了「把假話信以為真、不聽人解釋、處罰」這些層面，將唐僧和孫悟空的相處模式與石內卜教授和哈利的相處模式相比較。顯示學生對《西遊記》中的人物關係有深刻的理解，並能分析並比較不同作品中的相似元素。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
作答實例	悟空一直被誤會殺了無辜人，這讓我想到《哈利波特》第二集，每次哈利都被誤會說他殺了人，但其實不是他做的，只不過在《哈利波特》中還是有人在幫他說話，不像悟空直接被趕走。

(續下頁)

實例解析

這位學生在回答問題時，確實掌握了《西遊記》第 27 回的情節，特別是悟空處於無人幫助的情境，以及遭受到「讒言」的影響而受委屈離去的情節。然而，當學生嘗試延伸至《哈利波特》時，他只提到了「被誤會」的表面情節，而未對這兩個故事中的主角在面對被誤會時的行動、心情等方面進行深入比較。若想往等級 A，學生可以探討兩位主角的反應、處理被誤會的方式以及他們克服逆境的相似之處，以及可能的不同之處。這樣的比較能夠幫助學生深入理解和分析故事中的角色情感和行為，提供更具有洞察力的回答。

等級C

評分規準

嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

作答實例

這件事就好像我看到我弟在打我妹，然後他們再說過程的時候我說了實話，結果被我媽說走開。

實例解析

這位學生在回答問題時，可看見其嘗試將《西遊記》中的情節與自己生活中誤解和溝通障礙的經驗進行比較。但學生的敘述過於簡短，若能進一步闡述《西遊記》中的具體情節，並且比較這些情節和自己經歷中的情感反應、處理方式等方面，將可獲得等級 A 的表現。

二、思考記

問題一為摘要本單元的故事內容，目的在於培養學生閱讀故事文體時，能夠從主角、事件的起因、過程與結果等關鍵元素中，提煉出故事的主要意義。透過摘要練習，學生不僅能夠更加理解和掌握文本，還可以提高他們的語言表達能力，讓他們學會如何用更精簡、準確的字詞和句子來表達思想。

問題二屬於閱讀理解歷程中的找出訊息層次，因應本回中關鍵角色多次變換人物形象的特點，藉此提問引導學生更清晰的理解故事中，不同人物角色之間的關聯性和相互影響。讓學生能夠更深入的掌握文本中的角色動態和關係變化。

問題三屬於閱讀理解歷程中的理解層次，學生基於問題二對角色多面向的理解基礎上，進一步探究角色在行為或事件中的表現，以分析其性格特徵的原因。

問題四屬於閱讀理解歷程中的評價省思層次，透過提問引導學生發現作者如何運用各種表達形式來描繪人物的性格特徵。通過分析作者的寫作手法，學生可以更深刻的理解角色的性格和動機。

1.學習單提問

章回	題號	提問內容								
27	問題一	請問第 27 回的故事大意为何？ 請以 100 字寫下第 27 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。
		評分規準	說明							
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。							
		精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。							
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。									
27	問題二	第 27 回中，遇到的妖精叫什麼名字？								
27	問題三	第 27 回中，遇到的妖精具有什麼本領？								
27	問題四	在第 27 回合中，可看出孫悟空的性格為何？ 請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。								

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

請問第27回的故事大意为何？

請以100字寫下第27回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

<p>評分規準</p>	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。</p> <p>涵蓋性必須包含以下概念：</p> <p>在取經的路上，唐僧因誤信妖精的表象，責怪孫悟空竟打殺人。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 孫悟空雖解釋原因，但唐僧無法信任。 • 豬八戒也多次向唐僧進讒言，使得唐僧與孫悟空間的信任裂痕越大。 • 最終唐僧趕走了孫悟空。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能從主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
<p>4分作答實例</p>	<p>師徒一行人經過一高山，遇到了能夠幻化成人形的妖怪，此妖千方百計想吃唐僧，但都被悟空擊退，但唐僧聽信八戒的讒言，認為悟空打死的是活人，於是就把悟空趕走了。</p>
<p>4分實例解析</p>	<p>學生的回答包含了故事的主要角色，事件起因、經過與結果。在文句間的銜接也符合故事邏輯，且無贅詞冗句。若能再補充唐僧與悟空間的爭執更佳。</p>
<p>3分作答實例</p>	<p>四人前往取經之路時，前有山峻，白骨精便是這山妖，一聽吃了唐僧可長命，妖化成女子，女子到，悟空打了他，妖在化老婦，又被悟空打，妖又便老爺，悟空還是打，原來悟空一點看出妖，但最後唐僧聽不下去，忍不了，讓悟空滾回家。</p>
<p>3分實例解析</p>	<p>學生的回答提到了本回的起因與結果：白骨精化作不同形態試圖迷惑唐僧，最終被孫悟空識破並對抗。然學生未提及豬八戒向唐僧進讒言這一關鍵情節，此事對於解釋唐僧為何最終驅逐孫悟空非常重要。因此，若學生期望達到4分的表現，除需增補關鍵情節外，也應透過連接詞來使敘述更流暢和連貫。</p>
<p>2分作答實例</p>	<p>有一隻妖怪善於變化，她變成了一個女人要給唐僧吃飯，孫悟空火眼金睛一看看出是妖精勾一馬、打，但是唐僧看不出來他是妖怪，被連勾馬、三次後，孫悟空被趕者走了。</p>
<p>2分實例解析</p>	<p>學生的回答已初具摘要雛形，但未提及豬八戒向唐僧進讒言這一重要情節，此處是唐僧為何再三驅逐孫悟空的關鍵。因此，若學生期望達到4分的表現，除需增補關鍵情節外，也需將目前較為口語的敘述，調整成書面語，善用連接詞以及改善贅詞冗句。</p> <p>此外，雖作答實例中出現注音，但因該注音未影響文意，故評閱者仍根據作答內容給予適切的評價。</p>
<p>1分作答實例</p>	<p>唐三藏在山上遇到女子，悟空打死女子，又遇到老婦，悟空又一棒打死，又遇到老漢，悟空再打死，唐僧念咒，悟空忍不了，走了。</p>

(續下頁)

1 分實例解析	學生的回答初步掌握了故事關鍵人物，但學生未提及情節中的數個關鍵元素，如妖怪的真實身分（白骨精）、豬八戒向唐僧進讒言。這些都是故事中非常重要的部分，對於理解唐僧驅逐孫悟空的原因至關重要。若學生期望達到 4 分的表現，除需增補關鍵情節外，也應透過連接詞與因果句型將事件描述的更完善。
0 分作答實例	唐三藏好奇怪，他都不懷疑為什麼深山上會突然出現美女，還剛好帶著食物，而且他為什麼不相信孫悟空，孫悟空明明就是四個人裡面最厲害的，他還有火眼睛，然後豬八戒也是為什麼要嫉妒孫悟空，他這麼貪吃、又愛說別人壞話，唐三藏怎麼會相信他。
0 分實例解析	學生的回答雖提及故事關鍵人物，但學生主要針對故事情節抒發個人感受。因本題旨在摘要故事大意，若學生期望達到 4 分的表現，應先說明起因、經過與結果，並以書面語來書寫。

問題二：

第27回中，遇到的妖精叫什麼名字？

評分規準	1 分： 回答「白骨夫人」、「白骨精」。 0 分： 空白或不符題意的答案。
1 分作答實例	p.38 第六行，叫做「白骨夫人」
1 分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0 分作答實例	妙齡女子。
0 分實例解析	妙齡女子為妖精扮演的角色，非妖精本名。

問題三：

第27回中，遇到的妖精具有什麼本領？

評分規準	1 分： 回答「可以變幻外貌、身形」相關答案。 0 分： 空白或不符題意的答案。
1 分作答實例	妖怪可以改變外貌，迷惑敵人，讓敵人上勾。本領：易容、變聲、飛行、逃跑快送、演技、操控屍體、靈魂出竅。
1 分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0 分作答實例	很漂亮。
0 分實例解析	很漂亮這個答案不精確，因為妖精的本領是依據角色變化外貌，很漂亮只是某種角色的外貌樣式。

問題四：

在第27回合中，可看出孫悟空的性格為何？

請從文章中舉出至少兩項悟空的行為或事件來證明你的看法。

<p>評分規準</p>	<p>問題四的評分規準必須先歸納性格，並提出 2 項行為或事件作為佐證：</p> <p>2 分：可以從故事中歸納人物性格，並舉出兩項悟空的行為或事件支持該項性格。</p> <p>1 分：可以從故事中歸納人物性格，但僅可舉出 1 項悟空的行為或事件來說明。</p> <p>0 分：無法提出性格的描述，或無法說明悟空的行為或事件與該項性格的無關。</p>
<p>2 分作答實例</p>	<p>忠誠：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 因為他打了妖怪後唐僧對他念緊箍兒咒，但他和唐僧說不管念幾次都行，別趕走他就好。 2. 還有他在回水簾洞的路上又想起唐僧，就掉淚了，這正明他真的是一心一意護著唐僧前去取經。
<p>2 分實例解析</p>	<p>人物性格是小說精彩與否的重要關鍵之一，因此學生需觀察作者如何透過行為或事件發展塑造角色性格。此作答顯示學生已具備將「忠誠」作為性格描述的能力，並能進一步提出具體行為作為佐證。</p>
<p>1 分作答實例</p>	<p>衝動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 沒解釋清楚，一回來就一棒把人打爛，產生誤會。 2. 忍氣別了師父，縱筋斗雲回花果山，還哭了。
<p>1 分實例解析</p>	<p>學生雖可舉出符合性格的描述，但在找出行為或事件時，證據明顯較薄弱，例如「2. 忍氣別了師父，縱筋斗雲回花果山，還哭了」可視為受委屈後做出的行為，並非衝動。</p>
<p>0 分作答實例</p>	<p>暴力</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 他知道女人是妖怪時，直接打死。 2. 他知道老人是妖怪時，直接打死。
<p>0 分實例解析</p>	<p>「暴力」是一種對事情的處理方式，不是性格，建議改為「暴戾、衝動」。</p>

三、焦點討論記

本單元的核心目標是讓學生深入理解正向團隊合作的關鍵要素。在學習單的設計上，安排了一系列的問題，使學生能站在唐僧的角度，推論唐僧目睹孫悟空的行為後，內心的感受與想法。藉此引導學生將閱讀視角由孫悟空轉向取經團隊的管理者，以利學生得以從團隊管理者角度去思考取經團隊雖然已經踏上取經之旅，但要如何從一群陌生人成為真正的團隊，還需經過哪些努力。

透過觀看【如何將一群陌生人變成一個團隊（How to turn a group of strangers into a team）】的影片，學生可以了解到正向團隊合作的要素，從而將這些知識應用到故事情節的理解和分析中，實現讀寫整合能力的提升。在此基礎上，問題一、二、三分別涉及到ORID討論法中的「客觀」、「反映」和「詮釋」層面，而本單元特別強調的是「決策」層面，即問題四、五，以期達到最大的學習效果和正面影響。

期望學生能夠將正向團隊合作的知識，成功融入到故事的重新解讀和創寫中，並在期末的展演中，也能發揮編寫故事的創造能力。

1.學習單提問

題號	提問內容
問題一	故事第 27 回，唐僧看到孫悟空打哪些人？
問題二	故事第 27 回，唐僧看到孫悟空打死人，有什麼心情？
問題三	雖然孫悟空解釋自己揮棒的理由，唐僧因為自己的情緒與豬八戒的說法，依然不願意相信孫悟空，最後孫悟空被趕走。根據你的經驗，這是一個解決團隊合作問題的適當方法嗎？理由是什麼？

(續下頁)

請觀看下列影片，完成以下兩個問題。

【如何將一群陌生人變成一個團隊（How to turn a group of strangers into a team）】影片：<https://youtu.be/3boKz0Exros>



摘要影片中（演講者）提及團隊合作的 2 項重要條件，及這些重要條件對團隊合作的正向影響。

評分指引：

問題四
4-1

評分 標準	涵蓋性	精簡性	連貫性
4	完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），並具體說明 2 項重要條件各自對團隊合作的正向影響。	以 55 字以內的文字（含標點符號）概括大意	寫作內容組織完整、文句通順、意義明確
3	完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），但僅具體說明其中 1 項重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確
2	完整寫出 1 項重要條件，並具體說明該重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確
1	完整寫出 1 項重要條件，但對該重要條件對團隊合作的正向影響描述不完整。或完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），但未描述重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確
0	所寫的摘要未能摘取重點或整段重貼。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意	在文句不該斷的時候截斷

（續下頁）

根據問題 4-1，分析唐三藏團隊欠缺的重要條件後，請你在不變更人物角色的情況下，選擇第 19、22、27 回的其中一段情節進行改寫，為這個團隊補上「問題 4-1」的其中一個條件，讓他們達成更好的團隊合作。

評分指引：

問題四 4-2	評分 規準	涵蓋性	精簡性	連貫性
	A	能以至少 200 字完成改編的事件。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	1. 能以重要條件 (1) 或重要條件 (2) 的定義創造其中一位故事角色的言行舉止，使團隊合作更為緊密。 2. 人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。
	B	能以 100 字完成改編的事件。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	1. 能以重要條件 (1) 或重要條件 (2) 的定義創造其中一位故事角色的言行舉止，使團隊合作更為緊密。 2. 人物言行描寫單一，鋪陳平鋪直敘、故事平淡。
	C	未達 B	未達 B	未達 B

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

故事第27回，唐僧看到孫悟空打哪些人？

評分規準	1 分 ：完整回答「妙齡女子、老太婆、老官兒」。 0 分 ：空白或不符題意的答案。
1 分作答實例	白骨精化身成月貌花容的女兒、年滿八旬的老婦人、老官兒（公公）。
1 分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0 分作答實例	妙齡女子。
0 分實例解析	答案不完整。

問題二：

故事第27回，唐僧看到孫悟空打死人，有什麼心情？

評分規準	1分 ：回答「生氣、失望」相關答案。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	非常生氣，念了多次緊箍咒，最後還把悟空趕走。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	逃走。
0分實例解析	錯誤理解故事內容或題幹，故事情節中逃走的人為妖精。且逃走為行為，並非心情。

問題三：

雖然孫悟空解釋自己揮棒的理由，唐僧因為自己的情緒與豬八戒的說法，依然不願意相信孫悟空，最後孫悟空被趕走。根據你的經驗，這是一個解決團隊合作問題的適當方法嗎？理由是什麼？

評分規準	1分 ：說明唐僧趕走悟空對於解決團隊合作是「不適當」方式，且可從好的團隊合作需透過謙虛、好奇、溝通、信任、共同面對成功或失敗等關鍵要素說明不適當的理由。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	當然不是，這是一種不信任的做法，因為唐僧是師傅，他不信任他的徒弟，而且就算他真的打死人，師父應該要教他，不是把他趕回家啊，這也讓我想到有一些父母也是因為孩子做錯事打、罵他們，還會把他們趕出家門。
1分實例解析	學生的回答不僅根據題幹準確的指出了團隊合作中的關鍵要素「信任」，還進一步從師徒關係的角度，提出唐僧應該承擔起教育的責任。這個答案充分展現出學生將故事情節與自己的生活經驗結合後，所展開的批判性思考，揭示其對於文本與真實生活的理解與評價能力。
0分作答實例	我認為這不適當，可這也是最常會衍生成情形，因為在團隊裡表面上人人平等，可依訂會有階級之分（組長、組員），這也代表了說話權不是人人都有，發言的時間有限，所以要好好把握可以為自己辯論的時候，可不能傻傻地只講事實，要說別人能接受且對自己有利的事實。
0分實例解析	學生雖達出唐僧趕走悟空的方式屬於「不適當」，但後續並未說明趕走悟空為什麼不是一個解決團隊合作問題的適當方法。學生後續的回答僅說明個人對於團隊間階級、發言權與溝通的經驗與感想。

問題四：

請觀看下列影片，完成以下兩個問題。

【如何將一群陌生人變成一個團隊（How to turn a group of strangers into a team）】影片：<https://youtu.be/3boKz0Exros>



問題4-1 摘要影片中（演講者）提及團隊合作的2項重要條件，及這些重要條件對團隊合作的正向影響。

評分指引：

評分規準	涵蓋性	精簡性	連貫性
4	完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），並具體說明 2 項重要條件各自對團隊合作的正向影響。	以 55 字以內的文字（含標點符號）概括大意。	寫作內容組織完整、文句通順、意義明確。
3	完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），但僅具體說明其中 1 項重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。
2	完整寫出 1 項重要條件，並具體說明該重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。
1	完整寫出 1 項重要條件，但對該重要條件對團隊合作的正向影響描述不完整。或完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），但未描述重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。
0	所寫的摘要未能摘取重點或整段重貼。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。	在文句不該斷的時候截斷。

<p style="text-align: center;">評分規準</p>	<p>評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。涵蓋性必須包含謙遜、好奇兩項概念：</p> <p>重要條件 1. 謙遜：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 得要邀請別人一起合作，這也是一種謙遜。 • 一直都很清楚知道他們並沒有答案，稱為情境式謙遜（situational humility）。情境式謙遜和好奇心結合，就會創造出一種心理安全感，讓你能和陌生人一起冒險。 <p>重要條件 2. 好奇：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 那種好奇心也能夠產生一種在詮釋上的寬宏大量。 <p>4 分摘要</p> <ul style="list-style-type: none"> • 涵蓋性：完整寫出 2 項重要條件，及其對團隊合作的正向影響。 • 精簡性：以 55 字以內的文字（含標點符號）概括大意。 • 連貫性：寫作內容組織完整、文句通順、意義明確。 <p>3 分摘要</p> <ul style="list-style-type: none"> • 涵蓋性：寫出 2 項重要條件，但對團隊合作的正向影響描述不完整。 • 精簡性：超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。 • 連貫性：寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。 <p>2 分摘要</p> <ul style="list-style-type: none"> • 涵蓋性：完整寫出 1 項重要條件，並敘述該項對團隊合作的正向影響。 • 精簡性：超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。 • 連貫性：寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。 <p>1 分摘要</p> <ul style="list-style-type: none"> • 涵蓋性：僅寫出 1 項重要條件，但對團隊合作的正向影響描述不完整。或僅寫出 2 項重要條件，但未描述對團隊合作的正向影響。 • 精簡性：超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。 • 連貫性：寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。 <p>0 分摘要</p> <ul style="list-style-type: none"> • 涵蓋性：所寫的摘要未能摘取重點或整段重貼。 • 精簡性：超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。 • 連貫性：在文句不該斷的時候截斷。
	<p>4 分作答實例</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 謙遜的面對眼前的挑戰。 不急著表現會讓隊友覺得自己是成熟穩重的人，進而不讓團隊步調亂掉。 2. 好奇彼此的實力。 可以和「情境式謙遜」結合，創造出心理安全感。
<p>4 分實例解析</p>	<p>學生正確答出 2 項重要條件，及重要條件對團隊合作的正向影響。</p>

3 分作答實例	<ol style="list-style-type: none"> 1. 謙虛面對未來的挑戰。 2. 好奇別人帶來了什麼。 <p>如果沒有 1，當面對未來挑戰後失敗時，就可能會因此而想要直接放棄。</p> <p>如果沒有 2，大家會都看不起別人，那麼到最後就會出現無止境的爭吵。</p>
3 分實例解析	學生能指出兩個關鍵的條件，並能夠具體解釋「好奇別人」這個條件如何產生正向影響。然而，擁有謙虛的態度更強調保持開放的心態，並且有勇氣接受新的挑戰。但學生提及若缺乏謙虛，對團隊造成的可能影響著重在難以繼續努力，這和影片中的論述並不完全吻合。
2 分作答實例	團隊合作最重要的兩件事，一、發現別人和自己的共同之處，並可以往相同的方向發展；二：發現別人的長處，可以讓他去做自己擅長事，這樣較容易分配工作。
2 分實例解析	學生能正確指出 1 項重要條件，及重要條件對團隊合作的正向影響。學生所說的「發現別人的長處」，與影片中提到的一項核心團隊合作條件「好奇」相呼應。同時，學生也解釋了「發現他人長處」如何積極影響團隊合作，因此給予 2 分。建議學生可再觀看一次影片，相信你能夠找出另一個團隊合作的重要條件！
1 分作答實例	<ol style="list-style-type: none"> 1. 有好奇心。 2. 要有友好的觀念。
1 分實例解析	學生能正確指出 1 項重要條件：好奇，但「友好」這個答案與「需保有謙遜的態度」概念上存有差異。建議學生回顧影片，確認演講者提出什麼名詞來說明團隊合作的條件，並養成日後書寫答案時，以精確的語詞回答的習慣。另若再補上這些重要條件對團隊合作的正向影響，即可得到 4 分。
0 分作答實例	33 人被困在世界上最硬的岩石裡，他們和洞外的人分工合作，在十週把人給就出來了。
0 分實例解析	根據題幹所述，應寫出演講者提出 2 項「團隊合作」的重要條件，不是從影片中擷取故事情節。

問題4-2 根據問題4-1，分析唐三藏團隊欠缺的重要條件後，請你在不變更人物角色的情況下，選擇第19、22、27回的其中一段情節進行改寫，為這個團隊補上「問題4-1」的其中一個條件，讓他們達成更好的團隊合作。

評分指引：

評分規準	字數	組織性	情節性
A	能以至少 200 字完成改編的事件。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能以重要條件（1）或重要條件（2）的定義創造其中一位故事角色的言行舉止，使團隊合作更為緊密。 2. 人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。

(續下頁)

B	能以 100 字完成改編的事件。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	1. 能以重要條件（1）或重要條件（2）的定義創造其中一位故事角色的言行舉止，使團隊合作更為緊密。 2. 人物言行描寫單一，鋪陳平鋪直敘、故事平淡。
C	未達 B	未達 B	未達 B

評分規準	<ul style="list-style-type: none"> 字數：能以至少 200 字完成改編的事件。 組織性：文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。 情節性：1. 能以重要條件（1）謙遜或重要條件（2）好奇的定義創造其中一位故事角色的言行舉止，使團隊合作更為緊密。2. 人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。
等級 A 作答實例	<p>唐僧：「我不要你當我徒弟了！給我滾回花果山！」，悟空：「沒有我你早就被吃掉了！不會三思啊！」，八戒：「師父，師兄在嫌棄你，多不敬啊！」，唐僧和悟空吵得火熱，八戒還在一旁潑油救火。孫悟空打死了妖怪變成的少女，卻被師父認為是濫殺無辜。這一切都被一旁的悟淨看在眼裡，他雖然不知道悟空是如何發現對方是妖怪的，但他相信悟空有能力做到。「等一下！」悟淨突然插進唐僧與悟空之間。一直沉默到幾乎消失的悟淨突然出面，讓三人都不禁停下動作。「大師兄當然知道對方是妖，為了保護師父而殺妖也是自然的，師兄的火眼金睛還沒爛到哪裡去。」身為徒弟中戰力最低的那位，不會因為過度關注自己的能力而忘記他人的才能。一切都變的情有可原，誤會也就此化解，師徒四人再次踏上取經之路。</p>
等級 A 實例解析	<p>在改寫的故事中，學生補上了「好奇」的條件。透過悟淨的發言，可以看到悟淨引導團隊關注了孫悟空的能力與行為背後的原因。且學生嘗試採用類似於章回小說的寫作手法，巧妙的運用人物對話，以及在個人與全知觀點間進行轉換，這是一個極具創意和突破的嘗試！</p> <p>然而，在故事的改寫中，如果能夠通過具體的情節，來展現悟淨「不會過度關注自己的能力而忽略他人的才能」的思考，而非僅僅透過直接的敘述，將更具說服力和吸引力。例如，描述一個人的性格特徵，通過展現他的行為和舉止來描繪，會比直接陳述性格特點更具有深度和說服力。</p>
等級 B 作答實例	<p>白骨精想要吃唐僧的肉，他用了一個女孩的身體想去騙他們，悟能差一點被騙，還好悟空及時趕到將那妖精打退。「你為何要打死人？」悟能問。「他不是人，他是妖精，手裡拿著假米飯和假麵筋來騙你們。」悟空道。「那你是怎麼知道那是妖精的？」「我回來時睜了我的火眼金睛看過確定了才打的」「悟空火眼金睛從沒出過錯，那妖精真是可惡啊！」之後他們一看到人悟空就開火眼金睛，確定是妖精就殺，不到一下子就成功殺死了那妖精。師徒四人繼續前往取經的道路。</p>

(續下頁)

等級 B 實例解析	<p>在改寫的故事中，學生補上了「好奇」的條件。透過悟能與悟空的對話，來改變故事情節。文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處，可在「悟空火眼金睛從沒出過錯，那妖精真是可惡啊！」處，增加敘述凸顯八戒等人對於悟空火眼金睛這項能力的信任使人物言行描寫更生動細膩，情節鋪陳更具有因果關係，往 A 等級邁進嘍！畢竟從《西遊記》原書中，八戒等人一開始就已經知道悟空具有火眼金睛，在此處雖可有別於原書內容，但為什麼突然對火眼金睛非常信任了呢？</p> <p>此外，學生尚須留意標點符號的使用，如「之後他們一看到人悟空就開火眼金睛」一句，建議調整為「之後他們一看到人，悟空就開火眼金睛」。</p>
等級 C 作答實例	<p>悟空與豬八戒是打架後才認識，那如果改成「悟空得知豬人是天蓬水神，悟空也到：「我跟師父一同前去取經之路」，豬八戒就在找取經人，所以就一同趕上路了，如果改成這樣是不是就不用不打不識的方案了，但如果不用不打不識的方法，就沒有戲看了…</p>
等級 C 實例解析	<p>在改寫的故事中，學生未將團隊中缺乏的要素：謙遜與好奇融入情節，目前答案僅描述了「悟空一行人遇到八戒」時應主動表明自己的目的。自問題五的評分指引可以知道，回答本題時應注意情節、人物的描述，不適用簡答方式答題。</p>

四、手法記

當學生閱讀章回數已累積到一定數量後，我們希望通過提問，引導他們進行歸納思考。基於歸納的結果，再進一步引導學生利用網路進行自主學習，從而拓展他們對章回小說形式特徵的認識。同時，也藉教導學生在利用網路搜尋時，應該要注意網站的可信度和資料的豐富性。透過深入研究章回小說的形式特徵，學生能將所學的吸引人的敘事技巧應用到其他類型的創作中。這不僅有助於拓展他們的思維，更能激發他們的創造力和想像力。

1. 學習單提問

題號	提問內容
問題一	從這學期上課以來，我們已經閱讀了第 1、4、5、7、8、19、22、27 回，共 8 回的小說，請問這 8 回小說在結尾處有什麼共通之處？
問題二	從故事情節來評估，如果刪除每一回合的結尾共通處，對理解故事會有影響嗎？
問題三	請問為什麼每一回合結尾都有共通的寫法？作者想告訴讀者什麼？
問題四	請同學利用教育部《重編國語辭典修訂本》查詢結尾共通處句子的釋義？

(續下頁)

問題五

從「結尾共通處」的釋義中，我們可以得知《西遊記》的寫作體裁。請同學以「章回小說」作為關鍵詞，上網搜尋並完成以下任務。

步驟 1：學生以「章回小說」為關鍵字，從搜尋結果中找出具有可信度且最能讓你了解章回小說代表意涵的網站。

步驟 2：教師彙整學生選定的網址，逐一討論同學選定的網址，在可信度與說明章回小說意涵的完整程度。

步驟 3：藉由步驟 3 統整出章回小說的文體特徵。

步驟 4：請同學們從《西遊記》中，找出除「結尾共通處」之外，其他符合章回小說文體特徵的例子。

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

從這學期上課以來，我們已經閱讀了第1、4、5、7、8、19、22、27回，共8回的小說，請問這8回小說在結尾處有什麼共通之處？

評分規準	1分 ：回答「且聽下回分解」。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	這8回在結尾的共通處是「且聽下回分解」。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答。
0分作答實例	無
0分實例解析	空白或沒有正確回答。

問題二：

從故事情節來評估，如果刪除每一回合的結尾共通處，對理解故事會有影響嗎？

評分規準	1分 ：回答與「對理解故事不會有影響」的相關答案。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	沒有、不會。
1分實例解析	學生能正確理解「且聽下回分解」的句意，以及此句意與全文的關係。
0分作答實例	無
0分實例解析	空白或沒有正確回答。

問題三：

請問為什麼每一回合結尾都有共通的寫法？作者想告訴讀者什麼？

<p>評分規準</p>	<p>1分：回答「下集待續」的相關概念。 0分：空白或不符題意的答案。</p>
<p>1分作答實例</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 我覺得這有點像動漫中的下集預告，先告訴讀者下回的故事大概，並告知讀者還有下一回。 • 因為那一句話就很像下集待續，跟讀者說還有下一竟。 • 西遊記可能是一篇一篇出版的，類似連載漫畫。
<p>1分實例解析</p>	<p>學生能根據題目要求，正確回答如何「讓讀者了解故事尚未結束，並引起對未來故事的期待」。蔣祖怡（1960）在《小說纂要》中描述章回小說：「章回小說，在形式上是長篇鉅製，而承話本之舊，仍以說話上的口頭語插入文字，並且分成回目。將這一章的故事的重心，縮成相對的兩聯，冠於篇首。」這不僅反映了章回小說從口頭敘述傳統到文字記錄的轉變，也突出了其獨特的結構特徵。</p> <p>如果學生選擇以當代出版物進行比較，教師可以補充說明章回小說的形成與發展，其源自於口頭敘述的傳統，使得每個章節均能保留獨特的口頭敘事風格。隨著這些故事被記錄並印刷成書，其結構和內容仍然保持了一定的口頭語特色，包括在每回的開頭用兩聯詩句來概括該回的主要內容。在教學中，這可以引導學生探索章回小說與他們熟悉的當代出版物在形式和敘事技巧上的異同，從而深化對文學發展多樣性的理解。</p> <p>此外，關於學生的作答實例，他們使用了「因為那一句話就很像下集待續，跟讀者說還有下一『竟』」來表達。此處的「竟」應為錯字，正確字應為「季」或「集」。雖然出現錯字，但因該錯字未影響整體文意，故評閱者仍應根據作答內容給予適當的評價。</p>
<p>0分作答實例</p>	<p>因為這樣我們就知道哪裡是結尾，不然會沒尾。</p>
<p>0分實例解析</p>	<p>作者這樣寫有分段的作用，但主要原因是「且聽下回分解」本為說書人慣用語，用來表示故事尚未完結，請聽眾下次繼續再聽。</p>

問題四：

請同學利用教育部《重編國語辭典修訂本》查詢結尾共通處句子的釋義？

註：根據教育部《重編國語辭典修訂本》網站定義：教育部《重編國語辭典修訂本》為歷史語言辭典，主要記錄語言使用歷程，適用對象為語文研究者。由於此特性，本辭典中的語料更為豐富，但使用者本身仍須具備查核的能力，以確保所得資料的適用性與正確性。

評分規準	1分 ：回答「本是說書人的用語，表示故事尚未完結，請聽眾下次繼續再聽。章回小說中保留此種習慣用語，常在一回末尾使用這句話表示情節還沒結束，請讀者繼續閱讀下一個章節段落。」 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	表示故事尚未完結，請聽眾下次繼續再聽。
1分實例解析	學生能依據題幹要求，正確回答「且聽下回分解」的句子釋義。
0分作答實例	一種用分章分回來敘述故事的長篇小說。
0分實例解析	此答案為章回小說的定義，但題幹是請學生查詢章回小說每回合結尾共通處「且聽下回分解」的句子釋義。

問題五：

從「結尾共通處」的釋義中，我們可以得知《西遊記》的寫作體裁。請同學以「章回小說」作為關鍵詞，上網搜尋並完成以下任務。

步驟1：學生以「章回小說」為關鍵字，從搜尋結果中找出具有可信度且最能讓你了解章回小說代表意涵的網站。

步驟2：教師彙整學生選定的網址，逐一討論同學選定的網址，在可信度與說明章回小說意涵的完整程度。

步驟3：藉由步驟3統整出章回小說的文體特徵。

步驟4：請同學們從《西遊記》中，找出除「結尾共通處」之外，其他符合章回小說文體特徵的例子。

<p>評分規準</p>	<p>1分：回答的網站具有一定可信度，如政府網站、具文學專業的網站，以及所舉出的章回小說文體特徵正確。</p> <p>0分：空白或不符題意的答案。</p>
<p>1分作答實例</p>	<p>查找網站為「教育部重編國語辭典修訂本」，找出的章回小說特徵有：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 「且聽下回分解」。 2. 分章分回。 3. 故事長篇小說。
<p>1分實例解析</p>	<p>學生應能依據題幹要求，在搜尋結果中挑選出相對具有可信度的網站。若學生的查找結果侷限於辭典，教師應提醒學生：若想要更全面的了解一個主題，除了辭典，他們還可以參考其他書籍，或具有學術或官方百科（如教育百科 https://pedia.cloud.edu.tw/）的網站。</p>
<p>0分作答實例</p>	<p>查找網站為「劇多」，找出的章回小說特徵：章回小說是古人最喜歡、也是最常用的寫作方式，是我國古典長篇小說的一種。是分章回敘事的白話小說。原文網址 https://www.juduo.cc/club/1114604.html</p>
<p>0分實例解析</p>	<p>學生的答案已包含章回小說的部分特徵，不過，從其所提供的網址來看，建議選擇更具專業性的網站進一步了解章回小說的文體特徵，例如學術期刊、國家圖書館、文化部官網或專業學術網站，以獲取更公正、全面的敘述。</p> <p>此外，教師可參考教育部中小學資訊素養與認知網（https://eteacher.edu.tw/Archive.aspx?id=287）中的〈資訊如何驗證〉一文，引導學生學習如何評估網路資訊的可靠性。透過該文介紹的六步驟，同學可以更有信心地選擇可靠的資料來源。</p> <p>簡摘〈資訊如何驗證〉一文如下：</p> <p>網路資訊通常都是透過網頁的形式呈現，可以透過以下六步驟進行判斷——</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 從網域開始：注意網域的單位，.gov 為政府單位網站、.edu 為教育類網站、.com 為商業類網站、.org 為法人組織網站。 2. 確認擁有者：從網站的「關於我」（About us）、組織理念（Mission），來查看網站的擁有者，可瞭解發佈網站的目的或動機。 3. 確認作者：在網路上搜尋作者的名字，間接證實這個作者的存在與否和可信度。 4. 資訊的時效：留意網頁底端或標題的資訊發佈時間以及修改時間，要特別注意的是，網站的設計或背景顏色更新，不表示資訊內容也會更新。 5. 確認適宜的範圍：從網站地圖（site map）中可看出這個網站的內容是廣泛或深入，通常該網站會提供內部的搜尋引擎。 6. 評估準確性：留意是否有錯字，以及這個網路資訊是否太過戲劇化，或是有煽動性、不合理或錯誤的描述。

參考文獻

林婉婷（2014）。《西遊記》白骨精形象構成與象徵意義探析。朝陽人文學刊，12（1），63–94。

教育部中小學資訊素養與認知網（2024）。資訊如何驗證。https://eteacher.edu.tw/Archive.aspx?id=287

蔣祖怡（1960）。小說纂要。正中書局。



第五章
單元 4

真假辯證回歸初心

吳美如



在單元1、2、3中，《西遊記》的人物背景和故事梗概已有初步走向，包含主角孫悟空因意識生死問題大鬧天宮，以及完成取經小組的組隊，並在27回遇妖之際，展現師徒4人各自性格的差異。在此單元中，主角透過面對外在困境——真假身分的衝突，凸顯內在思考——想要與需要的區別，期待學生可以在辯證的過程中分析問題，進而在生活中實踐。藉由閱讀本章內容，培養閱讀學習表現（5-IV-2理解各類文本的句子、段落與主要概念，指出寫作的目的與觀點），並透過本章的評量任務——請學生自行辨析「想要」、「需要」的概念、釐清自己的生活目標，撰寫一份實施計畫，以達成寫作學習表現（6-IV-5主動創作、自訂題目、闡述見解，並發表自己的作品），進一步落實讀寫整合的目標。

除了接續之前單元的讀寫整合之外，期望在期末實作展演時，學生透過肢體表現，詮釋與文本對話後，遷移至藝術領域的實作表現，並在期末的藝術實踐，藉由某個角色表現本單元「想要與需要」的不同，也提醒學生利用本單元中真假悟空的象徵手法，展現本心和妄心的差異，使本單元的概念更立體更深化內心，達成藝術領域鑑賞學習構面的學習表現（表2-IV-3能運用適當的語彙，明確表達、解析及評價自己與他人的作品）。本單元的學習目標如下六項：

第一節 單元目標

- 1.理解真假孫悟空情節，以及此情節所帶出「面對與放下欲望」的宗教思維。
- 2.引導學生思考「想要與需要」的差異，以及透過哪些方式幫助自己認識有益的需要，並養成好習慣。
- 3.認識英雄之旅的階段。
- 4.了解作者利用哪些元素刻劃主角性格。
- 5.培養自主學習與反思的習慣。
- 6.分辨欲望與現實、本心與妄心的差異，並思考將象徵手法運用於期末實作展演。

第二節 教材內容與文本分析

本單元所使用的教材為《西遊記》第57、58回，節錄版如附錄1。文本分析如表5。

表5 《西遊記》第57、58回文本分析

評價省思	<p>文本內容的應用：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 面對六根欲望的因應。 	<p>文本寫作形式的分析：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 歸納英雄之旅在作品的表現手法。 • 在第57、58回中，真假悟空象徵本心和妄心的不同（劉鴻樺，2017）。
主旨	透過真假悟空，展現面對與放下欲望的歷程。	
全文大意	悟空離開唐僧後，唐僧三人遭到假悟空搶奪行李，真假悟空為求真相，到菩薩處、南天門、森羅寶殿爭辯，但都無法辨認。最後由西天佛祖辨認出真假悟空，唐僧四人繼續取經。	
全書結構要素	獎賞	
章回	第57回	第58回
章回大意	<p>悟空因行兇傷人被唐僧趕回花果山，師徒兩人存在誤會。在八戒和悟淨化齋時，唐僧遭假悟空所傷，行李也被搶走。唐僧派悟淨去取行李，不料他與悟空爭執不下，得知悟空決定自行到西行取經，且悟空另備有白馬、唐僧、八戒、沙僧隨行。悟淨見事態不妙，告到菩薩處，卻又發現另一悟空。</p>	<p>悟空和悟淨回到水簾洞，發現有一妖猴和悟空外貌相同，兩人大打出手，一路打到菩薩處、南天門、森羅寶殿，最後西天佛祖看出妖猴為四猴之一的六耳獼猴，破解真假悟空之謎。悟空歸隊後，唐僧四人又踏上西天取經之路。</p>
關鍵訊息	<ul style="list-style-type: none"> • 卻說孫大聖按下雲頭，徑至三藏馬前侍立道：「師父，恕弟子這遭！向後再不敢行兇，一一受師父教誨。千萬還得我保你西天去也。」 • 那行者變了臉，發怒生嗔，喝罵長老道：「你這個狠心的潑禿！十分賤我。」掄鐵棒，丟了磁杯，望長老脊背上研了一下。 • 行者聞言，呵呵冷笑道：「賢弟，此論甚不合我意。我打唐僧，搶行李，不因我不上西方，亦不因我愛居此地。我今熟讀了牒文，我自己上西方拜佛求經，送上東土，我獨成功，教那南瞻洲人立我為祖，萬代傳名也。」 • 菩薩道：「悟淨，不要賴人。悟空到此，今已四日，我更不曾放他回去，他那裡有另請唐僧，自去取經之意？」 	<ul style="list-style-type: none"> • 二人洞外細看，果見一個行者，高坐石臺之上，與群猴飲酒作樂。模樣與大聖無異。 • 菩薩暗念真言，兩個一齊喊疼，都抱著頭，地下打滾，只叫：「莫念，莫念。」 • 你兩個形容如一，神通無二，若要辨明，須到雷音寺釋迦如來那裡，方得明白。 • 我觀假悟空乃六耳獼猴也。此猴若立一處，能知千里外之事；凡人說話，亦能知之。故此善聆音，能察理，知前後，萬物皆明。 • 大眾一發上前，把鉢盂揭起，果然見了本像，是一個六耳獼猴。

(續下頁)

擬注釋詞	<ul style="list-style-type: none"> • 祥晦 • 研了一下 • 叵耐 • 尖擔擔柴兩頭脫 • 樂桑榆晚景 • 憊懶 	<ul style="list-style-type: none"> • 安根 • 切莫放刁
------	--	--

第三節 讀寫整合學習工具

本單元所使用的學習單請見附錄5，每張學習單對應章回與張數，詳如下述：

- 讀想記：共1張
- 思考記：共1張
- 焦點討論記：共1張
- 手法記：共1張

一、讀想記

素養導向評量的目的在培養學生解決問題的能力，課前的學習單提供學生自我思考的機會，讓學生在與文本對話後自我提問，並嘗試找出解決方法，目的是讓學生啟發閱讀策略和方法，有效提升學生對於解決問題的經驗，並遷移到未來的生活。

1.學習單提問

題號	提問內容
問題一	<p>(一) 我對文章有哪些疑問？</p> <p>必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。
問題二	<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？</p> <p>如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。

(續下頁)

問題三	(三) 我對文章有什麼感想或想法？	
	「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。	
	評分指引：	
	等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。	
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？	
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。	

2.學習單問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	真假孫悟空的故事，讓我想到所羅門王切嬰兒的故事，面對所羅門王的要求，假母親因為只是想要嬰兒，所以沒有阻止，而真母親是要保護嬰兒，所以不同意。因為他們的不同態度，就可以區分誰是真心、誰是假意。
實例解析	學生透過上位概念的比較，從真假悟空的故事延伸到真假母親的本心不同，正好和本單元作呼應。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
作答實例	有人冒牌悟空，此事讓我想到希臘羅馬神話還有怪醫黑傑克。 1. 希臘羅馬神話：宙斯時常會假冒成他人的丈夫，去和年輕女子尋歡。 2. 怪醫黑傑克：在某一篇裡黑傑克受人請託，假冒成大醫院的院長，後來自行決定為病患開刀，但卻因為手指的傷口，被一個小女孩揭穿。
實例解析	學生以「希臘羅馬神話」為例，尚屬貼切，因主角面對的挑戰，與宙斯內心及行徑相同，皆出自私欲。但在「怪醫黑傑克」的例子中，顯然學生只抓取「假冒」的表層概念，導致錯誤的類比。學生雖有延伸至其他經驗，但未能真確回答上位概念。

等級C

評分規準	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。
作答實例	那獼猴本來都假裝的好好的，不過一聽到自己的名字就變回來，我覺得這樣很笨，因為他”應該”也知道他跑不走，還不如再演下去，再找機會吧。
實例解析	從這份回答可知學生停留在表面的理解，只在「變身」這一情節設定，可喚起學生的閱讀注意，僅能片段描述，文句前後不連貫，亦無法反思或延伸過往閱讀作品。

二、思考記

本次學習單問題一，仍以回顧本單元的故事大意為主，學生若能掌握主角、事件起因、經過與結果，並能以流暢文句表達，便已達到摘要的能力。摘要故事大意需運用邏輯能力，保留故事中的重要訊息，並在有限的文字中簡要說明情節發展，故學生摘要能力的培養可奠基未來長文的書寫。問題二、四、五屬於表層擷取，一般學生只要可以留心故事發展的重要訊息，皆可掌握良好。問題三的提問層次為「理解」層次，在故事中「通關文牒」為正式的公文書，象徵受到「皇權」認可，而教學者透過提問引導，讓學生思考作者安排此情節的用意與重要性。問題六關注作者如何透過不同元素刻劃角色性格，屬於寫作手法的提問。

1.學習單提問

章回	題號	提問內容								
57-58	問題一	請問第 57、58 回的故事大意为何？ 請以 150 字寫下第 57、58 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。
		評分規準	說明							
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。							
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。									
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。									
57-58	問題二	被師父誤會趕走的悟空，第一時間找誰求救？								

(續下頁)

57-58	問題三	在第 57 回合中，為何假悟空要唸通關文牒內容？
57-58	問題四	最後是誰識破假悟空的真相？
57-58	問題五	「假悟空」實際上是誰？
57-58	問題六	在第 57、58 回合中，可看出孫悟空的性格為何？ 請從文章中舉出至少兩個悟空的行為或事件來證明你的看法。

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

請問第57、58回的故事大意为何？

請以150字寫下第57、58回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

評分規準	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 悟空因行兇傷人被唐僧趕回花果山，師徒兩人存在誤會。 • 在八戒和悟淨化齋時，唐僧遭假悟空所傷，行李也被搶走。 • 唐僧派悟淨去取行李，不料他與悟空爭執不下，卻又發現另一悟空。 • 最後西天佛祖如來看出妖猴為四猴之一的六耳獼猴，破解真假悟空之謎。 • 悟空歸隊後，唐僧四人又踏上西天取經之路。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
------	---

(續下頁)

4 分作答實例	悟空被唐僧逐出去後，跑去跟菩薩訴苦，但同時在唐僧那邊，被六耳獼猴化身的假悟空搶了行李，悟淨去找假悟空拿行李，可在拿行李中意外發現了另外一個假取經團，得知後便跑去跟菩薩告狀，可在菩薩那遇到真悟空，於是兩人一起去找假悟空。兩個悟空都拼命的證明自己，還一直打架，最後如來出面，指出假悟空是六耳獼猴，取經團再次合好，踏上取經之路。
4 分實例解析	學生描述此單元大意，內容涵蓋主角、事件起因、經過與結果，在文句間的銜接也符合故事邏輯，並且沒有冗詞贅句，整體在涵蓋性、精簡性和連貫性都十分優秀。
3 分作答實例	大聖被逐出四小隊後去找了菩薩告狀，那唐僧又沒了孫悟空，所以兩徒弟去找了食物，但悟空突然偷襲唐僧，唐僧叫沙僧去無花果找悟空，發現悟空的打算後，又去了菩薩想告狀，但悟空先到了菩薩，事請說清楚後，悟空便與菩薩到別，二人到了無花果，發現有兩個悟空，兩猴便一路打在一起，後來還是如來分出真假悟空，原來假悟空便是六耳猴解決完事後，悟空與菩薩和好了。
3 分實例解析	雖大致可描述此單元的大意，但在涵蓋性上仍稍不足，缺乏說明假悟空的出現，以及其他角色的發展，並在指稱上有部分錯誤，例如「無花果」是指「花果山」。
2 分作答實例	悟空回去找唐僧但被趕回，後來他找到觀音來訴苦，然後令一邊唐僧餓了所以請八戒去要飯，八戒去了一段時間後沒回來所以悟淨就去找八戒，悟淨走後悟空就來打和搶唐僧的東西，之後悟淨去拿回行李就看到假悟空在看唐僧的通關文牒又看到假的自己，所以悟淨就打死假的自己，悟空看到自己人被打死就把悟淨趕走，後來悟淨去找觀音時看到真悟空，觀音就去找人分辨真假悟空，最後發現假悟空是六耳獼猴時被悟空打死了。
2 分實例解析	此作答可看學生試圖歸納出本單元大意，但故事內容頗有疏漏，文句的連貫上也有許多贅詞冗句，偏用「後來」、「所以」連接文句，造成閱讀的不流暢。除此之外，精簡性也不足，無法在有限字數內清楚表達意涵。
1 分作答實例	悟空又被六耳、隊之後去找菩薩、苦，之後悟空又去打了唐三，讓他們全隊功打悟空。只是那是假悟空，真假悟空就去找很多人分辨真假，之後才發現那是六耳獼猴變的。
1 分實例解析	學生在涵蓋性明顯有缺漏，對於本回的結局沒有交代清楚，部分情節發生錯誤，另外在精簡性、連貫性方面也表現不理想。
0 分作答實例	真假悟空 PK 賽，真悟空贏了！
0 分實例解析	抄寫故事部分內容卻非重點，或完全離題。

問題二：

被師父誤會趕走的悟空，第一時間找誰求救？

評分規準	1分 ：回答「觀音菩薩」、「菩薩」、「觀音」。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	被師父趕走的悟空第一時間找的人是菩薩。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答「悟空向觀音菩薩求救」。
0分作答實例	如來。
0分實例解析	沒有正確回答。

問題三：

在第57回合中，為何假悟空要唸通關文牒內容？

評分規準	1分 ：回答假悟空想證明自己具有取經的合法性。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	證明自己具有合法到西方取經的身分。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答假悟空準備自行到西方取經。
0分作答實例	因為假悟空也想去取經，為了人要立他為祖，萬代傳名。
0分實例解析	學生誤解通關文牒的意涵。

問題四：

最後是誰識破假悟空的真相？

評分規準	1分 ：回答「如來」。 0分 ：空白或不符合題意的答案。
1分作答實例	最後是如來識破假悟空的真相。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答「是誰識破假悟空」的答案。
0分作答實例	觀音。
0分實例解析	沒有正確回答。

問題五：

「假悟空」實際上是誰？

評分規準	1分 ：六耳獼猴。 0分 ：空白或不符合題意的答案。
1分作答實例	六耳獼猴。（擅長聽音、模仿）
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答假悟空的真實身分。
0分作答實例	獼猴。
0分實例解析	答案不夠精確。

問題六：

在第57、58回合中，可看出孫悟空的性格為何？

請從文章中舉出至少兩個悟空的行為或事件來證明你的看法。

評分規準	問題六的評分規準必須先歸納性格，並提出2項行為或事件作為佐證： 2分 ：可以從故事中歸納人物性格，並舉出兩項悟空的行為或事件支持該項性格。 1分 ：可以從故事中歸納人物性格，但僅可舉出1項悟空的行為或事件來說明。 0分 ：無法提出性格的描述，或無法說明悟空的行為或事件與該項性格的無關。
------	---

（續下頁）

2 分作答實例	<p>不衝動（和先前相比）：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 遇到不順心的事沒有直接衝回花果山。 2. 悟淨錯怪他，並沒有直接打回去。
2 分實例解析	<p>人物性格是小說精彩與否的重要關鍵之一，因此學生需觀察作者如何透過行為或事件發展塑造角色性格。學生已先掌握「不衝突」作為性格描述，再提出實際行為作為佐證。</p>
1 分作答實例	<p>忠誠：</p> <p>都被趕走這麼多次了，還會一心一意想保護師父前去取經。</p> <p>再次被趕時，還願意去找菩薩幫忙，一見到菩薩，淚如泉湧，放聲大哭。</p>
1 分實例解析	<p>學生雖可舉出符合性格的描述，但在找出行為或事件時，證據明顯較薄弱，例如「一見到菩薩，淚如泉湧，放聲大哭」可視為受到委屈想找人訴苦，非忠誠的表現。</p>
0 分作答實例	<p>中肯：</p> <p>他在如來那四天只等唐三</p> <p>他知道唐三被打時很生氣</p>
0 分實例解析	<p>「中肯」一詞不適合用來描述性格，可知學生在界定「性格」時出現混淆，也無法明確舉出適當的例子作為說明。另「唐三」應是指「唐三藏」，用字不精確。</p>

三、焦點討論記

為使本單元的關鍵提問走向「想要與需要」的核心概念，在設計學習單時，在提問安排上讓學生漸進式的聚斂於分辨兩者的差異。在課堂上討論假悟空的取經動機與原悟空的起心動念不同，藉由喚起過往的舊經驗——「跟風」案例，遷移到新的學習任務——「訂定21天正向助益的計畫」。由於學生在此之前已進行文本對話，對文本內容已具備閱讀理解，並透過讀想記和思考記的書寫，檢核學生對文本內部的熟悉度，由此推展至焦點討論記，目的是回歸和應用到學生生活經驗中，並達到讀寫整合能力的提升。問題一、二、三分別是ORID討論法的「客觀」、「反映」和「詮釋」，而本單元更關注的是「決策」，也就是提問內容中的問題四，帶給學生的正面助益。

當學生能達到流暢閱讀後，更能聚焦於本單元中的核心概念，並延伸至期末展演時，將「想要與需要」與「表現藝術」結合。在構思將「理想我」透過戲劇表

現，但與現實情況產生衝突時，恰好與本單元中真假悟空面對取經之路的渴求不同一致，期待學生能更深刻體認本單元的概念，並形成高層次的意義建構。

1.學習單提問

題號	提問內容																
問題一	六耳獼猴想去西天取經的原因是什麼？																
問題二	故事中六耳獼猴想跟風取經，請舉出你曾經歷或聽過某個跟風案例，並說明它帶給你的感受是什麼？																
問題三	請根據通關文牒的任務，從「想要」、「需要」的概念，詮釋唐僧團隊和六耳獼猴的取經目的分別是什麼？																
問題四	<p>在區分「想要」、「需要」的概念後，訂定一項以 21 天為期的「需要」計畫，這計畫對個人生活或生涯發展皆有正向助益，包含分析自己的現況，提出具體的策略，並訂定可觀察的具體成效指標。</p> <p>評分指引：</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>分析性</th> <th>縝密性</th> <th>組織性</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益。</td> <td>步驟具體、思慮嚴謹、條理自然。</td> <td>文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益，但個人現況與計畫的因果關係薄弱。</td> <td>步驟不夠具體，邏輯性和完整性不夠周延。</td> <td>文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>個人現況與計畫間缺乏因果關係。</td> <td>未達 B</td> <td>未達 B</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	分析性	縝密性	組織性	A	能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益。	步驟具體、思慮嚴謹、條理自然。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	B	能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益，但個人現況與計畫的因果關係薄弱。	步驟不夠具體，邏輯性和完整性不夠周延。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	C	個人現況與計畫間缺乏因果關係。	未達 B	未達 B
評分規準	分析性	縝密性	組織性														
A	能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益。	步驟具體、思慮嚴謹、條理自然。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。														
B	能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益，但個人現況與計畫的因果關係薄弱。	步驟不夠具體，邏輯性和完整性不夠周延。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。														
C	個人現況與計畫間缺乏因果關係。	未達 B	未達 B														

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

六耳獼猴想去西天取經的原因是什麼？

評分規準	1分 ：回答「立他為祖」或「萬代傳名」的相似概念。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	六耳獼猴想去西天取經是因為想要別人立他為祖。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答六耳獼猴只是想要傳名，而不是真正需要取經。
0分作答實例	只是想去西天找如來順便取經。
0分實例解析	沒有回答真正原因。

問題二：

故事中六耳獼猴想跟風取經，請舉出你曾經歷或聽過某個跟風案例，並說明它帶給你的感受是什麼？

評分規準	1分 ：具體寫出跟風案例，並描寫案例帶來的感受。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	還記得去年三月的「鮭魚之亂」嗎？一開始只有幾個人去，後來發現是真得後就一堆人去改名，只為了得到優惠。 有點無語吧？為了優惠就跑去改名字，人類真是喜歡貪小便宜的生物。
1分實例解析	學生需先理解「跟風」一詞的涵義，確認「跟風」非真正想要，只是跟隨潮流而有的行為，並提出現實中的案例及說明感受。得到1分的學生描述跟風案例，明確指出「鮭魚之亂」原是小眾行為，後來衍生出一波風潮，並具體寫出感受。
0分作答實例	有聽過，六耳獼猴跟電影反派很像，帶給我的感受很討厭。
0分實例解析	僅寫與「電影反派」相似，卻不清楚指稱內容，又無法具體說明「電影反派」和跟風的關係為何，表示學生無法掌握題意中「跟風」的涵義。

問題三：

請根據通關文牒的任務，從「想要」、「需要」的概念，詮釋唐僧團隊和六耳獼猴的取經目的分別是什麼？

評分規準	1分 ：需說明唐僧團隊的取經是來自「需要」，與六耳獼猴取經是為了「想要」的目的不同。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	六耳獼猴取經的目的是想要有名聲，唐僧取經的目的是造福人民。
1分實例解析	學生可界定唐僧團隊與六耳獼猴的取經目的不同，並可區分兩者的差異。
0分作答實例	唐僧團隊：為了唐僧需要，所以一同取經。六耳獼猴：人立他為祖，萬代傳名。
0分實例解析	此處因「唐僧需要」的指涉模糊，無法具體說明他是個人需要或是為了傳道。「唐僧」為「唐僧」的錯別字。

問題四：

在區分「想要」、「需要」的概念後，訂定一項以21天為期的「需要」計畫，這計畫對個人生活或生涯發展皆有正向助益，包含分析自己的現況，提出具體的策略，並訂定可觀察的具體成效指標。

評分指引：

評分規準	分析性	縝密性	組織性
A	能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益。	步驟具體、思慮嚴謹、條理自然。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。
B	能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益，但個人現況與計畫的因果關係薄弱。	步驟不夠具體，邏輯性和完整性不夠周延。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。
C	個人現況與計畫間缺乏因果關係。	未達 B	未達 B

<p>評分規準</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 分析性：能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益。 • 縝密性：步驟具體、思慮嚴謹、條理自然。 • 組織性：文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。
<p>等級 A 作答實例</p>	<p>常常會因為看電子漫畫太久而被唸，或是使睡覺時間減少。我想到的方法是限制時間，像我現在就會不小心一看就看了好幾個小時，所以在 21 天內就慢慢把時間縮短，第一個禮拜看一個半小時，第二個禮拜看一小時，第三個禮拜半小時，因為這樣慢慢條整，較能使人接受，當然也要有懲罰，像是超過時間就一～三天不能使用 3C 之類的。</p>
<p>等級 A 實例解析</p>	<p>學生試圖分析自己的現況，尋求建立更好的習慣，並列有漸進式的步驟，也有界定罰責，可見此計畫對個人生活或生涯發展具正向助益。「條整」為「調整」的錯別字，即使有錯別字，但仍能正確理解書寫者所欲指涉的意涵，讓評閱者能夠正確解讀其推論歷程，能夠給予適當的價值評價，故給予 A 等級。</p>
<p>等級 B 作答實例</p>	<p>我想的計畫是 21 天每天看書（物理 or 生物的書），我最近回到家寫完作業後就會開始看影片或打電動，只有可能某天突然心血來潮時才會看個幾頁而已，我目前已經有找了一本我有興趣的書，之後就每天看一章，為了防止沒有看，每天都要寫那章中我學到的東西，21 天後在來看能不能學會（看懂）整本書的內容。</p>
<p>等級 B 實例解析</p>	<p>學生試圖從選書、讀書、寫心得三步驟改善自己讀書方式，但由於表述方式較凌亂，且對於個人的正向助益描寫不夠具體。若能在步驟上更明確、更具邏輯性，例如如何記錄書的內容或向別人分享該書內容，可使這項計畫可行性和執行性更高。</p>
<p>等級 C 作答實例</p>	<p>每天晚上十點以後不使用手機並閱讀小說半小時，然後關燈睡覺。 設一個晚上十點的鬧鐘，鬧鐘響了就放下手機，不論現在正在做什麼，然後拿一本書看大概一半左右後關燈睡覺。 每天早上起來後將早上醒來時間寫下來，還有有沒有賴床，並給自己的睡眠品質評分。</p>
<p>等級 C 實例解析</p>	<p>對自己的現況分析不明確，無法清楚知道「計畫目標」是什麼，亦無法判斷策略可否優化現況。雖提出待改善的事項，但看不出策略指標與改善現況的關係。</p>

四、手法記

透過英雄之旅的架構，分析第27、57、58回的內容，期待學生能結合本單元的核心概念，遷移到期末展演的戲劇表演，並延伸至真實世界中，未來能接受挑戰，突破困境，成為自己的英雄。依佛格勒的架構，故事敘事模式分成三大部分：啟程、啟蒙和回歸，並分成12個階段，階段七「進逼洞穴最深處」和階段九「獎賞」屬於「啟蒙」部分。在階段七「進逼洞穴最深處」，代表主角邁向未知的危險之中，在主角經過重重冒險後，終會尋找到的寶物或解方，也是主角冒險的目標，第27回的情節是悟空面對擅於幻變的白骨夫人，又經歷唐僧不信任的危機，遇到種種磨難，像是進入黑暗深處，與這個階段相符。在階段九「獎賞」，是主角克服故事中的最大考驗，重新認識自己，並且獲得寶劍，這是突破自我的獎勵，在第57、58回中，透過真假悟空確認取經目的不同，最後認識自我，朝向最終目標前進，正是屬於這個階段。

1.學習單提問

提問內容

請將「英雄之旅」的故事創作公式與第27、57、58回的情節進行對照，將合適的公式階段填入下列敘述中。

英雄之旅的公式階段：

階段七：進逼洞穴最深處

階段九：獎賞

問題一：從第27回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。

問題二：從第57、58回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

從第27回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準	1分 ：具體寫出「進逼洞穴最深處」，並說明原因。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	「逼近洞穴深處」階段，因為孫悟空遇到了不被夥伴信任的危機。
1分實例解析	學生可界定這回合的階段屬於階段七的「進逼洞穴最深處」，是悟空需要接受挑戰的時刻。
0分作答實例	獎賞。
0分實例解析	與第 57、58 回的階段混淆。

問題二：

從第57、58回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準	1分 ：具體寫出「獎賞」，並說明原因。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	「獎賞」階段，因為突破了自我，打敗了心中的惡念，回到團隊。
1分實例解析	學生可界定這回合的階段屬於階段九的「獎賞」，明白這個階段悟空已突破自己，更接近目標，也得到獎賞。
0分作答實例	進逼洞穴最深處。
0分實例解析	與第 27 回的階段混淆。

參考文獻

- 劉鴻樺（2017）。論《西遊記》中悟空與六耳獼猴之重像關係及其文本中之意蘊。載於嶺南大學中文系（主編），**考功集2016-2017畢業論文選粹**（頁255-291）。嶺南大學中文系。



第六章
單元 5

返回東土得證正果

吳美如

經過前幾回的學習單練習，學生至此已大致掌握《西遊記》的故事情節，並且奠定統整內容及建構概念的能力，故本單元的學習表現將著重在培養閱讀學習表現（5-IV-4應用閱讀策略增進學習效能，整合跨領域知識轉化為解決問題的能力），期待學生將課堂所學實際應用於生活中。在文本閱讀方面，隨著唐僧一行人已到達西方如來求經處，仍有其他考驗等著他們。無論是因空手來取，阿儼、伽葉只給的「無字真經」，或少了最後一難的劫數，唐僧師徒都必須運用各種智慧才能取得真經返回東土。其中因沒有準備「人事」，只取到白本的無字經，後來奉上唐王的紫金鉢盂，才換得有字真經的情節，正好可以引導學生回到真實生活中思考人際關係的禮節，讓學生的生活經驗與經典作品連結，這也是經典小說值得現今一再重讀的原因。因而本章的評量任務由學生思考並撰寫文化中的送禮情境、禮品及其文化意涵，使送禮不失禮，達成寫作學習表現（6-IV-5主動創作、自訂題目、闡述見解，並發表自己的作品）。

在寫作手法上，英雄之旅到了「啟程→啟蒙→回歸」的旅程中的「回歸」，唐僧的取經團也在歸返的路途，所有的英雄都須回歸最初的起點。除此之外，西遊記中的象徵手法，例如藉由唐僧落水時，能否輕易渡河駕水，象徵唐僧是否已脫胎成道，也是閱讀西遊記值得留意的文學表現。在所有單元結束後，期望學生在期末實作展演時，能理解文本的核心重點，透過肢體表現和象徵手法，轉化讀寫能力於藝術領域的實作中，達成藝術領域鑑賞學習構面的學習表現（表2-IV-3能運用適當的語彙，明確表達、解析及評價自己與他人的作品）。本單元的學習目標如下五項：

第一節 單元目標

- 1.理解師徒取經成功，回到東土，五聖皆得到封號和正果。
- 2.引導學生思考生活中的社交禮節或人情往來的禮節。
- 3.認識英雄之旅的階段。
- 4.培養自主學習與反思的習慣。
- 5.能應用故事中的象徵手法於期末實作展現中。

第二節 教材內容與文本分析

本單元所使用的教材為《西遊記》第98、99、100回，節錄版如附錄1。文本分析如表6。

表 6 《西遊記》第 98、99、100 回文本分析

評價省思	文本內容的應用： <ul style="list-style-type: none"> 能指出其他生活中「人事」應用的實例。 	文本寫作形式的分析： <ul style="list-style-type: none"> 歸納英雄之旅在作品的表現手法。 在第 98 回中，佛祖運用「無底船」象徵渡化眾生，並幫忙唐僧了脫凡胎，不受肉身束縛（葉力嘉，2015）。 	
主旨	師徒取經成功，回到東土，五聖皆得到封號和正果。		
全文大意	師徒到了雷音寺後，因沒有準備人事給阿儺、伽葉，只拿到無字經，後用紫金鉢盂換得有字真經。回程途中補足第 81 難，圓滿取經的劫數。回到東土，師徒受到唐國太宗讚揚。其後受如來各封為旃檀功德佛、鬥戰勝佛、淨壇使者、金身羅漢以及八部天龍馬。		
全書結構要素	回歸之路		帶著仙丹妙藥歸返
章回	第 98 回	第 99 回	第 100 回
章回大意	師徒 4 人因沒有準備人事，只取到無字經，後用紫金鉢盂換得有字真經，如來又吩咐八大金剛送唐僧 4 人回東土。	菩薩發現師徒只完成 80 道劫難，特命金剛生一難，將他 4 人連同白馬與經文墜落下地。雖然經文濕了，但在悟空保護之下，師父安然無恙。	回到東土，師徒 4 人將取經過程回報太宗，並上繳經書。如來有感唐僧等人傳經有功，受封 4 人各自名號，悟空也不受金箍兒所苦。
關鍵訊息	<ul style="list-style-type: none"> 那佛祖輕輕用力撐開，只見上溜頭決下一個死屍。長老見了大驚。行者笑道：「師父莫怕。那個原來是你。」 這就是阿儺、伽葉那廝問我要人事，沒有，故將此白紙本子與我們來了。 經不可輕傳，亦不可以空取。 三藏無物奉承，即命沙僧取出紫金鉢盂。 	<ul style="list-style-type: none"> 佛門中九九歸真。聖僧受過八十難，還少一難，不得完成此數。 老鼃蹬開四足，踏水面如行平地，將他師徒四眾，連馬五口，馱在身上，徑回東岸而來。 咦！還喜得唐僧脫了胎，成了道；若似前番，已經沉底。又幸白馬是龍，八戒、沙僧會水，行者笑微微顯大神通，把唐僧扶駕出水，登彼東岸。只是經包、衣服、鞍轡俱濕了。 	<ul style="list-style-type: none"> 我等知二尊者需索人事，佛祖明知，只得將欽賜紫金鉢盂送他，方傳了有字真經。 唐僧→旃檀功德佛。 孫悟空→鬥戰勝佛。 豬悟能→淨壇使者。 沙悟淨→金身羅漢。 白馬→八部天龍馬。 金箍兒：當時只為你難管，故以此法制之。今已成佛，自然去矣。
擬注釋詞	<ul style="list-style-type: none"> 轆轤 人事 	<ul style="list-style-type: none"> 勞攘 	

第三節 讀寫整合學習工具

本單元所使用的學習單請見附錄6，每張學習單對應章回與張數，詳如下述：

- 讀想記：共1張。
- 思考記：共1張。
- 焦點討論記：共1張。
- 手法記：共1張。

一、讀想記

本單元仍期待學生在授課前能自主學習，試圖先自我提問，並透過不同策略，包含上網搜尋或詢問老師、和同學討論等方式，自行解決遇到的問題和疑惑。在回應問題三時，期待學生可以發現本單元的上位概念，並延伸至過往的經驗，進行兩者的對照和比較。無論是相似或相異處，皆是學生對於概念統整和思考的結果，因此評分時著重在如何詮釋舉例和論述過程，希望學生可以將所讀所想，清楚的表述在學習單中。

1.學習單提問

題號	提問內容
問題一	(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括： 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。
問題二	(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看： 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。

(續下頁)

問題三	(三) 我對文章有什麼感想或想法？	
	「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。	
	評分指引：	
	等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。	
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？	
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。	

2. 學習單問題三評分指引與作答實例

等級A

評分規準	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
作答實例	我在追劇的時候看到，有人要去拜訪另一個人，就說要帶一份禮物。這應該算是人情事故，就像我平常找同學一起做值日生，我出去玩就會帶巧克力給他，表示我有記得他的幫忙。
實例解析	學生從故事情節中延伸至自身經驗，並能理解此單元「禮節與心意」的上位概念。即使有錯別字，但仍能正確理解書寫者所欲指涉的意涵，讓評閱者能夠正確解讀其推論歷程，能夠給予適當的價值評價，故給予 A 等級。

等級B

評分規準	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
作答實例	我對佛祖不給東西（禮物）就不給佛經的做法很好，雖然說他們走了很久才到西天，但也不能白白給他們，畢竟天下沒有白吃的午餐，就跟買東西要錢是一樣的。
實例解析	學生能說出自我對事件的評論，但僅停留描述故事中的情節感受和內容要點，雖試圖進行上位概念的比較，但無法確實掌握兩者的關係，因「買東西要錢是一樣的」具有對價關係，與唐僧給予紫金鉢盂的概念不同，可知學生在此處產生混淆。

等級C

評分規準	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。
作答實例	我覺這一章它最後做的好沒誠意，因為他最後說悟空成佛後拿下了緊箍後就沒了，如果是我我會說一點悟空成佛後的一些事。
實例解析	學生在意小說故事的結尾，而忽略此單元中真正重要的概念，並且將重點擺放在延伸或假設的細節上，停留在表層感受的描述，與故事的核心概念脫節。此外，也有明顯的漏字，例如：「我覺」為「我覺得」的漏字，標點符號的使用上也有缺漏之處，造成表述不完整。

二、思考記

本次學習單的問題一，仍以回顧本單元的故事大意为主，尤其是西遊記至此已接近結局，學生在練習多回大意書寫之後，多能掌握主角、事件起因、經過與結果，並以流暢文句表達，大致能達到摘要的能力。問題二為關注主角悟空的性格，在小說的結尾是否與之前單元有所不同，從兩個行為來證明想法，有利學生思考問題時能觀察細膩，並多方舉例說明，也希望學生能發覺作者如何透過不同元素刻劃角色性格，屬於寫作手法的提問。

1.學習單提問

章回	題號	提問內容								
98-100	問題一	請問第 98、99、100 回的故事大意为何？ 請以 150 字寫下第 98、99、100 回的故事大意。 寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>評分規準</th> <th>說明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>涵蓋性</td> <td>是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。</td> </tr> <tr> <td>精簡性</td> <td>是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。</td> </tr> <tr> <td>連貫性</td> <td>訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。</td> </tr> </tbody> </table>	評分規準	說明	涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。	精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。	連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。
		評分規準	說明							
		涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。							
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。									
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。									
98-100	問題二	在第 98、99、100 回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為或事件來證明你的看法。								

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

請問第98、99、100回的故事大意为何？

請以150字寫下第98、99、100回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

評分規準	<p>問題一的評分規準由涵蓋性、精簡性、連貫性三個向度組成。涵蓋性必須包含以下概念：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 師徒四人抵達西方佛地。 • 因沒有準備人事，只取到無字經。 • 發現取到無字經後，返回再以紫金鉢盂換得有字真經。 • 菩薩發現師徒只完成 80 道劫難，特命金剛生一難。 • 師徒四人回到東土，並上繳經書，唐僧等人傳經有功，受封名號。 <p>4分：可以摘錄文本重要訊息及概念，幾乎能涵蓋主角、事件起因、經過與結果，並且符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>3分：可以摘錄文本重要訊息及概念，但對於主角、事件起因、經過與結果涵蓋不完整或不明確，大致符合字數要求，以通順的文句敘述文本大意。</p> <p>2分：可以摘錄文本部分訊息及概念，只能主角、事件起因、經過與結果作點狀描述，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p> <p>1分：無法掌握文本部分訊息及概念，對於主角、事件起因、經過與結果皆描述不清，字數可能會過多或過少，僅以簡單的文句敘述文本大意。</p>
4分作答實例	<p>唐僧師徒四行人，搭無底船渡河後，進了雷音寺，與兩悟尊者一同進了珍樓，但因為他們沒有人事給尊者，所以尊者給了他們無字經書，他們發現後，趕忙回去，一坡三折後得到有字真經，但因八十一難中少了一難於是他們只好坐老鼃渡河，半路因唐僧不守信，而被淬下水，最後他們成功回了東土大唐，並成了仙。</p>
4分實例解析	<p>學生描述此單元大意，內容涵蓋主角、事件起因、經過與結果，在文句間的銜接也符合故事邏輯，並且沒有贅詞冗句，整體在涵蓋性、精簡性和連貫性都十分優秀。</p>

(續下頁)

3分作答實例	一行人到了西方佛地，取到了經書，上面卻沒有字，原來是因為唐僧一行人沒準備「人事」，後來在佛祖的幫忙下成功取到了真經，並且也把唐僧和徒弟們送回了東土，悟空的緊箍也消失了。
3分實例解析	雖大致可描述此單元的大意，但在涵蓋性上仍稍不足，缺少「最後一難」和「受封名號」的情節，其餘的連貫性和精簡性都表現頗佳。
2分作答實例	四人一同前往西方佛地，如來請兩位小弟給唐曾經本，但小弟要錢，唐曾沒錢所以給了他本空經，如來也說要錢，所以唐曾給了如來鉢盂，才拿到一藏數。唐曾一行人在與八大金剛們的路上還少了一性，所以牠放下來，還好有老鼃馱在送一程，但因為唐曾沒幫老鼃馱問題，所以又被放了，終於可到了城給完東西後就走了，最後唐曾一行人也成了佛了。
2分實例解析	可看學生試圖歸納出本單元大意，但內容頗有疏漏，代名詞的指稱較凌亂，不易看出指稱對象，常用「所以」來連接文句，造成閱讀的不流暢。除此之外，也有不少錯字，例如：「唐曾」應是「唐僧」、「一藏」應是「一藏」。
1分作答實例	取經組道了如來那拿到了真經，雖然中間「不小心」拿到了假的。回到東方上交真經，並傳播出去，然後如來讓他們都成了佛並給了官位。
1分實例解析	在描寫本單元的故事大意上，雖然大致情節沒有錯誤，但過於簡略，所以僅在涵蓋性得到基本分數，但連貫性和精簡性都嚴重缺漏。
0分作答實例	旃檀佛、鬥戰佛、淨壇使者、金身羅漢俱正果了本位，天龍馬亦自歸真。
0分實例解析	抄寫文章中的部分內容卻非文章重點，或完全離題。

問題二：

在第98、99、100回合中，可看出孫悟空的性格為何？

請從文章中舉出至少兩個悟空的行為或事件來證明你的看法。

評分規準	<p>問題二的評分規準必須先歸納性格，並提出2項行為或事件作為佐證：</p> <p>2分：可以從故事中歸納人物性格，並舉出兩項悟空的行為或事件支持該項性格。</p> <p>1分：可以從故事中歸納人物性格，但僅可舉出1項悟空的行為或事件來說明。</p> <p>0分：無法提出性格的描述，或無法說明悟空的行為或事件與該項性格的無關。</p>
2分作答實例	冷靜，因為悟空聽到阿難和伽葉要人事時也沒有激動，而且發現拿到無字經後也沒有生氣。

(續下頁)

2 分實例解析	「冷靜」屬於性格描述，兩個事例的舉證也足以支持這個性格的說明。
1 分作答實例	冷靜 1. 別人跟他收人事時，沒把別人一棒打死。 2. 成佛了。
1 分實例解析	「冷靜」雖然屬於性格描述，但例子 2 並非冷靜的外在表現，「成佛了」屬於故事情節的部分。
0 分作答實例	平靜：如來收錢的事，悟空並沒有動手。 心淨：悟空成了佛。
0 分實例解析	「平靜」和「心淨」皆不適合用來形容性格，例子也不夠支持這項描述。

三、焦點討論記

因考量學生的知識背景，課程設計不涉及西遊記的社會環境、宗教文化等因素，故本單元的焦點討論記皆以學生生活為素材。問題一「客觀」部分，主要評估學生能否掌握情節中「無字經文」的涵義，學生應先理解這項原因，以利後續情節的理解。問題二「感受」部分，從「收取人事」一事連結到現實中的案例，引發學生思考真實感受，透過教學者的提問引導，讓學生思考此情節帶來的感受，並推衍至生活實例。問題三「詮釋」部分，引導學生從感受層面，延伸至思考對問題的看法，而問題四屬於ORID中的「行動」，將「人事」擴大到送禮的文化意涵，讓學生與現代生活作結合。

1. 學習單提問

題號	提問內容
問題一	為什麼第一次阿儼和伽葉只傳了無字的經文給師徒四人？
問題二	故事中阿儼、伽葉需要收取「人事」，你是否經歷或聽過某個相似案例？它帶給你的感受是什麼？
問題三	對於阿儼、伽葉需要收取「人事」，你的看法為何？
問題四	唐僧師徒首次取經，未奉上人事，因此只拿到了無字經書。因發現取到的經書為無字經書，又再返回如來處取經。經如來點撥，唐僧奉上紫金鉢盂作為人事，並說明紫金鉢盂為唐王親手所賜，將象徵著俗世中最為寶貴的飯碗，作為人事獻給了如來，才順利取到有字真經。這段情節隱含著送禮需要體現禮物的意涵，請寫出一項送禮的情境、準備送的禮及其文化意涵，使送禮不失禮。

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

為什麼第一次阿儼和伽葉只傳了無字的經文給師徒四人？

評分規準	1分 ：回答師徒四人「未備人事」。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	因為師徒四人沒準備人事給祂們。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答答案。
0分作答實例	因為4人請阿儼和伽葉拿400卷經文給四人。
0分實例解析	沒有正確回答問題。

問題二：

故事中阿儼、伽葉需要收取「人事」，你是否經歷或聽過某個相似案例？它帶給你的感受是什麼？

評分規準	1分 ：可以舉例說明與收取「人事」相似的案例，並描述感受。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	去朋友的生日宴會，通常都要帶禮物去，不然會很尷尬，而且別人會覺得你臉皮很厚，沒送禮、還來。我認為好像就是一種表達誠意的習慣，但我個人不太在意那種東西，反正我想要的我基本都有了。
1分實例解析	能依據題幹要求，正確回答答案。
0分作答實例	國道要收過路費，好麻煩。
0分實例解析	國道收取過路費是為了道路的建設與維護經費，與「人事」的概念不同。

問題三：

對於阿儼、伽葉需要收取「人事」，你的看法為何？

評分規準	1分 ：在故事的脈絡下，有邏輯性的提出對「人事」的看法。 0分 ：空白或不符題意的答案。
1分作答實例	我也覺得很合理。雖然說走了十萬八千公里，可是唐僧來，也不可能白白給他，況且只要一個禮物，就能淨化眾生，說來也挺值的。
1分實例解析	說明對「人事」的看法，並符合故事情節的邏輯。

0 分作答實例	如果路程短就算那麼長還收「人事」不划算。
0 分實例解析	對於「人事」的理解錯誤，無法掌握此單元中的概念。

問題四：

唐僧師徒首次取經，未奉上人事，因此只拿到了無字經書。因發現取到的經書為無字經書，又再返回如來處取經。經如來點撥，唐僧奉上紫金鉢盂作為人事，並說明紫金鉢盂為唐王親手所賜，將象徵著俗世中最高貴的飯碗，作為人事獻給了如來，才順利取到有字真經。這段情節隱含著送禮需要體現禮物的意涵。請寫出一項送禮的情境、準備送的禮及其文化意涵，使送禮不失禮。

評分規準	<p>1 分：能描述送禮的情境，選擇適當的禮物並闡述其象徵或文化意涵。</p> <p>0 分：未能描述送禮的情境，或未選擇的禮物象徵或文化意涵不適當，或未說明象徵或文化意涵。</p>
1 分作答實例	未來我要考會考的時候，應該會送我的好朋友一個粽子，粽子有包中的意思，希望我們兩個仁可以一起考上第一志願，再繼續當好朋友。
1 分實例解析	在華人社會裡，包粽子與「包中」具有諧音關係，用於祝福考生的生活情境中，十分合適。即使該作答有錯別字，如兩個「仁」應改為「人」，但仍能正確理解書寫者所欲指涉的意涵，故給予 1 分。
1 分作答實例	鄰居叔叔開了一家新公司，媽媽親手做了一些發糕送給他，祝他發大財、發好運。
1 分實例解析	因為發糕有發財高升的涵義，適合用於慶賀和祝福開店的情境中。
0 分作答實例	過年的時候爸媽會給我紅包，每年都是 600 元。
0 分實例解析	農曆過年給晚輩壓歲錢，祝福孩子能平安長大，代表傳統習俗，並不符合送禮的情境。
0 分作答實例	老師說這次小考 100 分的同學都可以喝珍奶。
0 分實例解析	老師請同學喝飲料屬於鼓勵、獎勵性質，並不符合送禮的情境。
0 分作答實例	小明每天早上上學都遲到，我決定在他生日時送他鬧鐘，提醒他每天早點到學校。
0 分實例解析	在華人社會裡，「送鐘」與「送終」諧音，帶有不吉利的意涵，因此未選擇適當的禮物。
0 分作答實例	同學生日的時候送 LINE 貼圖還不錯。
0 分實例解析	雖然生日贈禮是常見的情況，但贈送貼圖並不具象徵或文化意涵。

四、手法記

在英雄之旅的架構中，本單元已達階段十「回歸之路」和階段十二「帶著仙丹妙藥歸返」屬於「回歸」部分。在階段十「回歸之路」，代表主角們即將完成任務，在第98、99回的情節中唐僧師徒已到達雷音寺，向阿儼、伽葉求經，若索經順利即將歸還中土，這一情節符合這個階段。在階段十二「帶著仙丹妙藥歸返」，在經過無字真經和最後一難的考驗，唐僧師徒回歸最終目的地，第100回正是屬於這個階段。

1.學習單提問

提問內容
<p>請將「英雄之旅」的故事創作公式與第 98、99、100 回的情節進行對照，將合適的公式階段填入下列敘述中。</p>
<p>英雄之旅的公式階段：</p> <p>階段十：回歸之路</p> <p>階段十二：帶著仙丹妙藥歸返</p>
<p>問題一：從第 98、99 回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，因為：_____。</p>
<p>問題二：從第 100 回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，因為：_____。</p>

2.學習單評分指引與作答實例

問題一：

從第98、99回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準	<p>1分：具體寫出「回歸之路」，並說明原因。</p> <p>0分：空白或不符題意的答案。</p>
1分作答實例	「回歸之路」階段，因為取經團帶著經書，在回去的路上。
1分實例解析	學生可界定這回合的階段屬於階段十的「回歸之路」，因為唐僧一行人取經完成，正處於回歸的時刻。

0 分作答實例	帶著仙丹妙藥歸返。
0 分實例解析	與第 100 回的階段混淆。

問題二：

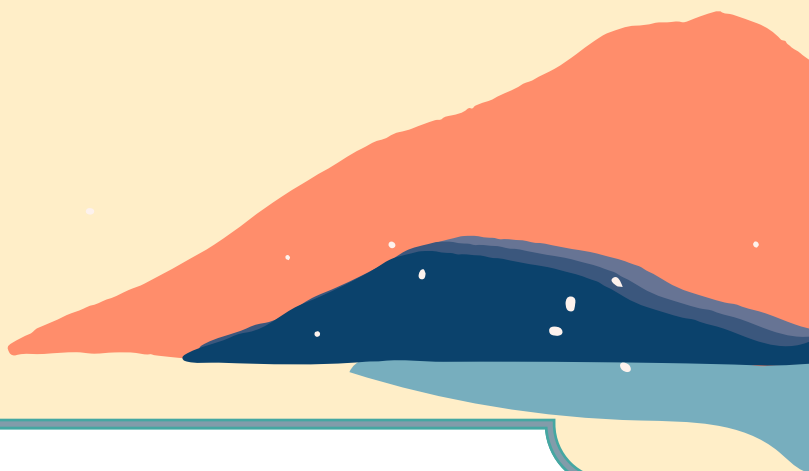
從第100回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，

因為：_____。

評分規準	1 分： 具體寫出「帶著仙丹妙藥歸返」，並說明原因。 0 分： 空白或不符題意的答案。
1 分作答實例	「帶著仙丹妙藥歸返」階段，師徒四人帶著經書回到東土。
1 分實例解析	學生可界定這回合的階段屬於階段十二的「帶著仙丹妙藥歸返」，唐僧一行人回到東土的時刻。
0 分作答實例	回歸之路。
0 分實例解析	與第 98、99 回的階段混淆。

參考文獻

葉力嘉（2015）。孫悟空的生命歷程——《西遊記》的神話原型閱讀（未出版之碩士論文）。國立中山大學。



第七章
單元 6

成就自己的英雄之旅

謝佩蓉

盤點領域間的共同能力，連結語文領域和藝術領域均強調培養學生的表達能力，分別透過文字和肢體，讓學生表達自己；書寫自己的英雄故事，展演自己的英雄旅程。

本單元實作評量任務設定為「學生能統整讀寫整合習得的文字表達能力與表演藝術的肢體表達能力，呈現自己的英雄作品」，對應國語文領域閱讀與寫作的學習表現，以及藝術領域的表演藝術中表現與鑑賞構面的學習表現，包括：

閱讀-5-IV-4應用閱讀策略增進學習效能，整合跨領域知識轉化為解決問題的能力。

寫作-6-IV-4依據需求書寫各類文本。

表現-表1-IV-1能運用特定元素、形式、技巧與肢體語彙表現想法，發展多元能力，並在劇場中呈現。

表現-表1-IV-2能理解表演的形式、文本與表現技巧並創作發表。

鑑賞-表2-IV-1能覺察並感受創作與美感經驗的關聯。

本單元的學習目標如下四項：

第一節 單元目標

- 1.運用適當的肢體語彙，表達具象的動物或物品，及抽象的感受。
- 2.聆聽音樂的引導，呈現豐富的肢體表達。
- 3.透過肢體動作，於團體中展現合作的默契。
- 4.連結並轉化寫作表達任務的內涵，且應用故事中的象徵手法和英雄之旅的架構，透過實作作品表達自己。

第二節 肢體表達教學引導

表達能力的培養，為語文領域和藝術領域的共同目標，意味著學生透過閱讀與寫作累積文字表達的能力，亦透過肢體語言來豐富溝通能力。多元化的訓練有助於

學生更全面地理解和呈現自己的想法和觀點。

以《西遊記》為跳板，延伸自己的想像發揮，創造更多豐富的故事。文字寫情節、肢體演角色，兩者均能挑戰和提升學生的想像力和創造力，展現出自己獨特的英雄形象。為使學生能巧妙運用動作呈現具象的動物或物品，及抽象的感受，以便將文字中的角色和情節栩栩如生地展現出來，讓觀眾彷彿置身於故事情境之中。

單元1至5均為思維型的文字表達課程，需要銜接、轉折才能順利進入肢體表達，產生豐富的肢體語彙。肢體表達的訓練從「模仿」開始，例如模仿一種動物，不需要太多的思考，從先備經驗展現；將動作視為單詞，串連多個動作才能成句，再進展到流暢表達。

於肢體表達訓練階段，學生需摒除語言溝通的慣性，不可以說話改以身體表達，待進入實作評量的演練，才加入臺詞、服裝、音樂、象徵等元素。本書提供幾項可行的教學引導（黃旭徽，2023），供教師參酌。

一、動物走路

音樂開始的時候，模仿一種在地上爬的動物，牠必須充滿活力的不是在睡覺，可以是毛毛蟲、蛇，也可以是蜥蜴。可以側邊爬、躺著爬，脊椎放柔軟。

動物進化了，有四隻腳，想像四隻腳動物自由穿梭，直到教師喊停。自由穿梭的曲線可以穿來穿去，想像教室裡是一片大草原，像一匹馬一樣跑起來、移動起來，要有速度感。

再次進化成為人類，以兩隻腳走路，自由穿梭。音樂會突然暫停，此時學生要停住，音樂開始學生又要開始。

接下來要變成跑。教師可特別提示「速度可以再繼續加快嗎！不要停下來」。

二、鏡像模擬

所有的表演都是群體合作，以這個訓練開始產生互動。請學生找一個partner，兩個人一組、兩兩相對，做鏡像模擬，兩個人像是照鏡子的關係。其中一個人主導、另一個人跟隨，不可以做不雅的動作，速度不能太快，把動作放大一點。要有

一個造型，例如杯子、汽車，跟隨的同學動作要跟一樣。手有豐富的動作，軀幹也可以。

當學生不知道要做什麼的時候，特別提示學生「繼續動就好」。

結束的時候，學生停留在一個造型。

接下來是默契大考驗，每一個人都可以主動領導、另一位同學則跟隨，會一直變換角色。沒有設定誰是領導，會一直變換角色。

三、我就是雕塑品

學生選擇一項自己最渴望的東西，不要說出來。請學生做出這個東西的造型，其他人看這個造型就可以猜出這是什麼東西。教師可特別鼓勵學生「做得很完整，願望才會成真」。

四、動作接龍

請大家坐成一個最大的圓圈，盡量跟旁邊的同學有間距，進行動作接龍，教師做什麼動作、學生就傳出去，像接骨牌一樣，搭搭搭搭搭搭搭搭很有骨牌的感覺。

第一個主題是手。

第二個主題是脊椎。

五、雕塑家和模特兒

教師示範雕塑家，由一位同學擔任模特兒：「我覺得她這樣直筒筒的像電線桿，我讓她有點pose。我覺得她的腰要多彎一點比較好看，胸口要朝向天空」。

請學生找一個partner，兩個人一組，決定誰當雕塑家、誰當模特兒。

交換角色，剛當雕塑家的現在當模特兒。

接著，請模特兒躺下來，雕塑家試著讓造型越來越豐富。例如手腳更靠近，頭也可以到這裡，像畢卡索那樣。腳可以再高一點，或身體再縮小一點。

交換角色。探索一下學生的模特兒，還可以做些什麼。

六、節奏與肢體表達

教師發出聲音的時候學生才動，聲音停的時候學生就要停在一個造型。教師發出各種聲音和不同的節奏，學生們聽音樂自由動作，音停時做出造型。

七、想像與肢體表達

運用想像力，教師宣布現在這個房間會變成什麼樣的房間，比方說這個房間的地板灑滿了肥皂泡，它就變成很滑。如果說現在這個房間變成失重的外太空（教師示範漂浮），現在這個房間的地板變成很燙的100度（教師示範一直跳）。

請大家一起進入這個房間，教師才描述這是什麼樣的房間。

- （一）想像這個地板是軟綿綿的海綿，很軟喔，軟綿綿的喔！要一直移動和滾動展現它的軟綿，既然軟軟的是不是很舒服。
- （二）我們要進入下一個房間，房間的地板黏TT的，遊戲規則是要一直移動才能表達黏TT的，它只是黏T的不是快乾，不是黏住。
- （三）我們進入下一個房間，地板燙、燙死了，100度，很燙！
- （四）地板滑溜溜的都是肥皂泡泡，你要持續移動，才能感覺地板滑溜溜的質感。
- （五）現在地板上都是碎玻璃和鐵釘，小心移動！
- （六）下一個房間你們想去哪裡？下一個房間全部都是蟑螂跟老鼠。
- （七）很好，我們要去下一個房間啦，下一個房間都是水，水不會很深、很舒服的。要請你們繼續移動才能感受到那個質感。游游泳吧！

最後請大家上岸回到旁邊。

肢體表達教學引導，從簡單的模仿動物行走進化到人類行走和跑步，使學生體會不同生物和人類動作的特點。鏡像模擬和動作接龍培養了學生之間的合作和溝通能力，透過非語言的互動，加深彼此的理解和默契。而「我就是雕塑品」與「雕塑家和模特兒」則讓學生以創造性的方式表達自己，增強了表現和觀察的技巧。

這些教學活動促進肢體語言的開發，使學生學習如何用不同的方式來表達自己的想法和感受，為語文和藝術領域的跨領域實作評量奠定基礎。

第三節 跨領域實作評量

一、任務意涵

文字表達與肢體表達訓練後，學生建構自己的英雄故事，並非單純「演出」，學生需連結課程內容與學習任務，理解英雄之旅在作品的表現手法與故事中的象徵手法，並結合寫作學習任務：向他人證明自己、團隊合作的要素、想要和需要，撰寫自己的英雄故事，遷移至藝術領域的實作表現。

學生選擇一段《西遊記》的情節，小組共同發想一個理想中的自己，穿越進入某個《西遊記》角色，創造自己的英雄取經故事。遇到阻礙、受挫、多次突破，改變過程遇到什麼困難，如何正面迎戰、解決問題。

二、任務說明

- (一) 分組方式：提供3種不同顏色的色卡，學生選擇自己喜歡的顏色，選擇相同顏色的學生為同一組，每組建議4至6人。
- (二) 任務規格：
 - 實作展演時間長約10分鐘。
 - 個人分享：實作展演後，個別分享實作任務準備歷程的成長，及語文領域的學習應用至藝術領域的成長。
- (三) 實作作品：想像自己展演時站在國家戲劇院，在《西遊記》脈絡之中說一個新的故事。
 - 四格漫畫：肢體表達前，需要教學鋪陳，將腦中的抽象意念圖像化。以四格漫畫引導學生思考故事梗概、角色造型、畫面意象、形象化人物等，譬如將豬八戒架在火上烤，或是太陽下山過了一夜。

- 文字劇本：從定格畫面延伸自由劇本創作，發展短劇的劇本，彰顯「理想我」人物性格。
- 表演藝術：以文字劇本為基礎，延伸、鋪陳情節，以舞蹈、戲劇等身體為主的方式呈現。

三、實作評量評分指引（分析性）

等級	情節豐富度	角色鮮明度	創作展現度
A	應用英雄之旅的模式展現實作作品的架構，連結 2 項以上的讀寫整合任務。故事情節豐富、鋪陳與轉折合理，主角善用自己與隊友的能力，共同解決問題。	能透過多方面的對話及行動塑造角色性格，進而針對外貌、衣著、姿勢、氣質等形象，描繪出鮮活特定形象以形傳神，並具有豐富的角色設定及命名。	極富想像力，選擇多元素材以象徵性物品或音樂，詮釋作品相關的人物、場景。
B	應用英雄之旅的模式展現實作作品的架構，連結 1 項讀寫整合任務。故事情節單一、鋪陳與轉折合理，主角善用自己與隊友的能力，共同解決問題。	能透過對話及行動形塑角色性格，具有簡單角色設定及命名，無法透過外貌、衣著、姿勢、氣質等凸顯人物形象。	具有想像力，選擇具象素材展現作品意念。
C	未能應用英雄之旅的模式展現實作作品的架構，或未連結讀寫整合任務。鋪陳與轉折不合理，或主角未能組織團隊解決問題。	無法透過對話及行動描述展現角色性格。	想像力貧乏，作品素材單調。

（一）情節豐富度

- A. 應用英雄之旅的模式展現實作作品的架構，連結 2 項以上的讀寫整合任務。故事情節豐富、鋪陳與轉折合理，主角善用自己與隊友的能力，共同解決問題。
1. 多元應用情節的要素，可以包含觸發、衝突—解決、高潮、結尾。
 2. 故事情節須維持取經架構，至少具備 2 項合理的鋪陳與轉折。

- 3.故事情節需以英雄之旅歷程，展現向他人證明自己、團隊合作的要素、想要和需要的其中2項以上。
- B.應用英雄之旅的模式展現實作作品的架構，連結1項讀寫整合任務。故事情節單一、鋪陳與轉折合理，主角善用自己與隊友的能力，共同解決問題。
 - 1.未善用觸發、衝突-解決、高潮、結尾等情節要素。
 - 2.故事情節須維持取經架構，至少具備1項合理的鋪陳與轉折。
 - 3.故事情節需以英雄之旅歷程，展現向他人證明自己、團隊合作的要素、想要和需要的其中1項。
- C.未能應用英雄之旅的模式展現實作作品的架構，或鋪陳與轉折不合理，或主角未能組織團隊解決問題。

(二) 角色鮮明度

- A.能透過多方面的對話及行動塑造角色性格，進而針對外貌、衣著、姿勢、氣質等形象，描繪出鮮活特定形象以形傳神，並具有豐富的角色設定及命名。
- B.能透過對話及行動形塑角色性格，具有簡單角色設定及命名，無法透過外貌、衣著、姿勢、氣質等凸顯人物形象。
- C.無法透過對話及行動描述展現角色性格。

(三) 創作展現度

- A.極富想像力，選擇多元素材以象徵性物品或音樂，詮釋作品相關的人物、場景。
- B.具有想像力，選擇具象素材展現作品意念。
- C.想像力貧乏，作品素材單調。

鑒於單元6的評量任務為表演藝術形式，學生並未同意公開其肖像，故難以比照單元1至5，提供每一項評分指引實際的作答實例及其解析，實為本書之限制。

參考文獻

黃旭徽（2023）。肢體表達從模仿開始〔課程紀錄〕。臺北市樂之學苑實驗教育機構。



附錄

課程教材
與標準本位評量工具

林佳曄

附錄1為課程教材《西遊記》節錄版，共13回。附錄2至附錄6為單元1至單元5使用的標準本位評量工具，以學習單的形式呈現，每單元皆有4種學習單，分別為「讀想記」、「思考記」、「焦點討論記」、「手法記」。

附錄 1：課程教材《西遊記》節錄版

本書採用經典古典小說《西遊記》作為課程教材，以孫悟空的英雄之旅作為軸線，特選並摘錄其中13回（第1、4、5、7、8、19、22、27、57、58、98、99、100回）呈現他的成長歷程：

- ◆ 單元1齊天大聖闖禍歸順（第1、4、5、7回）：主角孫悟空的誕生，逐漸發展出自我意識的過程，並展開不凡的旅程。
- ◆ 單元2英雄團隊取經啟程（第8、19、22回）：孫悟空與其他成員的相遇、集結成取經團隊，共同踏上英雄之旅的道路。
- ◆ 單元3團隊分化互信薄弱（第27回）：團隊成員之間的合作與衝突，導致彼此無法信任及團隊產生分化的過程。
- ◆ 單元4真假辯證回歸初心（第57、58回）：團隊在經歷真假孫悟空的身分真相後，重新集結、繼續踏上取經之路。
- ◆ 單元5返回東土得證正果（第98、99、100回）：團隊在歷經重重困難後，回歸最初的起點與獲得正果。

第 1 回 靈根育孕源流出 心性修持大道生

蓋自開闢以來，每受天真地秀，日精月華，感之既久，遂有靈通之意。內育仙胞，一日迸裂，產一石卵，似圓毬樣大。因見風，化作一個石猴，五官俱備，四肢皆全。便就學爬學走，拜了四方。目運兩道金光，射沖斗府。驚動高天上聖大慈仁者玉皇大天尊玄穹高上帝，駕座金闕雲宮靈霄寶殿，聚集仙卿，見有金光燄燄，即命千里眼、順風耳開南天門觀看。二將果奉旨出門外，看的真，聽的明。須臾回報：「臣奉旨觀聽金光之處，乃東勝神洲海東傲來小國之界，有一座花果山，山上

有一仙石，石產一卵，見風化一石猴，在那裡拜四方，眼運金光，射沖斗府。如今服餌水食，金光將潛息矣。」玉帝垂賜恩慈曰：「下方之物，乃天地精華所生，不足為異。」

那猴在山中，卻會行走跳躍，食草木，飲澗泉，採山花，覓樹果；與狼蟲為伴，虎豹為群，獐鹿為友，獼猿為親；夜宿石崖之下，朝遊峰洞之中。真是：「山中無甲子，寒盡不知年。」

一朝天氣炎熱，與群猴避暑，都在松陰之下頑耍。

一群猴子耍了一會，卻去那山澗中洗澡。見那股澗水奔流，真個似滾瓜湧濺。眾猴拍手稱揚道：「好水，好水！原來此處遠通山腳之下，直接大海之波。」又道：「那一個有本事的，鑽進去尋個源頭出來，不傷身體者，我等即拜他為王。」連呼了三聲，忽見叢雜中跳出一個石猴，應聲高叫道：「我進去，我進去。」好猴！

你看他瞑目蹲身，將身一縱，徑跳入瀑布泉中，只見正當中有一石碣，碣上有一行楷書大字，鐫著「花果山福地，水簾洞洞天」。

石猴喜不自勝，急抽身往外便走，復瞑目蹲身，跳出水外，打了兩個呵呵道：「大造化！大造化！」眾猴把他圍住，問道：「裡面怎麼樣？水有多深？」石猴道：「沒水！沒水！原來是一座鐵板橋，橋那邊是一座天造地設的家當。」中間一塊石碣上，鐫著「花果山福地，水簾洞洞天」。真個是我們安身之處。裡面且是寬闊，容得千百口老小。我們都進去住，也省得受老天之氣。

眾猴聽得，個個歡喜。都道：「你還先走，帶我們進去，進去。」石猴卻又瞑目蹲身，往裡一跳，叫道：「都隨我進來，進來。」那些猴有膽大的，都跳進去了；膽小的，一個個伸頭縮頸，抓耳撓腮，大聲叫喊，纏一會，也都進去了。跳過橋頭，一個個搶盆奪碗，佔灶爭床，搬過來，移過去，正是猴性頑劣，再無一個寧時，只搬得力倦神疲方止。石猴端坐上面道：「列位啊，『人而無信，不知其可。』你們才說有本事進得來，出得去，不傷身體者，就拜他為王。我如今進來又出去，出去又進來，尋了這一個洞天與列位安眠穩睡，各享成家之福，何不拜我為

王？」眾猴聽說，即拱伏無違，一個個序齒排班，朝上禮拜，都稱「千歲大王」。自此，石猿高登王位，將「石」字兒隱了，遂稱「美猴王」。有詩為證。

美猴王領一群猿猴、獼猴、馬猴等，分派了君臣佐使。朝遊花果山，暮宿水簾洞，合契同情，不入飛鳥之叢，不從走獸之類，獨自為王，不勝歡樂。

美猴王享樂天真，何期有三五百載。一日，與群猴喜宴之間，忽然憂惱，墮下淚來。眾猴慌忙羅拜道：「大王何為煩惱？」猴王道：「我雖在歡喜之時，卻有一點兒遠慮，故此煩惱。」眾猴又笑道：「大王好不知足。我等日日歡會，自由自在，乃無量之福，為何遠慮而憂也？」猴王道：「今日雖不歸人王法律，不懼禽獸威嚴，將來年老血衰，暗中有閻王老子管著，一旦身亡，可不枉生世界之中，不得久注天人之內？」眾猴聞此言，一個個掩面悲啼，俱以無常為慮。

只見那班部中，忽跳出一個通背猿猴，厲聲高叫道：「大王若是這般遠慮，真所謂道心開發也。如今五蟲之內，惟有三等名色不伏閻王老子所管。」猴王道：「你知那三等人？」猿猴道：「乃是佛與仙與神聖三者，躲過輪迴，不生不滅，與天地山川齊壽。」猴王道：「此三者居於何所？」猿猴道：「他只在閻浮世界之中，古洞仙山之內。」猴王聞之，滿心歡喜道：「我明日就辭汝等下山，雲遊海角，遠涉天涯，務必訪此三者，學一個不老長生，常躲過閻君之難。」噫！這句話，頓教跳出輪迴網，致使齊天大聖成。眾猴鼓掌稱揚，都道：「善哉，善哉！我等明日越嶺登山，廣尋些果品，大設筵宴送大王也。」

猴王參訪仙道，無緣得遇。在於南瞻部洲，串長城，遊小縣，不覺八九年餘。忽行至西洋大海，他想著海外必有神仙。獨自個依前作棧，又飄過西海，直至西牛賀洲地界。登岸遍訪多時，忽見一座高山秀麗，林麓幽深。他也不怕狼蟲，不懼虎豹，登上山頂上觀看。

猴王近前叫道：「老神仙，弟子起手。」那樵漢慌忙丟了斧，轉身答禮道：「不當人，不當人。我拙漢衣食不全，怎敢當『神仙』二字？」猴王道：「你不是神仙，如何說出神仙的話來？」樵夫道：「我說甚麼神仙話？」猴王道：「我才來至林邊，只聽的你說：『相逢處，非仙即道，靜坐講《黃庭》。』《黃庭》乃道德

真言，非神仙而何？」樵夫笑道：「實不瞞你說，這個詞名做《滿庭芳》，乃一神仙教我的。那神仙與我舍下相鄰，他見我家事勞苦，日常煩惱，教我遇煩惱時，即把這詞兒念念，一則散心，二則解困。」

猴王道：「望你指與我那神仙住處，卻好拜訪去也。」樵夫道：「不遠，不遠。此山叫做靈臺方寸山，山中有座斜月三星洞，那洞中有一個神仙，稱名須菩提祖師。向南行七八里遠近，即是他家了。」

少頃間，只聽得呀的一聲，洞門開處，裡面走出一個仙童，真個丰姿英偉，相貌清奇，比尋常俗子不同。

那童子出得門來，高叫道：「甚麼人在此搔擾？」猴王撲的跳下樹來，上前躬身道：「仙童，我是個訪道學仙之弟子，更不敢在此搔擾。」仙童笑道：「你是個訪道的麼？」猴王道：「是。」童子道：「我家師父正才下榻，登壇講道，還未說出原由，就教我出來開門。說：『外面有個修行的來了，可去接待接待。』想必就是你了？」猴王笑道：「是我，是我。」童子道：「你跟我進來。」

這猴王整衣端肅，隨童子徑入洞天深處觀看：一層層深閣瓊樓，一進進珠宮貝闕，說不盡那靜室幽居。直至瑤臺之下，見那菩提祖師端坐在臺上，兩邊有三十個小仙侍立臺下。

美猴王一見，倒身下拜，磕頭不計其數，口中只道：「師父，師父，我弟子志心朝禮，志心朝禮。」祖師道：「你是那方人氏？且說個鄉貫、姓名明白，再拜。」猴王道：「弟子乃東勝神洲傲來國花果山水簾洞人氏。」祖師喝令：「趕出去！他本是個撒詐搗虛之徒，那裡修甚麼道果！」猴王慌忙磕頭不住道：「弟子是老實之言，決無虛詐。」祖師道：「你既老實，怎麼說東勝神洲？那去處到我這裡隔兩重大海，一座南瞻部洲，如何就得到此？」猴王叩頭道：「弟子飄洋過海，登界遊方，有十數個年頭，方才訪到此處。」

祖師道：「既是逐漸行來的也罷。你姓甚麼？」猴王又道：「我無性。人若罵我，我也不惱；若打我，我也不嗔。只是陪個禮兒就罷了。一生無性。」祖師道：「不是這個性。你父母原來姓甚麼？」猴王道：「我也無父母。」祖師道：「既無

父母，想是樹上生的？」猴王道：「我雖不是樹上生，卻是石裡長的。我只記得花果山上有一塊仙石，其年石破，我便生也。」

祖師道：「我門中有十二個字，分派起名，到你乃第十輩之小徒矣。」猴王道：「那十二個字？」祖師道：「乃廣、大、智、慧、真、如、性、海、穎、悟、圓、覺十二字。排到你，正當『悟』字。與你起個法名叫做『孫悟空』，好麼？」猴王笑道：「好！好！好！自今就叫做孫悟空也。」

畢竟不知向後修些甚麼道果，且聽下回分解。

第4回 官封弼馬心何足 名注齊天意未寧

太白金星領著美猴王，到於靈霄殿外，不等宣詔，直至御前，朝上禮拜。悟空挺身在傍，且不朝禮，但側耳以聽金星啟奏。金星奏道：「臣領聖旨，已宣妖仙到了。」玉帝垂簾問曰：「那個是妖仙？」悟空卻才躬身答應道：「老孫便是。」仙卿們都大驚失色道：「這個野猴，怎麼不拜伏參見，輒敢這等答應道：『老孫便是。』卻該死了，該死了。」玉帝傳旨道：「那孫悟空乃下界妖仙，初得人身，不知朝禮，且姑恕罪。」眾仙卿叫聲：「謝恩。」猴王卻才朝上唱個大喏。玉帝宣文選武選仙卿，看那處少甚官職，著孫悟空去除授。傍邊轉過武曲星君啟奏道：「天宮裡各宮各殿，各方各處，都不少官，只是御馬監缺個正堂管事。」玉帝傳旨道：「就除他做個弼馬溫罷。」眾臣叫謝恩，他也只朝上唱個大喏。玉帝又差木德星官送他去御馬監到任。

這猴王查看了文簿，點明了馬數。本監中典簿管徵備草料；力士官管刷洗馬匹、扎草、飲水、煮料；監丞、監副輔佐催辦。弼馬晝夜不睡，滋養馬匹。日間舞弄猶可，夜間看管慇懃：但是馬睡的，趕起來吃草；走的，捉將來靠槽。那些天馬見了他，泯耳攢蹄。倒養得肉肥膘滿。不覺的半月有餘。

一朝閑暇，眾監官都安排酒席，一則與他接風，二則與他賀喜。正在歡飲之間，猴王忽停杯問曰：「我這弼馬溫是個甚麼官銜？」眾曰：「官名就是此了。」又問：「此官是個幾品？」眾道：「沒有品從。」猴王道：「沒品，想是大之極也？」眾道：「不大，不大，只喚做未入流。」猴王道：「怎麼叫做『未入流』？」眾道：「末等。這樣官兒最低最小，只可與他看馬。似堂尊到任之後，這等慇懃，喂得馬肥，只落得道聲『好』字；如稍有些尪羸，還要見責；再十分傷損，還要罰贖問罪。」猴王聞此，不覺心頭火起，咬牙大怒道：「這般藐視老孫！老孫在那花果山稱王稱祖，怎麼哄我來替他養馬？養馬者，乃後生小輩下賤之役，豈是待我的？不做他，不做他，我將去也。」忽喇的一聲，把公案推倒，耳中取出寶貝，幌一幌，碗來粗細，一路解數，直打出御馬監，徑至南天門。眾天丁知他受了仙籙，乃是個弼馬溫，不敢阻當，讓他打出天門去了。

須臾，按落雲頭，回至花果山上。只見那四健將與各洞妖王，在那裡操演兵卒。這猴王厲聲高叫道：「小的們，老孫來了。」一群猴都來叩頭，迎接進洞天深處，請猴王高登寶位，一壁廂辦酒接風。都道：「恭喜大王，上界去十數年，想必得意榮歸也？」猴王道：「我才半月有餘，那裡有十數年？」眾猴道：「大王，你在天上不覺時辰。天上一日，就是下界一年哩。請問大王，官居何職？」猴王搖手道：「不好說，不好說，活活的羞殺人。那玉帝不會用人，他見老孫這般模樣，封我做個甚麼『弼馬溫』，原來是與他養馬，未入流品之類。我初到任時不知，只在御馬監中頑耍。及今日問我同寮，始知是這等卑賤。老孫心中大惱，推倒席面，不受官銜，因此走下來了。」眾猴道：「來得好，來得好。大王在這福地洞天之處為王，多少尊重快樂，怎麼肯去與他做馬夫？」教小的們快辦酒來，與大王釋悶。

正飲酒歡會間，有人來報道：「大王，門外有兩個獨角鬼王，要見大王。」猴王道：「教他進來。」那鬼王整衣跑入洞中，倒身下拜。美猴王問他：「你見我何幹？」鬼王道：「久聞大王招賢，無由得見；今見大王授了天籙，得意榮歸，特獻赭黃袍一件，與大王稱慶。肯不棄鄙賤，收納小人，亦得效犬馬之勞。」猴王大喜，將赭黃袍穿起。眾等欣然排班朝拜。即將鬼王封為前部總督先鋒。鬼王謝恩畢，復啟道：「大王在天許久，所授何職？」猴王道：「玉帝輕賢，封我做個甚麼『弼馬溫』。」鬼王聽言，又奏道：「大王有此神通，如何與他養馬？就做個齊天大聖，有何不可？」猴王聞說，歡喜不勝，連道幾個「好！好！好！」教四健將：「就替我快置個旌旗，旗上寫『齊天大聖』四大字，立竿張掛。自此以後，只稱我為齊天大聖，不許再稱大王。亦可傳與各洞妖王，一體知悉。」此不在話下。

卻說那玉帝次日設朝，正說間，班部中又閃出太白金星，奏道：「那妖猴只知出言，不知大小。欲加兵與他爭鬥，想一時不能收伏，反又勞師。不若萬歲大捨恩慈，還降招安旨意，就教他做個齊天大聖。只是加他個空銜，有官無祿便了。」玉帝道：「怎麼喚做『有官無祿』？」金星道：「名是齊天大聖，只不與他事管，不與他俸祿，且養在天壤之間，收他的邪心，使不生狂妄，庶乾坤安靖，海宇得清寧也。」玉帝聞言道：「依卿所奏。」即命降了詔書，仍著金星領去。

金星復出南天門，直至花果山水簾洞外觀看。這番比前不同，威風凜凜，殺

氣森森，各樣妖精，無般不有。一個個都執劍拈槍，拿刀弄杖的在那裡咆哮跳躍。一見金星，皆上前動手。金星道：「那眾頭目來，累你去報你大聖知之：吾乃上帝遣來天使，有聖旨在此請他。」眾妖即跑入報道：「外面有一老者，他說是上界天使，有旨意請你。」悟空道：「來得好，來得好。想是前番來的那太白金星。那次請我上界，雖是官爵不堪，卻也天上走了一次，認得那天門內外之路。今番又來，定有好意。」教眾頭目大開旗鼓，擺隊迎接。大聖即帶引群猴，頂冠貫甲，甲上罩了赭黃袍，足踏雲履，急出洞門，躬身施禮，高叫道：「老星請進，恕我失迎之罪。」

金星趨步向前，徑入洞內，面南立著道：「今告大聖：前者因大聖嫌惡官小，躲離御馬監，當有本監中大小官員奏了玉帝。玉帝傳旨道：『凡授官職，皆由卑而尊，為何嫌小？』即有李天王領哪吒下界取戰。不知大聖神通，故遭敗北，回天奏道：『大聖立一竿旗，要做齊天大聖。眾武將還要支吾，是老漢力為大聖冒罪奏聞，免興師旅，請大王授籙。』玉帝准奏，因此來請。」悟空笑道：「前番動勞，今又蒙愛，多謝，多謝！但不知上天可與我齊天大聖之官銜也？」金星道：「老漢以此銜奏准，方敢領旨而來；如有不遂，只坐罪老漢便是。」

悟空大喜，懇留飲宴不肯，遂與金星縱著祥雲，到南天門外。那些天丁天將都拱手相迎。徑入靈霄殿下。金星拜奏道：「臣奉詔宣弼馬溫孫悟空已到。」玉帝道：「那孫悟空過來，今宣你做個齊天大聖，官品極矣，但切不可胡為。」這猴亦止朝上唱個喏，道聲「謝恩」。玉帝即命工幹官張、魯二班，在蟠桃園右首，起一座齊天大聖府，府內設個二司：一名安靜司，一名寧神司。司俱有仙吏，左右扶持。又差五斗星君送悟空去到任，外賜御酒二瓶，金花十朵，著他安心定志，再勿胡為。

畢竟不知向後如何，且聽下回分解。

第5回 亂蟠桃大聖偷丹 反天宮諸神捉怪

一日，玉帝早朝，班部中閃出許旌陽真人，頰頰啟奏道：「今有齊天大聖無事閑遊，結交天上眾星宿，不論高低，俱稱朋友，恐後閑中生事。不若與他一件事管，庶免別生事端。」玉帝聞言，即時宣詔。那猴王欣欣然而至，道：「陛下，詔老孫有何陞賞？」玉帝道：「朕見你身閑無事，與你件執事：你且權管那蟠桃園，早晚好生在意。」大聖歡喜謝恩，朝上唱喏而退。

大聖看玩多時，問土地道：「此樹有多少株數？」土地道：「有三千六百株：前面一千二百株，花微果小，三千年一熟，人吃了成仙了道，體健身輕；中間一千二百株，層花甘實，六千年一熟，人吃了霞舉飛昇，長生不老；後面一千二百株，紫紋緜核，九千年一熟，人吃了與天地齊壽，日月同庚。」大聖聞言，歡喜無任。當日查明了株樹，點看了亭閣，回府。自此後，三五日一次賞玩，也不交友，也不他遊。

一日，見那老樹枝頭，桃熟大半。他心裡要吃個嘗新，奈何本園土地、力士並齊天府仙吏緊隨不便。忽設一計道：「汝等且出門外伺候，讓我在這亭上少憩片時。」那眾仙果退。只見那猴王脫了冠服，爬上大樹，揀那熟透的大桃，摘了許多，就在樹枝上自在受用。吃了一飽，卻才跳下樹來，簪冠著服，喚眾等儀從回府。遲三二日，又去設法偷桃，儘他享用。

一朝，王母娘娘設宴，大開寶閣，瑤池中做蟠桃勝會。即著那紅衣仙女、青衣仙女、素衣仙女、皂衣仙女、紫衣仙女、黃衣仙女、綠衣仙女各頂花籃，去蟠桃園摘桃建會。七衣仙女道：「我等奉旨前來，尋不見大聖，怎敢空回？」傍有仙使道：「仙娥既奉旨來，不必遲疑。我大聖閑遊慣了，想是出園會友去了。汝等且去摘桃，我們替你回話便是。」

原來那大聖變化了，正睡在此枝，被他驚醒。大聖即現本相，耳朵內掣出金箍棒，幌一幌，碗來粗細，咄的一聲道：「你是那方怪物，敢大膽偷摘我桃。」慌得那七仙女一齊跪下道：「大聖息怒。我等不是妖怪，乃王母娘娘差來的七衣仙女，摘取仙桃，大開寶閣，做蟠桃勝會。適至此間，先見了本園土地等神，尋大聖不

見。我等恐遲了王母懿旨，是以等不得大聖，故先在此摘桃。萬望恕罪。」大聖聞言，回嗔作喜道：「仙娥請起。王母開閣設宴，請的是誰？」

大聖笑道：「可請我麼？」仙女道：「不曾聽得說。」大聖道：「我乃齊天大聖，就請我老孫做個席尊，有何不可？」仙女道：「此是上會舊規，今會不知如何。」大聖道：「此言也是，難怪汝等。你且立下，待老孫先去打聽個消息，看可請老孫不請。」

大聖駕著雲，念聲咒語，搖身一變，就變做赤腳大仙模樣，前奔瑤池。不多時，直至寶閣，按住雲頭，輕輕移步，走入裡面。

那裡鋪設得齊齊整整，卻還未有仙來。

這大聖點看不盡，忽聞得一陣酒香撲鼻。忽轉頭，見右壁廂長廊之下，有幾個造酒的仙官、盤糟的力士，領幾個運水的道人、燒火的童子，在那裡洗缸刷甕，已造成了玉液瓊漿，香醪佳釀。大聖止不住口角流涎，就要去吃，奈何那些人都在這裡。他就弄個神通，把毫毛拔下幾根，丟入口中嚼碎，噴將出去，念聲咒語，叫：「變！」即變做幾個瞌睡蟲，奔在眾人臉上。你看那夥人，手軟頭低，閉眉合眼，丟了執事，都去盹睡。大聖卻拿了些百味八珍，佳穀異品，走入長廊裡面，就著缸，挨著甕，放開量，痛飲一番。吃勾了多時，酩酊醉了。自揣自摸道：「不好，不好！再過會，請的客來，卻不怪我？一時拿住，怎生是好？不如早回府中睡去也。」

好大聖，搖搖擺擺，仗著酒，任性亂撞。一會把路差了，不是齊天府，卻是兜率天宮。這大聖直至丹房裡面，尋訪不遇。但見丹灶之傍，爐中有火。爐左右安放著五個葫蘆，葫蘆裡都是煉就的金丹。大聖喜道：「此物乃仙家之至寶。老孫自了道以來，識破了內外相同之理，也要煉些金丹濟人，不期到家無暇。今日有緣，卻又撞著此物。趁老子不在，等我吃他幾丸嘗新。」他就把那葫蘆都傾出來，就都吃了，如吃炒豆相似。

一時間，丹滿酒醒。又自己揣度道：「不好，不好！這場禍比天還大，若驚動玉帝，性命難存。走，走，走，不如下界為王去也。」他就跑出兜率宮，不行舊

路，從西天門，使個隱身法逃去。即按雲頭，回至花果山界。但見那旌旗閃灼，戈戟光輝，原來是四健將與七十二洞妖王，在那裡演習武藝。大聖高叫道：「小的們，我來也！」眾怪丟了器械，跪倒道：「大聖好寬心，丟下我等許久，不來相顧。」大聖道：「沒多時，沒多時。」

且說且行，徑入洞天深處。四健將打掃安歇，叩頭禮拜畢，俱道：「大聖在天這百十年，實受何職？」大聖笑道：「我記得才半年光景，怎麼就說百十年話？」健將道：「在天一日，即在下方一年也。」大聖道：「且喜這番玉帝相愛，果封做齊天大聖，起一座齊天府，又設安靜、寧神二司，司設仙吏侍衛。向後見我無事，著我看管蟠桃園。近因王母娘娘設蟠桃大會，未曾請我，是我不待他請，先赴瑤池，把他那仙品、仙酒，都是我偷吃了。走出瑤池，踉踉蹌蹌誤入老君宮闕，又把他五個葫蘆金丹也偷吃了。但恐玉帝見罪，方才走出天門來也。」

畢竟天曉後如何處治，且聽下回分解。

第7回 八卦爐中逃大聖 五行山下定心猿

話表齊天大聖被眾天兵押去斬妖臺下，綁在降妖柱上，刀砍斧剁，槍刺劍割，莫想傷及其身。南斗星奮令火部眾神放火煨燒，亦不能燒著。玉帝聞言道：「這廝這等這等，如何處治？」太上老君即奏道：「那猴吃了蟠桃，飲了御酒，又盜了仙丹。我那五壺丹，有生有熟，被他都吃在肚裡。運用三昧火，鍛成一塊，所以渾做金鋼之軀，急不能傷。不若與老道領去，放在八卦爐中，以文武火鍛煉，煉出我的丹來，他身自為灰燼矣。」玉帝聞言，即教六丁、六甲將他解下，付與老君。老君領旨去訖。

那老君到兜率宮，將大聖解去繩索，放了穿琵琶骨之器，推入八卦爐中，命看爐的道人、架火的童子，將火搨起鍛煉。原來那爐是乾、坎、艮、震、巽、離、坤、兌八卦。他即將身鑽在巽宮位下。巽乃風也，有風則無火。只是風攪得煙來，把一雙眼火燭紅了，弄做個老害病眼，故喚作「火眼金睛」。

真個光陰迅速，不覺七七四十九日，老君的火候俱全。忽一日，開爐取丹。那大聖雙手侮著眼，正自揉搓流涕，只聽得爐頭聲響。猛睜睛看見光明，他就忍不住，將身一縱，跳出丹爐，唵喇一聲，蹬倒八卦爐，往外就走。當時眾神把大聖攢在一處，卻不能近身，亂嚷亂鬥。早驚動玉帝，遂傳旨著遊奕靈官同翊聖真君上西方請佛老降伏。

佛祖聽言，呵呵冷笑道：「你那廝乃是個猴子成精，焉敢欺心，要奪玉皇上帝尊位？他自幼修持，苦歷過一千七百五十劫。每劫該十二萬九千六百年，你算他該多少年數，方能享受此無極大道？你那個初世為人的畜生，如何出此大言？不當人子，不當人子，折了你的壽算。趁早皈依，切莫胡說。但恐遭了毒手，性命頃刻而休，可惜了你的本來面目。」大聖道：「他雖年幼修長，也不應久占在此。常言道：『皇帝輪流做，明年到我家。』只教他搬出去，將天宮讓與我，便罷了；若還不讓，定要攪攘，永不清平。」佛祖道：「你除了長生變化之法，再有何能，敢占天宮勝境？」大聖道：「我的手段多哩：我有七十二般變化，萬劫不老長生；會駕筋斗雲，一縱十萬八千里。如何坐不得天位？」佛祖道：「我與你打個賭賽：你若有本事，一筋斗打出我這右手掌中，算你贏，再不用動刀兵，苦爭戰，就請玉帝

到西方居住，把天宮讓你；若不能打出手掌，你還下界為妖，再修幾劫，卻來爭吵。」那大聖聞言，暗笑道：「這如來十分好獸。我老孫一筋斗去十萬八千里，他那手掌方圓不滿一尺，如何跳不出去？」急發聲道：「既如此說，你可做得主張？」佛祖道：「做得，做得。」伸開右手，卻似個荷葉大小。

那大聖收了如意棒，抖擻神威，將身一縱，站在佛祖手心裡，卻道聲：「我出去也。」你看他一路雲光，無形無影去了。佛祖慧眼觀看，見那猴王風車子一般相似不住，只管前進。大聖行時，忽見有五根肉紅柱子，撐著一股青氣。他道：「此間乃盡頭路了。這番回去，如來作證，靈霄宮定是我坐也。」又思量說：「且住，等我留下些記號，方好與如來說話。」拔下一根毫毛，吹口仙氣，叫：「變！」變作一管濃墨雙毫筆，在那中間柱子上寫一行大字云：「齊天大聖，到此一遊。」寫畢，收了毫毛。又不莊尊，卻在第一根柱子根下撒了一泡猴尿。翻轉筋斗雲，徑回本處，站在如來掌內道：「我已去，今來了。你教玉帝讓天宮與我。」

如來罵道：「我把你這個尿精猴子，你正好不曾離了我掌哩。」大聖道：「你是不知。我去到天盡頭，見五根肉紅柱，撐著一股青氣，我留個記在那裡，你敢和我同去看麼？」如來道：「不消去，你只自低頭看看。」那大聖睜圓火眼金睛，低頭看時，原來佛祖右手中指寫著「齊天大聖，到此一遊」。大指丫裡，還有些猴尿臊氣。大聖吃了一驚道：「有這等事？有這等事？我將此字寫在撐天柱子上，如何卻在他手指上？莫非有個未卜先知的法術？我決不信，不信。等我再去來。」

好大聖，急縱身又要跳出。被佛祖翻掌一撲，把這猴王推出西天門外，將五指化作金、木、水、火、土五座聯山，喚名「五行山」，輕輕的把他壓住。

畢竟不知向後何年何月方滿災殃，且聽下回分解。

第 8 回 我佛造經傳極樂 觀音奉旨上長安

話表我佛如來辭別了玉帝，回至雷音寶剎。大眾見了，皈身禮拜。問曰：「鬧天宮攪亂蟠桃者，何也？」如來道：「那廝乃花果山產的一妖猴，罪惡滔天，不可名狀。概天神將，俱莫能降伏。我去時，正在雷將中間揚威耀武，賣弄精神。被我止住兵戈，問他來歷。他言有神通，會變化，又駕筋斗雲，一去十萬八千里。我與他打了個賭賽，他出不得我手，卻將他一把抓住，指化五行山，封壓他在那裡。」大眾聽言喜悅，極口稱揚。

如來對眾言曰：「我觀四大部洲，眾生善惡，各方不一，我今有三藏真經，可以勸人為善。我待要送上東土，怎麼得一個有法力的，去東土尋一個善信，教他苦歷千山，詢經萬水，到我處求取真經，永傳東土，勸化眾生，誰肯去走一遭來？」當有觀音菩薩行近蓮臺，禮佛三匝道：「弟子不才，願上東土尋一個取經人來也。」

如來見了，心中大喜道：「別個是也去不得。須是觀音尊者，神通廣大，方可去得。」菩薩道：「弟子此去東土，有甚言語吩咐？」如來道：「這一去，叮嚀那取經人。但恐善信難行，我與你五件寶貝。」如來又取出三個箍兒，遞與菩薩道：「此寶喚做緊箍兒，雖是一樣三個，但只是用各不同。我有金緊禁的咒語三篇。假若路上撞見神通廣大的妖魔，你須是勸他學好，跟那取經人做個徒弟。他若不伏使喚，可將此箍兒與他戴在頭上，自然見肉生根。各依所用的咒語念一念，眼脹頭痛，腦門皆裂，管教他入我門來。」

那菩薩聞言，踴躍作禮而退。即喚惠岸行者隨行。

師徒二人正走間，忽然見弱水三千，乃是流沙河界。菩薩道：「徒弟呀，此處卻是難行。取經人濁骨凡胎，如何得渡？」

只見那河中潑刺一聲響亮，水波裡跳出一個妖魔來，十分醜惡。

那怪物手執一根寶杖，走上岸就捉菩薩，卻被惠岸掣渾鐵棒擋住，那怪物就持寶杖來迎。

他兩個來來往往，戰上數十合，不分勝負。那怪物架住了鐵棒道：「你是那裡

和尚，敢來與我抵敵？」木叉道：「我是托塔天王二太子木叉惠岸行者，今保我師父往東土尋取經人去。你是何怪，敢大膽阻路？」那怪方才醒悟道：「我記得你跟南海觀音在紫竹林中修行，你為何來此？」木叉道：「那岸上不是我師父？」

怪物聞言，連聲喏喏，收了寶杖。讓木叉揪了去見觀音，納頭下拜，告道：「菩薩，恕我之罪，待我訴告：我不是妖邪，我是靈霄殿下侍鑾輿的捲簾大將。只因在蟠桃會上失手打碎了玻璃盞，玉帝把我打了八百，貶下界來，變得這般模樣。又叫七日一次，將飛劍來穿我胸脅百餘下方回。沒奈何，饑寒難忍，三二日間，出波濤尋一個行人食用。不期今日無知，衝撞了大慈菩薩。」菩薩道：「你在天有罪，既貶下來，今又這等傷生，正所謂罪上加罪。我今領了佛旨，上東土尋取經人。你何不入我門來，皈依善果，跟那取經人做個徒弟，上西天拜佛求經？」那怪道：「我願皈正果。」菩薩方與他摩頂受戒，指沙為姓，就姓了沙；起個法名，叫做個沙悟淨。當時入了沙門，送菩薩過了河，他洗心滌慮，再不傷生，專等取經人。

菩薩與他別了，同木叉徑奔東土。正欲駕雲過山，不覺狂風起處，又閃上一個妖魔。他生得又甚兇險。

他撞上來，不分好歹，望菩薩舉釘鈚就築。被木叉行者擋住，大喝一聲道：「那潑怪，休得無禮，看棒。」妖魔道：「這和尚不知死活。看鈚。」兩個在山底下一衝一撞。

他兩個正殺到好處，觀世音在半空中拋下蓮花，隔開鈚、杖。怪物見了心驚，便問：「你是那裡和尚，敢弄甚麼眼前花兒哄我？」木叉道：「我把你個肉眼凡胎的潑物！我是南海菩薩的徒弟。這是我師父拋來的蓮花，你也不認得哩！」怪物朝上磕頭，厲聲高叫道：「菩薩，恕罪，恕罪。」

「你是那裡成精的野豕，何方作怪的老彘，敢在此間擋我？」那怪道：「我不是野豕，亦不是老彘，我本是天河裡天蓬元帥。只因帶酒戲弄嫦娥，玉帝把我打了二千鎚，貶下塵凡。一靈真性，徑來奪舍投胎，不期錯了道路，投在個母豬胎裡，變得這般模樣。不期撞著菩薩，萬望拔救拔救。」菩薩道：「『人有善願，天必從之。』汝若肯歸依正果，自有養身之處。我領了佛旨，上東土尋取經人。你可跟他做個徒弟，往西天走一遭來，將功折罪，管教你脫離災瘴。」那怪滿口道：「願

隨，願隨。」菩薩才與他摩頂受戒，指身為姓，就姓了豬；替他起了法名，就叫做豬悟能。遂此領命歸真，持齋把素，斷絕了五葷三厭，專候那取經人。

菩薩卻與木叉辭了悟能，半興雲霧前來。正走處，只見空中有一條玉龍叫喚。菩薩近前問曰：「你是何龍，在此受罪？」那龍道：「我是西海龍王敖閏之子，因縱火燒了殿上明珠，我父王表奏天庭，告了忤逆。玉帝把我吊在空中，打了三百，不日遭誅。望菩薩搭救搭救。」

菩薩道：「貧僧領佛旨上東土尋取經人，路遇孽龍懸吊，特來啟奏，饒他性命，賜與貧僧，教他與取經人做個腳力。」這小龍叩頭謝活命之恩，聽從菩薩使喚。菩薩把他送在深澗之中，只等取經人來，變做白馬，上西方立功。小龍領命潛身不題。

菩薩帶引木叉行者過了此山，又奔東土。行不多時，忽見金光萬道，瑞氣千條。木叉道：「師父，那放光之處，乃是五行山了，見有如來的壓帖在那裡。」菩薩道：「此卻是那攪亂蟠桃會、大鬧天宮的齊天大聖，今乃壓在此也。」木叉道：「正是，正是。」

師徒們正說話處，早驚動了那大聖。菩薩道：「我奉佛旨，上東土尋取經人去，從此經過，特留殘步看你。」大聖道：「如來哄了我，把我壓在此山，五百餘年了，不能展掙。萬望菩薩方便一二，救我老孫一救。我已知悔了，但願大慈悲指條門路，情願修行。」

那菩薩聞得此言，滿心歡喜，對大聖道：「你既有此心，待我到了東土大唐國尋一個取經的人來，教他救你。你可跟他做個徒弟，秉教迦持，入我佛門，再修正果，如何？」大聖聲聲道：「願去，願去。」菩薩道：「既有善果，我與你起個法名。」大聖道：「我已有名了，叫做孫悟空。」菩薩又喜道：「我前面也有二人歸降，正是『悟』字排行，你今也是『悟』字，卻與他相合，甚好，甚好。這等也不消叮囑，我去也。」那大聖見性明心歸佛教，這菩薩留情在意訪神僧。

他與木叉離了此處，一直東來，不一日就到了長安大唐國。

畢竟不知尋出那個取經人來，且聽下回分解。

第 19 回 雲棧洞悟空收八戒 浮屠山玄奘受心經

正行處，忽見一座高山，那怪把紅光結聚，現了本相，撞入洞內，取出一柄九齒釘耙來戰。行者喝一聲道：「潑怪！你是那裡來的邪魔？怎麼知道我老孫的名號？你有甚麼本事，實實供來，饒你性命。」那怪道：「是你也不知我的手段，上前來站穩著，我說與你聽。」

行者聞言道：「你這廝原來是天蓬水神下界，怪道知我老孫名號。」那怪道聲：「你這誑上的弼馬溫，當年撞那禍時，不知帶累我等多少，今日又來此欺人。不要無禮，吃我一耙。」行者怎肯容情，舉起棒，當頭就打。

他兩個自二更時分，直戰到東方發白。那怪不能迎敵，敗陣而逃，見那怪不出，天又大明，心卻思量：「恐師父等候，且回去見他一見，再來捉此怪不遲。」隨踏雲點一點，早到高老莊。

「適才天色將明，他怯戰而走，把洞門緊閉不出。老孫還要打開那門，與他見個好歹，恐師父在此疑慮盼望，故先來回個信息。」

三藏道：「悟空，你既是與他做了一場，一發與他做個結局，才見始終。」行者道：「我才試他一試耍子。此去一定拿來與你們看，且莫憂愁。」

說聲去，就無形無影的，跳到他那山上，來到洞口，一頓鐵棍，把兩扇門打得粉碎。

那怪道：「你這猴子，我記得你鬧天宮時，家住在東勝神洲傲來國花果山水簾洞裡，到如今久不聞名，你怎麼來到這裡，上門子欺我？莫敢是我丈人去那裡請你來的？」行者道：「你丈人不曾去請我。因是老孫改邪歸正，棄道從僧，保護一個東土大唐駕下御弟，叫做三藏法師，往西天拜佛求經，路過高莊借宿，那高老兒因話說起，就請我救他女兒。」

那怪一聞此言，丟了釘耙，唱個大喏道：「那取經人在那裡？累煩你引見引見。」行者道：「你要見他怎的？」那怪道：「我本是觀世音菩薩勸善，教我跟隨那取經人往西天拜佛求經，將功折罪，還得正果。教我等他這幾年，不聞消息。今

日既是你與他做了徒弟，何不早說取經之事，只倚兇強，上門打我？」行者道：「只等見了我師父，果有真心，方才放你。」

頃刻間到了莊前。那怪把菩薩勸善事情，細陳了一遍。

那怪從新禮拜三藏，願隨西去。又與行者拜了，以先進者為兄，遂稱行者為師兄。三藏道：「既從吾善果，要做徒弟，我與你起個法名，早晚好呼喚。」他道：「師父，我是菩薩已與我摩頂受戒，起了法名，叫做豬悟能。」三藏笑道：「好，好。你師兄叫做悟空，你叫做悟能，其實是我法門中的宗派。」悟能道：「師父，我受了菩薩戒行，斷了五葷三厭，在我丈人家持齋把素，更不曾動葷。今日見了師父，我開了齋罷。」三藏道：「不可，不可。你既是不吃五葷三厭，我再與你起個別名，喚為八戒。」

一行三眾，辭別高老及眾親友，投西而去。

畢竟不知前程端的如何，且聽下回分解。

第 22 回 八戒大戰流沙河 木叉奉法收悟淨

話說唐僧師徒三眾脫難前來，不一日行過了黃風嶺。正行處，只見一道大水狂瀾，渾波湧浪。三藏在馬上忙呼道：「徒弟，你看那前邊水勢寬闊，怎不見船隻行走，我們從那裡過去？」八戒見了道：「果是狂瀾，無舟可渡。」那行者跳在空中，用手搭涼篷而看，他也心驚道：「師父啊，真個是難，真個是難。這條河若論老孫去時，只消把腰兒扭一扭，就過去了；若師父，誠千分難渡，萬載難行。」

師徒們正看碑文，只聽得那浪湧如山，波翻若嶺，河當中滑辣的鑽出一個妖精，十分兇醜。

那怪一個旋風，奔上岸來，徑搶唐僧。慌得行者把師父抱住，急登高岸，回身走脫。那八戒放下擔子，掣出釘鈹。那怪使寶杖架住。他兩個在流沙河岸，各逞英雄。

那大聖護了唐僧，牽著馬，守定行李。見八戒與那怪交戰，就恨得咬牙切齒，擦掌磨拳，忍不住要去打他，掣出棒來道：「師父，你坐著，莫怕。等老孫和他耍耍兒來。」那師父苦留不住。他打個唿哨，跳到前邊。原來那怪與八戒正戰到好處，難解難分。被行者掄起鐵棒，望那怪著頭一下，那怪急轉身，慌忙躲過，徑鑽入流沙河裡。氣得個八戒亂跳道：「哥啊，誰著你來的？那怪漸漸手慢，難架我鈹，再不上三五合，我就擒住他了。他見你兇險，敗陣而逃，怎生是好？」行者笑道：「兄弟，實不瞞你說，自從降了黃風怪，下山來，這個把月不曾耍棍，我見你和他戰的甜美，我就忍不住腳癢。那知那怪不識耍，就走了。」

他兩個攙著手，說說笑笑，轉回見了唐僧。唐僧道：「可曾捉得妖怪？」行者道：「那妖怪不奈戰，敗回鑽入水去也。」三藏道：「徒弟，這怪久住于此，他知道淺深。似這般無邊的弱水，又沒了舟楫，須是得個知水性的引領引領才好哩。」行者道：「正是這等說。常言道：『近硃者赤，近墨者黑。』那怪在此，斷知水性。我們如今拿住他，且不要打殺，只教他送師父過河，再做理會。」八戒道：「哥哥不必遲疑，讓你先去拿他，等老豬看守師父。」行者笑道：「賢弟呀，這樁兒我不敢說嘴，水裡勾當，老孫不大十分熟。」八戒道：「老豬當年總督天河，掌管了八萬水兵大眾，倒學得知些水性。」行者道：「你若到他水中與他交戰，卻不

要戀戰，許敗不許勝，把他引將出來，等老孫下手助你。」八戒道：「言得是，我去耶。」

二人整鬥有兩個時辰，不分勝敗。

卻說那大聖保著唐僧，立於左右，眼巴巴的望著他兩個在水上爭持，只是他不好動手。只見那八戒虛幌一鉞，佯輸詐敗，轉回頭往東岸上走。那怪隨後趕來，將近到了岸邊。這行者忍耐不住，撇了師父，掣鐵棒，跳到河邊，望妖精劈頭就打。那妖物不敢相迎，颯的又鑽入河內。八戒嚷道：「你這弼馬溫，徹是個急猴子！你再緩緩些兒，等我哄他到了高處，你卻阻住河邊，教他不能回首啊，卻不拿住他也？他這進去，幾時又肯出來？」行者笑道：「馱子，莫嚷，莫嚷。我們且回去見師父去來。」

師父見他來得甚快，便叫：「悟空，我們去化齋的人家，求問他一個過河之策，不強似與這怪爭持？」行者笑道：「這家子遠得狠哩，相去有五七千里之路，他那裡得知水性？問他何益？」八戒道：「哥哥又來扯謊了，五七千里路，你怎麼這等去來得快？」行者道：「你那裡曉得，老孫的筋斗雲，一縱有十萬八千里。像這五七千里路，只消把頭點上兩點，把腰躬上一躬，就是個往回，有何難哉？」八戒道：「哥啊，既是這般容易，你把師父背著，只消點點頭，躬躬腰，跳過去罷了，何必苦苦的與這怪廝戰？」行者道：「你不會駕雲？你把師父馱過去不是？」八戒道：「師父的凡胎肉骨，重似泰山，我這駕雲的，怎稱得起？須是你的筋斗方可。」行者道：「我的筋斗，好道也是駕雲，只是去的有遠近些兒。你是馱不動，我卻如何馱得動？」那馱子聞言，喏喏聽受。遂吃了些無菜的素食，師徒們歇在流沙河東崖次之下。

次早，八戒又使個佯輸計，拖了鉞走。那怪隨後又趕來，擁波捉浪，趕至崖邊。八戒罵道：「我把你這個潑怪，你上來，這高處，腳踏實地好打。」原來那妖乖了，再不肯上岸，只在河沿與八戒鬧吵。

行者道：「這取經的勾當，原是觀音菩薩。等我去請他，還強如和這妖精相鬥。」三藏道：「悟空，若是去請菩薩，卻也不必遲疑，快去快來。」

行者即縱筋斗雲，徑上南海。

菩薩問曰：「你怎麼不保唐僧，為甚事又來見我？」行者啟上道：「菩薩，我師父才行過黃風嶺，今至八百里流沙河，河中又有個妖怪，武藝高強，甚虧了悟能與他水面上大戰三次，只是不能取勝，被他攔阻，不能渡河。因此，特告菩薩，望垂憐憫，濟渡他一濟渡。」菩薩道：「你這猴子，又逞自滿，不肯說出保唐僧的話來麼？」行者道：「我們只是要拿住他，教他送我師父渡河。水裡事，我又弄不得精細。只是悟能尋著他窩巢，與他打話，想是不曾說出取經的勾當。」菩薩道：「那流沙河的妖怪，乃是捲簾大將臨凡，也是我勸化的善信，教他保護取經之輩。你若肯說出是東土取經人時，他決不與你爭持，斷然歸順矣。」行者道：「那怪如今怯戰，不肯上崖，只在水裡潛蹤，如何得他歸順？我師如何得渡弱水？」菩薩即喚惠岸，袖中取出一個紅葫蘆兒，吩咐道：「你可將此葫蘆，同孫悟空到流沙河水面上，只叫『悟淨』，他就出來了。」

那木叉捧定葫蘆，半雲半霧，徑到了流沙河水面上，厲聲高叫道：「悟淨，悟淨，取經人在此久矣，你怎麼還不歸順？」

悟淨才收了寶杖，跳上岸來，對唐僧雙膝跪下道：「師父，弟子有眼無珠，不認得師父的尊容，多有衝撞，萬望恕罪。弟子向蒙菩薩教化，指沙為姓，與我起個法名，喚做沙悟淨，豈有不從師父之理？」三藏道：「既如此，」叫：「悟空，取戒刀來，與他落了髮。」大聖依言，即將戒刀與他剃了頭。又來拜了三藏，拜了行者與八戒，分了大小。三藏見他行禮真像個和尚家風，故又叫他做沙和尚。

那悟淨不敢怠慢，即將頸項下掛的骷髏取下，用索子結作九宮，把菩薩葫蘆安在當中，請師父下岸。那長老遂登法船，坐於上面，果然穩似輕舟。左有八戒扶持，右有悟淨捧托；孫行者在後面牽了龍馬，半雲半霧相跟；頭直上又有木叉擁護。那師父才飄然穩渡流沙河界，浪靜風平過弱河。

畢竟不知幾時才得正果求經，且聽下回分解。

第 27 回 屍魔三戲唐三藏 聖僧恨逐美猴王

三藏道：「徒弟，前面有山險峻，恐馬不能前，大家須仔細仔細。」行者道：「師父放心，我等自然理會。」

卻說常言有云：「山高必有怪，嶺峻卻生精。」果然這山上有一個妖精，孫大聖去時，驚動那怪。他在雲端裡踏著陰風，看見長老坐在地下，就不勝歡喜道：「造化，造化。幾年家人都講東土的唐和尚取大乘，他本是金蟬子化身，十世修行的原體，有人吃他一塊肉，長壽長生。真個今日到了。」那妖精上前就要拿他，只見長老左右手下有兩員大將護持，不敢攏身。他說兩員大將是誰？說是八戒、沙僧。八戒、沙僧雖沒甚麼大本事，然八戒是天蓬元帥，沙僧是捲簾大將，他的威氣尚不曾泄，故不敢攏身。妖精說：「等我且戲他戲，看怎麼說。」

好妖精，停下陰風，在那山凹裡搖身一變，變做個月貌花容的女兒，說不盡那眉清目秀，齒白唇紅。左手提著一個青砂罐兒，右手提著一個綠磁瓶兒，從西向東，徑奔唐僧。

三藏見了，叫：「八戒、沙僧，悟空才說這裡曠野無人，你看那裡不走出一個人來了？」八戒道：「師父，你與沙僧坐著，等老豬去看看來。」

那八戒見他生得俊俏，獸子就動了凡心，忍不住胡言亂語，叫道：「女菩薩，往那裡去？手裡提著是甚麼東西？」分明是個妖怪，他卻不能認得。那女子連聲答應道：「長老，我這青罐裡是香米飯，綠瓶裡是炒麵筋。特來此處無他故，因還誓願要齋僧。」八戒聞言，滿心歡喜，急抽身，就跑了個豬顛風，報與三藏道：「師父，『吉人自有天報』，師父餓了，教師兄去化齋，那猴子不知那裡摘桃兒耍子去了。你看那不是個齋僧的來了？」唐僧不信道：「你這個夯貨胡纏。我們走了這向，好人也不曾遇著一個，齋僧的從何而來！」八戒道：「師父，這不到了？」

三藏一見，連忙跳起身來，合掌當胸道：「女菩薩，你府上在何處住？是甚人家？有甚願心，來此齋僧？」

分明是個妖精，那長老也不認得。那女子笑吟吟，忙陪俏語道：「師父，我丈夫在山北凹裡，帶幾個客子鋤田。這是奴奴煮的午飯，送與那些人吃的。忽遇三

位遠來，卻思父母好善，故將此飯齋僧，如不棄嫌，願表芹獻。」三藏道：「善哉！善哉！我有徒弟摘果子去了，就來。我不敢吃，假如我和尚吃了你飯，你丈夫曉得，罵你，卻不罪坐貧僧也？」那女子見唐僧不肯吃，卻又滿面春生道：「師父啊，我父母齋僧，還是小可；我丈夫更是個善人，一生好的是修橋補路，愛老憐貧。但聽見說這飯送與師父吃了，他與我夫妻情上，比尋常更是不同。」三藏也只是不吃。

只見那行者自南山頂上摘了幾個桃子，托著鉢盂，一筋斗，點將回來，睜火眼金睛觀看，認得那女子是個妖精，放下鉢盂，掣鐵棒，當頭就打。謊得個長老用手扯住道：「悟空，你走將來打誰？」行者道：「師父，你面前這個女子，莫當做個好人，他是個妖精，要來騙你哩。」三藏道：「你這個猴頭，當時倒也有些眼力，今日如何亂道？這女菩薩有此善心，將這飯要齋我等，你怎麼說他是個妖精？」

行者道：「師父莫怪，你且來看看這罐子裡是甚東西？」沙僧攙著長老，近前看時，那裡是甚香米飯，卻是一罐子拖尾巴的長蛆；也不是麵筋，卻是幾個青蛙、癩蝦蟆，滿地亂跳。長老才有三分兒信了。怎禁豬八戒氣不忿，在傍漏八分兒唆嘴道：「師父，說起這個女子，他是此間農婦，因為送飯下田，路遇我等，卻怎麼栽他是個妖怪？哥哥的棍重，走將來試手打他一下，不期就打殺了。怕你念甚麼緊箍兒咒，故意的使個障眼法兒，變做這等樣東西，演幌你眼，使不念咒哩。」

三藏自此一言，就是晦氣到了。果然信那猊子攛唆，手中捻訣，口裡念咒。

行者就叫：「頭疼，頭疼。莫念，莫念，有話便說。」

唐僧道：「有甚話說？出家人時時常要方便，念念不離善心，掃地恐傷螻蛄命，愛惜飛蛾紗罩燈。你怎麼步步行兇，打死這個無故平人，取將經來何用？你回去罷。」

行者道：「師父，你教我回那裡去？」

唐僧道：「我不要你做徒弟。」

行者道：「你不要我做徒弟，只怕你西天路去不成。」

唐僧道：「我命在天，該那個妖精蒸了吃，就是煮了，也算不過。終不然，你救得我的大限？你快回去。」

行者道：「師父，我回去便也罷了，只是不曾報得你的恩哩。」

唐僧道：「我與你有甚恩？」

那大聖聞言，連忙跪下叩頭道：「老孫因大鬧天宮，致下了傷身之難，被我佛壓在兩界山。幸觀音菩薩與我受了戒行，幸師父救脫吾身。若不與你同上西天，顯得我知恩不報非君子，萬古千秋作罵名。」

原來這唐僧是個慈憫的聖僧，他見行者哀告，卻也回心轉意道：「既如此說，且饒你這一次，再休無禮。如若仍前作惡，這咒語顛倒就念二十遍。」

行者道：「三十遍也由你，只是我不打人了。」卻才伏侍唐僧上馬，又將摘來桃子奉上。

卻說那妖精脫命昇空，原來行者那一棒不曾打殺妖精，妖精出神去了。他在那雲端裡咬牙切齒，暗恨行者道：「幾年只聞得講他手段，今日果然話不虛傳。那唐僧已是不認得我，將要吃飯。不期被他走來，弄破我這勾當，又幾乎被他打了一棒。若饒了這個和尚，誠然是勞而無功也，我還下去戲他一戲。」

好妖精，按落陰雲，在那前山坡下搖身一變，變作個老婦人，年滿八旬，手拄著一根彎頭竹杖，一步一聲的哭著走來。八戒見了，大驚道：「師父，不好了，那媽媽兒來尋人了。」唐僧道：「尋甚人？」八戒道：「師兄打殺的定是他女兒，這個定是他娘尋將來了。」行者道：「兄弟莫要胡說，那女子十八歲，這老婦有八十歲，怎麼六十多歲還生產？斷乎是個假的，等老孫去看來。」

行者認得他是妖精，更不理論，舉棒照頭便打。那怪見棍子起時，依然抖擻，又出化了元神，脫真兒去了，把個假屍首又打死在山路傍之下。

卻說那妖精原來行者第二棍也不曾打殺他。那怪物在半空中誇獎不盡道：「好個猴王，著然有眼，我那般變了去，他也還認得我。這些和尚他去得快，若是被別處妖魔撈了去，好道就笑破他人口，使碎自家心。我還下去戲他一戲。」

唐僧：「阿彌陀佛！西方真是福地，那公公路也走不上來，逼法的還念經哩。」八戒道：「師父，你且莫要誇獎，那個是禍的根哩。」唐僧道：「怎麼是禍根？」八戒道：「師兄打殺他的女兒，又打殺他的婆子，這個正是他的老兒尋將來了。我們若撞在他的懷裡啊，師父，你便償命，該個死罪那師兄使個遁法走了，卻不苦了我們三個頂缸？」

行者聽見道：「這個猷根，這等胡說，可不謊了師父？等老孫再去看看。」他把棍藏在身邊，走上前，迎著怪物，叫聲：「老官兒，往那裡去？怎麼又走路，又念經？」那妖精錯認了定盤星，把孫大聖也當做個等閑的，遂答道：「長老啊，我老漢祖居此地，一生好善齋僧，看經念佛。命裡無兒，止生得一個小女，招了個女婿。今早送飯下田，想是遭逢虎口。老妻先來找尋，也不見回去。全然不知下落，老漢特來尋看。」行者笑道：「我是個做虎的祖宗，你怎麼袖子裡籠了個鬼兒來哄我？你瞞了諸人，瞞不過我，我認得你是個妖精。」又思量道：「不打殺他，他一時間抄空兒把師父撈了去，卻不又費心勞力去救他？還打的是。就一棍子打殺，師父念起那咒，常言道：『虎毒不吃兒。』憑著我巧言花語，嘴伶舌便，哄他一哄，好道也罷了。」好大聖，念動咒語，叫當坊土地、本處山神道：「這妖精三番來戲弄我師父，這一番卻要打殺他。你與我在半空中作證，不許走了。」眾神聽令，誰敢不從，都在雲端裡照應。那大聖棍起處，打倒妖魔，才斷絕了靈光。

那唐僧在馬上又說得戰戰兢兢，口不能言。八戒在傍邊又笑道：「好行者，風發了，只行了半日路，倒打死三個人。」唐僧正要念咒，行者急到馬前叫道：「師父莫念，莫念，你且來看看他的模樣。」卻是一堆粉骷髏在那裡。唐僧大驚道：「悟空，這個人才死了，怎麼就化作一堆骷髏？」行者道：「他是個潛靈作怪的僵尸，在此迷人敗本，被我打殺，他就現了本相。他那脊梁上有一行字，叫做『白骨夫人』。」唐僧聞說，倒也信了。怎禁那八戒傍邊唆嘴道：「師父，他的手重棍兇，把人打死，只怕你念那話兒，故意變化這個模樣，掩你的眼目哩。」唐僧果然耳軟，又信了他，隨復念起。行者禁不得疼痛，跪於路傍，只叫：「莫念，莫念，有話快說了罷。」行者道：「師父錯怪了我也。這廝分明是個妖魔，他實有心害你。我倒打死他，替你除了害，你卻不認得，反信了那猷子讒言冷語，屢次逐我」。

你看他忍氣別了師父，縱筋斗雲，徑回花果山水簾洞去了。獨自個悽悽慘慘，忽聞得水聲聒耳。大聖在那半空裡看時，原來是東洋大海潮發的聲響。一見了，又想起唐僧，止不住腮邊淚墜，停雲住步，良久方去。

畢竟不知此去反復何如，且聽下回分解。

第 57 回 真行者落伽山訴苦 假猴王水簾洞謔文

卻說孫大聖按下雲頭，徑至三藏馬前侍立道：「師父，怨弟子這遭！向後再不敢行兇，一一受師父教誨。千萬還得我保你西天去也。」唐僧見了，更不答應，兜住馬，即念緊箍兒咒。顛來倒去，又念有二十餘遍。把大聖咒倒在地，箍兒陷在肉裡有一寸來深淺，方才住口道：「你不回去，又來纏我怎的？」行者只教：「莫念，莫念。我是有處過日子的，只怕你無我去不得西天。」三藏發怒道：「你這猢猻殺生害命，連累了我多少，如今實不要你了。我去得去不得，不干你事。快走，快走，遲了些兒，我又念真言，這番決不住口，把你腦漿都勒出來哩。」大聖疼痛難忍，見師父更不回心，沒奈何，只得又駕筋斗雲，起在空中。忽然省悟道：「這和尚負了我心，我且向普陀崖告訴觀音菩薩去來。」

好大聖，撥回筋斗，那消一個時辰，早至南洋大海。住下祥光，直至落伽山上，撞入紫竹林中，忽見木叉行者迎面作禮道：「大聖何往？」行者道：「要見菩薩。」

行者望見菩薩，倒身下拜，止不住淚如泉湧，放聲大哭。行者道：「當年弟子為人，曾受那個氣來？自蒙菩薩解脫天災，秉教沙門，保護唐僧往西天拜佛求經，我弟子捨身拚命，救解他的魔障，就如老虎口裡奪脆骨，蛟龍背上揭生鱗。只指望歸真正果，洗孽除邪。怎知那長老背義忘恩，直迷了一片善緣，更不察皂白之苦。」菩薩道：「且說那皂白原因來我聽。」行者即將那打殺草寇前後始終，細陳了一遍。卻說唐僧因他打死多人，心生怨恨，不分皂白，遂念緊箍兒咒，趕他幾次。上天無路，入地無門，特來告訴菩薩。菩薩道：「唐三藏奉旨投西，一心要秉善為僧，決不輕傷性命。似你有無量神通，何苦打殺許多草寇？草寇雖是不良，到底是個人身，不該打死。比那妖禽怪獸、鬼魅精魔不同。那個打死，是你的功績；這人身打死，還是你的不仁。但祛退散，自然救了你師父。據我公論，還是你的不善。」

行者噙淚叩頭道：「縱是弟子不善，也當將功折罪，不該這般逐我。萬望菩薩捨大慈悲，將鬆箍兒咒念念，褪下金箍，交還與你，放我仍往水簾洞逃生去罷！」菩薩笑道：「緊箍兒咒，本是如來傳我的。當年差我上東土尋取經人，賜我三件寶貝，乃是錦襴袈裟、九環錫杖、金緊禁三個箍兒。秘授與咒語三篇，卻無甚麼鬆箍兒咒。」行者道：「既如此，我告辭菩薩去也。」菩薩道：「你辭我往那裡去？」

行者道：「我上西天，拜告如來，求念鬆箍兒咒去也。」菩薩道：「你且住，我與你看看祥晦如何。」行者道：「不消看，只這樣不祥也夠了。」菩薩道：「我不看你，看唐僧的祥晦。」

好菩薩，端坐蓮臺，運心三界，慧眼遙觀，遍周宇宙，霎時間開口道：「悟空，你那師父頃刻之際，就有傷身之難，不久便來尋你。你只在此處，待我與唐僧說，教他還同你去取經，了成正果。」孫大聖只得皈依，不敢造次，侍立於寶蓮臺下不題。

卻說唐長老自趕回行者，教八戒引馬，沙僧挑擔，連馬四口，奔西走不上五十里遠近，三藏勒馬道：「徒弟，自五更時出了村舍，又被那弼馬溫著了氣惱，這半日饑又饑，渴又渴，那個去化些齋來我吃？」

沙僧在傍，見三藏饑渴難忍，八戒又取水不來，只得穩了行囊，拴牢了白馬道：「師父，你自在坐著，等我去催水來。」長老含淚無言，但點頭相答。沙僧急駕雲光，也向南山而去。

那師父獨鍊自熬，困苦太甚。正在愴惶之際，忽聽得一聲響亮，誠得長老欠身看處，原來是孫行者跪在路傍，雙手捧著一個磁杯道：「師父，沒有老孫，你連水也不能夠哩。這一杯好涼水，你且吃口水解渴，待我再去化齋。」長老道：「我不吃你的水，立地渴死，我當任命。不要你了，你去罷。」行者道：「無我你去不得西天也。」三藏道：「去得去不得，不干你事。潑猢猻，只管來纏我做甚？」那行者變了臉，發怒生嗔，喝罵長老道：「你這個狠心的潑禿！十分賤我。」掄鐵棒，丟了磁杯，望長老脊背上研了一下。那長老昏暈在地，不能言語，被他把兩個青氈包袱提在手中，駕筋斗雲，不知去向。

卻說八戒托著鉢盂，只奔山南坡下，忽見山凹之間有一座草舍人家。好猢猻，捻著訣，念個咒，把身搖了七八搖，變作一個食癆病黃胖和尚，口裡哼哼唧唧的挨近門前，叫道：「施主，廚中有剩飯，路上有饑人。貧僧是東土來，往西天取經的。我師父在路饑渴了，家中有鍋巴冷飯，千萬化些兒救口。」那女人見他這等病容，卻又說東土往西天去的話，只恐他是病昏了胡說，又怕跌倒，死在門首。只得哄哄翕翕，將些剩飯鍋巴，滿滿的與了一鉢。猢猻拿轉來，現了本像，徑回舊路。

正走間，聽得有人叫「八戒」。八戒擡頭看時，卻是沙僧站在山崖上喊道：「這裡來，這裡來。」及下崖，迎至面前道：「這澗裡好清水不涸，你往那裡去的？」八戒笑道：「我到這裡，見山凹子有個人家，我去化了這一鉢乾飯來了。」沙僧道：「飯也用著，只是師父渴得緊了，怎得水去？」八戒道：「要水也容易，你將衣襟來兜著這飯，等我使鉢盂去舀水。」

二人歡歡喜喜回至路上，只見三藏面磕地，倒在塵埃；白馬撒韁，在路傍長嘶跑跳；行李擔不見蹤影。慌得八戒跌腳搥胸，大呼小叫道：「不消講，不消講，這還是孫行者趕走的餘黨，來此打殺師父，搶了行李去了。」沙僧道：「且去把馬拴住！」只叫：「怎麼好？怎麼好？這誠所謂半途而廢，中道而止也。」叫一聲：「師父。」滿眼拋珠，傷心痛哭。八戒道：「兄弟，且休哭。如今事已到此，取經之事，且莫說了。你看著師父的屍靈，等我把馬騎到那個府州縣鄉村店集賣幾兩銀子，買口棺木，把師父埋了，我兩個各尋道路散夥。」

沙僧實不忍捨，將唐僧扳轉身體，以臉溫臉，哭一聲：「苦命的師父！」只見那長老口鼻中吐出熱氣，胸前溫暖，連叫：「八戒，你來，師父未傷命哩。」那猢猻才近前扶起長老。甦醒呻吟一會，罵道：「好潑猢猻，打殺我也。」沙僧、八戒問道：「是那個猢猻？」長老不言，只是嘆息。卻討水吃了幾口，才說：「徒弟，你們剛去，那悟空更來纏我。是我堅執不收，他遂將我打了一棒，青氈包袱都搶去了。」八戒聽說，咬響口中牙，發起心頭火道：「叵耐這潑猴子！怎敢這般無禮？」教：「沙僧，你伏侍師父，等我到他家討包袱去。」沙僧道：「你且休發怒。我們扶師父到那山凹人家化些熱茶湯，將先化的飯熱熱，調理師父，再去尋他。」

八戒依言，把師父扶上馬，拿著鉢盂，兜著冷飯，直至那家門首。只見那家止有個老婆子在家，忽見他們，慌忙躲過。那媽媽認得果是他與的飯，遂不拒他，留他們坐了。卻燒了一罐熱茶，遞與沙僧泡飯。沙僧即將冷飯泡了，遞與師父。師父吃了幾口，定性多時道：「那個去討行李？」沙僧應承道：「我去，我去。」長老又吩咐沙僧道：「你到那裡，須看個頭勢。他若肯與你包袱，你就假謝謝拿來；若不肯，切莫與他爭競，徑至南海菩薩處，將此情告訴，請菩薩去問他要。」沙僧一一聽從。向八戒道：「我今尋他去，你千萬莫懈，好生供養師父。這人家亦不

可撒潑，恐他不肯供飯。我去就回。」八戒點頭道：「我理會得。但你去，討得討不得，趁早回來，不要弄得尖擔擔柴兩頭脫也。」沙僧遂捻了訣，駕起雲光，直奔東勝神洲而去。

那沙僧在半空裡，行經三晝夜，沙僧又近前仔細再看，原來是孫行者高坐石臺之上，雙手扯著一張紙，朗朗的念道：

大唐貞觀一十三年秋吉日御前文牒。

「自別大國以來，經度諸邦，中途收得大徒弟孫悟空行者、二徒弟豬悟能八戒、三徒弟沙悟淨和尚。」

念了從頭又念。

沙僧聽得是通關文牒，止不住近前厲聲高叫：「師兄，師父的關文你念他怎的？」那行者聞言，急擡頭，不認得是沙僧，叫：「拿來，拿來。」眾猴一齊圍繞，把沙僧拖拖拉扯，拿近前來，喝道：「你是何人，擅敢近吾仙洞？」沙僧見他變了臉，不肯相認，只得朝上行禮道：「上告師兄：前者實是師父性暴，錯怪了師兄，把師兄咒了幾遍，逐趕回家。一則弟等未曾勸解，二來又為師父饑渴去尋水化齋。不意師兄好意復來，又怪師父執法不留，遂把師父打倒，昏暈在地。將行李搶去。後我等救轉師父，特來拜兄。若不恨師父，還念昔日解脫之恩，同小弟將行李回見師父，共上西天，了此正果；倘怨恨之深，不肯同去，千萬把包袱賜弟，兄在深山，樂桑榆晚景，亦誠兩全其美也。」

行者聞言，呵呵冷笑道：「賢弟，此論甚不合我意。我打唐僧，搶行李，不因我不上西方，亦不因我愛居此地。我今熟讀了牒文，我自己上西方拜佛求經，送上東土，我獨成功，教那南瞻部洲人立我為祖，萬代傳名也。」沙僧笑道：「師兄言之欠當。自來沒個孫行者取經之說。兄若不得唐僧去，那個佛祖肯傳經與你？卻不是空勞一場神思也？」那行者道：「賢弟，你原來懵懂，但知其一，不知其二。諒你說你有唐僧，同我保護，我就沒有唐僧？我這裡另選個有道的真僧在此，自去取經，老孫獨力扶持，有何不可？已選明日大早起身去矣。你不信，待我請來你看。」叫：「小的們，快請老師父出來。」果跑進去，牽出一匹白馬，請出一個唐

三藏；跟著一個八戒，挑著行李；一個沙僧，拿著錫杖。

這沙僧見了，大怒道：「我老沙行不更名，坐不改姓，那裡又有一個沙和尚？不要無禮，吃我一杖！」好沙僧，雙手舉降妖杖，把一個假沙僧劈頭一下打死，原來這是一個猴精。那行者惱了，掄金箍棒，帥眾猴，把沙僧圍了。沙僧東沖西撞，打出路口，縱雲霧逃生道：「這潑猴如此憊懶，我告菩薩去來。」那行者見沙僧打死一個猴精，把沙和尚逼得走了，他也不來追趕。回洞教小的們把打死的妖屍拖在一邊，剝了皮，取肉煎炒，將椰子酒、葡萄酒，同群猴都吃了。另選一個會變化的妖猴，還變一個沙和尚，從新教導，要上西方不題。

沙僧一駕雲離了東海，行經一晝夜，到了南海。正行時，早見落伽山不遠。

沙僧徐步落伽山，玩看仙境。菩薩即命木叉門外叫進。這沙僧倒身下拜，拜罷，擡頭正欲告訴前事，忽見孫行者站在傍邊，等不得說話，就掣降妖杖望行者劈臉便打。這行者更不回手，撒身躲過。沙僧口裡亂罵道：「我把你個犯十惡造反的潑猴！你又來影瞞菩薩哩。」菩薩喝道：「悟淨不要動手，有甚事先與我說。」

沙僧收了寶杖，再拜臺下，氣沖沖的對菩薩道：「這猴一路行兇，不可數計。前日在山坡下打殺兩個剪路的強人，師父怪他。不期晚間就宿在賊窩主家裡，又把一夥賊人盡情打死，又血淋淋提一個人頭來與師父看。師父說得跌下馬來，罵了他幾句，趕他回來。分別之後，師父饑渴太甚，教八戒去尋水。久等不來，又著我去尋他。不期孫行者見我二人不在，復回來把師父打一鐵棍，將兩個青氈包袱搶去。我等回來，將師父救醒，特來他水簾洞尋他討包袱，不想他變了臉，不肯認我，將師父關文念了又念。我問他念了做甚，他說不保唐僧，他要自上西天取經，送上東土，算他的功果，立他為祖，萬古傳揚。我又說：『沒唐僧，那肯傳經與你？』他說他選了一個有道的真僧。及請出，果是一匹白馬，一個唐僧，後跟著八戒、沙僧。我道：『我便是沙和尚，那裡又有個沙和尚？』是我趕上前，打了他一寶杖，原來是個猴精。他就帥眾拿我，是我特來告請菩薩。不知他會使觔斗雲，預先到此處。又不知他將甚巧語花言，影瞞菩薩也。」菩薩道：「悟淨，不要賴人。悟空到此，今已四日，我更不曾放他回去，他那裡有另請唐僧，自去取經之意？」沙僧道：「見如今水簾洞有一個孫行者，怎敢欺誑？」菩薩道：「既如此，你休發急，

教悟空與你同去花果山看看，是真難滅，是假易除，到那裡自見分曉。」

這大聖聞言，即與沙僧辭了菩薩。

竟不知如何分辨，且聽下回分解。

第 58 回 二心攪亂大乾坤 一體難修真寂滅

這行者與沙僧拜辭了菩薩，縱起兩道祥光，離了南海。原來行者筋斗雲快，沙和尚仙雲覺遲，行者就要先行。沙僧扯住道：「大哥不必這等藏頭露尾，先去安根。待小弟與你一同走。」大聖本是良心，沙僧卻有疑意。真個二人同駕雲而去。不多時，果見花果山。按下雲頭，二人洞外細看，果見一個行者，高坐石臺之上，與群猴飲酒作樂。模樣與大聖無異。

這大聖怒發，一撒手，撇了沙和尚，掣鐵棒上前罵道：「你是何等妖邪，敢變我的相貌，敢占我的兒孫，擅居吾仙洞，擅作這威福？」那行者見了，公然不答，也使鐵棒來迎。二行者在一處，果是不分真假，好打呀：

兩條棒，二猴精，這場相敵實非輕。都要護持唐御弟，各施功績立英名。真猴實受沙門教，假怪虛稱佛子情。蓋為神通多變化，無真無假兩相平。一個是混元一氣齊天聖，一個是久煉千靈縮地精。這個是如意金箍棒，那個是隨心鐵桿兵。隔架遮攔無勝敗，撐持抵敵沒輸贏。先前交手在洞外，少頃爭持起半空。

他兩個各踏雲光，跳鬥上九霄雲內。

沙僧在傍，不敢下手。見他們戰此一場，誠然難認真假。欲待拔刀相助，又恐傷了真的。大聖道：「沙僧，你既助不得力，且回覆師父，說我等這般這般，等老孫與此妖打上南海落伽山菩薩前辨個真假。」道罷，那行者也如此說。沙僧見兩個相貌、聲音，更無一毫差別，皂白難分，只得依言，撥轉雲頭，回覆唐僧不題。

你看那兩個行者，且行且鬥，直來到南海，徑至落伽山，打打罵罵，喊聲不絕。早驚動護法諸天，即報入潮音洞裡道：「菩薩，果然兩個孫悟空打將來也。」眾諸天與菩薩都看良久，莫想能認。菩薩道：「且放了手，兩邊站下，等我再看。」果然撒手，兩邊站定。這邊說：「我是真的。」那邊說：「他是假的。」

菩薩喚木叉與善財上前，悄悄吩咐：「你一個幫住一個，等我暗念緊箍兒咒，看那個害疼的便是真，不疼的便是假。」他二人果各幫一個。菩薩暗念真言，兩個一齊喊疼，都抱著頭，地下打滾，只叫：「莫念，莫念。」菩薩不念，他兩個又一齊揪住，照舊嚷鬥。菩薩道：「你當年官拜弼馬溫，大鬧天宮時，神將皆認得你，

你且上界去分辨回話。」這大聖謝恩，那行者也謝恩。

二人扯扯拉拉，口裡不住的嚷鬥，徑至南天門外。眾天神看夠多時，也不能辨。他兩個吆喝道：「你們既不能認，讓開路，等我們去見玉帝！」

眾神搪抵不住，放開天門，直至靈霄寶殿。大聖口稱：「萬歲，萬歲，臣今皈命，秉教沙門，再不敢欺心誑上。只因這個妖精變作臣的模樣，」如此如彼，把前情備陳了一遍，「望乞與臣辨個真假。」那行者也如此陳了一遍。玉帝即傳旨宣托塔李天王，教：「把照妖鏡來照這廝誰真誰假，教他假滅真存。」天王即取鏡照住，請玉帝同眾神觀看。鏡中乃是兩個孫悟空的影子，金箍、衣服，毫髮不差。玉帝亦辨不出，趕出殿外。

卻說那沙僧自花果山辭他兩個，又行了三晝夜，回至本莊，把前事對唐僧說了一遍。

正說間，只聽半空中喧嘩亂嚷。慌得都出來看，卻是兩個行者打將來。八戒見了，忍不住手癢道：「等我去認認看。」好猢猻子，急縱身跳起，望空高叫道：「師兄莫嚷，我老豬來也！」那兩個一齊應道：「兄弟，來打妖精，來打妖精。」沙僧道：「師父可坐在這裡，等我和二哥去，一家扯一個來到你面前，你就念念那話兒，看那個害疼的就是真的，不疼的就是假的。」三藏道：「言之極當。」

沙僧果起在半空道：「二位住了手，我同你到師父面前辨個真假去。」這大聖放了手，那行者也放了手。沙僧攙住一個，叫道：「二哥，你也攙住一個。」果然攙住，落下雲頭，徑至草舍門外。三藏見了，就念緊箍兒咒。二人一齊叫苦道：「我們這等苦鬥，你還咒我怎的？莫念，莫念。」那長老本心慈善，遂住了口不念，卻也不認得真假。他兩個掙脫手，依然又打。這大聖道：「兄弟們保著師父，等我與他打到閻王前折辨去也。」那行者也如此說。二人抓抓掙掙，須臾又不見了。

八戒道：「及告菩薩，與行者復至洞口，他兩個打在空中，是我去掀翻他的石凳，打散他的小妖。只見一股瀑布泉水流，竟不知洞門開在何處，尋不著行李，所以空手回覆師命也。」三藏道：「你既知此門，你可趁他都不在，可先到他洞裡取出包袱，我們往西天去罷。他就來，我也不用他了。」八戒道：「我去。」沙僧

說：「二哥，他那洞前有千數小猴，你一人恐弄他不過，反為不美。」八戒笑道：「不怕，不怕。」急出門，縱著雲霧，徑上花果山尋取行李不題。

卻說那兩個行者又打嚷到陰山背後，謊得那滿山鬼戰戰兢兢，藏藏躲躲。有先跑的，撞入陰司門裡，報上森羅寶殿道：「大王，背陰山上有兩個齊天大聖打將來也。」二行者一翻一滾的打至森羅殿下。

陰君近前擋住道：「大聖有何事，鬧我幽冥？」這大聖道：「這妖假立師名，要往西天取經。沙僧逃遁至南海見菩薩，我正在側。他備說原因，菩薩又命我同他至花果山觀看，果被這廝占了我巢穴。我與他爭辨到菩薩處，其實相貌、言語等俱一般，菩薩也難辨真假。又與這廝打上天堂，眾神亦果難辨。因見我師，我師念緊箍咒試驗，與我一般疼痛。故此鬧至幽冥，望陰君與我查看生死簿，看假行者是何出身，快早追他魂魄，免教二心沌亂。」那怪亦如此說一遍。陰君聞言，即喚管簿判官一一從頭查勘，更無個假行者之名。再看毛蟲文簿，那猴子一百三十條，已是孫大聖幼年得道之時，大鬧陰司，消死名，一筆勾之。自後來，凡是猴屬，盡無名號。查勘畢，當殿回報。陰君各執笏，對行者道：「大聖，幽冥處既無名號可查，你還到陽間去折辨。」

正說處，地藏早已省悟，即對行者道：「你兩個形容如一，神通無二，若要辨明，須到雷音寺釋迦如來那裡，方得明白。」兩個一齊嚷道：「說的是，說的是。我和你西天佛祖之前折辨去。」

看那兩個行者飛雲奔霧，打上西天。

他兩個在那半空裡扯扯拉拉，抓抓掙掙，且行且鬥，直嚷至大西天靈鷲山雷音寶剎之外。

概眾稽首皈依，流通誦讀之際，如來降天花普散繽紛，即離寶座，對大眾道：「汝等俱是一心，且看二心競鬥而來也。」

大眾舉目看之，果是兩個行者，吆天喝地，打至雷音勝境。慌得那八大金剛上前擋住道：「汝等欲往那裡去？」這大聖道：「妖精變作我的模樣，欲至寶蓮臺下，煩如來為我辨個虛實也。」惟如來則通知之，正欲道破，忽見南下彩雲之間，

來了觀音，參拜我佛。

我佛合掌道：「觀音尊者，你看那兩個行者，誰是真假？又有四猴混世，不入十類之種。」菩薩道：「敢問是那四猴？」如來道：「第一是靈明石猴，通變化，識天時，知地利，移星換斗；第二是赤尻馬猴，曉陰陽，會人事，善出入，避死延生；第三是通臂猿猴，拿日月，縮千山，辨休咎，乾坤摩弄；第四是六耳獼猴，善聆音，能察理，知前後，萬物皆明。此四猴者，不入十類之種，不達兩間之名。我觀假悟空乃六耳獼猴也。此猴若立一處，能知千里外之事；凡人說話，亦能知之。故此善聆音，能察理，知前後，萬物皆明。與真悟空同像同音者，六耳獼猴也。」

那獼猴聞得如來說出他的本像，膽戰心驚，急縱身，跳起來就走。如來見他走時，即令大眾下手。孫大聖也要上前，如來道：「悟空休動手，待我與你擒他。」那獼猴毛骨悚然，料著難脫，即忙搖身一變，變作個蜜蜂兒，往上便飛。如來將金鉢盂撒上去，正蓋著那蜂兒，落下來。大眾不知，以為走了。如來笑云：「大眾休言。妖精未走，見在我這鉢盂之下。」大眾一發上前，把鉢盂揭起，果然見了本像，是一個六耳獼猴。孫大聖忍不住，掄起鐵棒，劈頭一下打死，至今絕此一種。如來不忍，道聲：「善哉！善哉！」大聖道：「如來不該慈憫他。他打傷我師父，搶奪我包袱，依律問他個得財傷人，白晝搶奪，也該個斬罪哩。」如來道：「你自快去保護唐僧來此求經罷。」大聖叩頭謝道：「上告如來得知：那師父定是不要我，我此去，若不收留，卻不又勞一番神思？望如來方便，把鬆箍兒咒念一念，褪下這個金箍，交還如來，放我還俗去罷。」如來道：「你休亂想，切莫放刁。我教觀音送你去，不怕他不收。好生保護他去，那時功成歸極樂，汝亦坐蓮臺。」

那觀音在傍聽說，即合掌謝了聖恩，領悟空，輒駕雲而去。隨後木叉行者、白鸚哥一同趕上。不多時，到了中途草舍人家。沙和尚看見，急請師父拜門迎接。菩薩道：「唐僧，前日打你的，乃假行者六耳獼猴也。幸如來知識，已被悟空打死。你今須是收留悟空，一路上魔障未消，必得他保護你，才得到靈山，見佛取經。再休嗔怪。」三藏叩頭道：「謹遵教旨。」

正拜謝時，只聽得正東上狂風滾滾，豬八戒背著兩個包袱，駕風而至。菩薩把如來識怪之事說了一遍。那猓子十分歡喜，稱謝不盡。師徒們拜謝了，菩薩回海。

卻都照舊合意同心，洗冤解怒。又謝了那村舍人家，整束行囊、馬匹，找大路而西。

畢竟這去，不知三藏幾時得面佛求經，且聽下回分解。

第 98 回 猿熟馬馴方脫殼 功成行滿見真如

卻說唐僧四眾上了大路，果然西方佛地，與他處不同。

大聖引著唐僧等，徐徐緩步，登了靈山。不上五六里，見了一道活水，響潺潺滾浪飛流，約有八九里寬闊，四無人跡。三藏心驚道：「悟空，這路來得差了，敢莫大仙錯指了？此水這般寬闊，這般洶湧，又不見舟楫，如何可渡？」行者笑道：「不差，你看那壁廂不是一座大橋？要從那橋上行過去，方成正果哩。」長老等又近前看時，橋邊有一扁，扁上有「凌雲渡」三字，原來是一根獨木橋。

大聖須臾跑將過去，在那邊招呼道：「過來，過來。」唐僧搖手。行者又從那邊跑過來，拉著八戒道：「猢猻子，跟我走，跟我走。」那八戒臥倒在地道：「滑滑滑，走不得，你饒我罷，讓我駕風霧過去。」行者按住道：「這是甚麼去處，許你駕風霧？必須從此橋上走過，方可成佛。」

三藏回頭，忽見那下溜中有一人撐一隻船來，叫道：「上渡，上渡。」長老大喜道：「徒弟，休得亂頑。那裡有隻渡船兒來了。」他三個跳起來站定，同眼觀看，那船兒來得至近，原來是一隻無底的船兒。行者火眼金睛，早已認得是接引佛祖，又稱為南無寶幢光王佛。行者卻不題破，只管叫：「這裡來，撐攏來。」霎時撐近岸邊，又叫：「上渡，上渡。」三藏見了，又心驚道：「你這無底的破船兒如何渡人？」

長老還自驚疑，行者叉著脖子，往上一推。那師父踏不住腳，轂轆的跌在水裡，早被撐船人一把扯起，站在船上。師父還抖衣服，垛鞋腳，抱怨行者。行者卻引沙僧、八戒，牽馬挑擔，也上了船，都立在之上。那佛祖輕輕用力撐開，只見上溜頭決下一個死屍。長老見了大驚。行者笑道：「師父莫怕。那個原來是你。」那撐船的打著號子，也說：「那是你，可賀，可賀。」他們三人也一齊聲相和。撐著船，不一時，穩穩當當的過了凌雲仙渡。三藏才轉身，輕輕的跳上彼岸。

那長老手舞足蹈，隨著行者，直至雷音寺山門之外。那廂有四大金剛迎住道：「聖僧來耶？」三藏躬身道：「是，弟子玄奘到了。」答畢，就欲進門。金剛道：「聖僧少待，容稟過再進。」

四眾到大雄寶殿前，對如來倒身下拜。三藏頰作禮，啟上道：「弟子玄奘，奉東土大唐皇帝旨意，遙詣寶山，拜求真經，以濟眾生。望我佛祖垂恩，早賜回國。」如來方開憐憫之口，大發慈悲之心，對三藏言曰：我今有經三藏，可以超脫苦惱，解釋災愆。三藏：有法一藏，談天；有論一藏，說地；有經一藏，度鬼。共計三十五部，該一萬五千一百四十四卷。汝等遠來，待要全付與汝取去，但那方之人愚蠢村強，毀謗真言，不識我沙門之奧旨。」叫：「阿儼、伽葉，你兩個引他四眾到珍樓之下，開了寶閣，將我那三藏經中，三十五部之內，各檢幾卷與他，教他傳流東土。」

阿儼、伽葉引唐僧看遍經名，對唐僧道：「聖僧東土到此，有些甚麼人事送我們？快拿出來，好傳經與你去。」三藏聞言道：「弟子玄奘，來路迢遙，不曾備得。」二尊者笑道：「好好好，白手傳經繼世，後人當餓死矣。」行者見他講口扭捏，不肯傳經，忍不住叫噪道：「師父，我們去告如來，教他自家來把經與老孫也。」阿儼道：「莫嚷，此是甚麼去處，你還撒野放刁？到這邊來接著經。」八戒、沙僧耐住了性子，勸住了行者，轉身來接，一卷卷收在包裡，馱在馬上，卻來寶座前叩頭，謝了如來，一直出門。

那唐長老正行間，忽聞香風滾滾，只道是佛祖之禎祥，未曾隄防。又聞得響一聲，半空中伸下一隻手來，將馬馱的經輕輕搶去。

八戒去追趕，見經本落下，遂與行者收拾，背著來見唐僧。唐僧滿眼垂淚道：「徒弟呀，這個極樂世界，也還有兇魔欺害。」沙僧接了抱著的散經，打開看時，原來雪白，並無半點字跡。慌忙遞與三藏道：「師父，這一卷沒字。」行者又打開一卷看時，也無字。八戒打開一卷，也無字。三藏叫：「通打開來看看。」卷卷俱是白紙。長老短嘆長吁的道：「我東土人果是沒福，似這般無字的空本，取去何用？怎麼敢見唐王？誑君之罪，誠不容誅也。」行者早已知之，對唐僧道：「師父，不消說了，這就是阿儼、伽葉那廝問我要人事，沒有，故將此白紙本子與我們來了。快回去告在如來之前，問他捐財作弊之罪。」八戒嚷道：「正是，正是，告他去來。」四眾急急回山無好步，忙忙又轉上雷音。

不多時到於山門之外，眾皆拱手相迎，笑道：「聖僧是換經來的？」三藏點頭

稱謝。眾金剛也不阻擋，讓他進去，直至大雄殿前。行者嚷道：「如來，我師徒們受了萬蜚千魔，千辛萬苦，自東土拜到此處，蒙如來分付傳經，被阿儼、伽葉捐財不遂，通同作弊，故意將無字的白紙本兒教我們拿去。我們拿他去何用？望如來救治。」佛祖笑道：「你且休嚷。他兩個問你要人事之情，我已知矣。但只是經不可輕傳，亦不可以空取。向時眾比丘聖僧下山，曾將此經在舍衛國趙長者家與他誦了一遍，保他家生者安全，亡者超脫，只討得他三斗三升米粒黃金回來。我還說他們忒賣賤了，教後代兒孫沒錢使用。你如今空手來取，是以傳了白本。白本者，乃無字真經，倒也是好的。因你那東土眾生愚迷不悟，只可以此傳之耳。」即叫：「阿儼、伽葉，快將有字的真經，每部中各檢幾卷與他，來此報數。」

二尊者復領四眾，到珍樓寶閣之下，仍問唐僧要些人事。三藏無物奉承，即命沙僧取出紫金鉢盂，雙手奉上道：「弟子委是窮寒路遙，不曾備得人事。這鉢盂乃唐王親手所賜，教弟子持此沿路化齋。今特奉上，聊表寸心。萬望尊者將此收下，待回朝奏上唐王，定有厚謝。只是以有字真經賜下，庶不孤欽差之意，遠涉之勞也。」那阿儼接了，但微微而笑。伽葉卻才進閣檢經，一一查與三藏。三藏卻叫：「徒弟們，你們都好生看看，莫似前番。」他三人接一卷，看一卷，卻都是有字的。傳了五千零四十八卷，乃一藏之數。收拾齊整，馱在馬上；剩下的，還裝了一擔，八戒挑著。自己行囊，沙僧挑著。

三藏四眾拴了馬，歇了擔，一個個合掌躬身，朝上禮拜。

如來因打發唐僧去後，才散了傳經之會。傍又閃上觀世音菩薩合掌啟佛祖道：「弟子當年領金旨向東土尋取經之人，今已成功，共計得一十四年，乃五千零四十日，還少八日，不合藏數。望我世尊早賜聖僧回東轉西，須在八日之內庶完藏數。准弟子繳還金旨。」如來大喜道：「所言甚當，准繳金旨。」即叫八大金剛分付道：「汝等快使神威，駕送聖僧回東，把真經傳留，即引聖僧西回。須在八日之內，以完一藏之數，勿得遲違。」金剛隨即趕上唐僧，叫道：「取經的，跟我來。」唐僧等俱身輕體健，蕩蕩飄飄，隨著金剛，駕雲而起。

畢竟不知回東土怎生傳授，且聽下回分解。

第 99 回 九九數完魔滅盡 三三行滿道歸根

話表八金剛既送唐僧回國不題。菩薩問道：「那唐僧四眾，一路上心行何如？」諸神道：「委實心虔志誠，料不能逃菩薩洞察。但只是唐僧受過之苦，真不可言。他一路上歷過的災愆患難，弟子已謹記在此，這就是他災難的簿子。」

菩薩將難簿目過了一遍，急傳聲道：「佛門中九九歸真。聖僧受過八十難，還少一難，不得完成此數。」即命揭諦：「趕上金剛，還生一難者。」

這揭諦得令，飛雲一駕向東來，一晝夜趕上八大金剛，附耳低言道：「如此如此，謹遵菩薩法旨，不得違誤。」八金剛聞得此言，刷的把風按下，將他四眾連馬與經墜落下地。

三藏腳踏了凡地，自覺心驚。八戒呵呵大笑道：「好好好，這正是要快得遲。」沙僧道：「好好好，因是我們走快了些兒，教我們在此歇歇哩。」大聖道：「俗語云：『十日灘頭坐，一日行九灘。』」三藏道：「你三個且休鬥嘴，認認方向，看這是甚麼地方？」沙僧轉頭四望道：「是這裡，是這裡。師父，你聽聽水響。」行者道：「水響想是你的祖家了。」八戒道：「他祖家乃流沙河。」沙僧道：「不是，不是，此通天河也。」三藏道：「徒弟啊，仔細看在那岸？」行者縱身跳起，用手搭涼篷，仔細看了，下來道：「師父，此是通天河西岸。」三藏道：「我記起來了。東岸邊原有個陳家莊。那年到此，虧你救了他兒女，深感我們，要造船相送，幸白龜伏渡。我記得西岸上四無人煙，這番如何是好？」八戒道：「只說凡人會作弊，原來這佛面前的金剛也會作弊。他奉佛旨，教送我們東回，怎麼到此半路上就丟下我們？如今豈不進退兩難？怎生過去？」沙僧道：「二哥休報怨。我的師父已得了道，前在凌雲渡已脫了凡胎，今番斷不落水。教師兄同你我都作起攝法，把師父駕過去也。」行者頻頻的暗笑道：「駕不去，駕不去。」你看他怎麼就說個駕不去？若肯使出神通，說破飛昇之奧妙，師徒們就一千個河也過去了。只因心裡明白，知道唐僧九九之數未完，還該有一難，故羈留於此。

師徒們口裡紛紛的講，足下徐徐的行，直至水邊。忽聽得有人叫道：「唐聖僧，唐聖僧，這裡來，這裡來。」四眾皆驚。舉頭觀看，四無人跡，又沒舟船，卻

是一個大白賴頭鼉在岸邊探著頭叫道：「老師父，我等了這幾年，卻才回也？」那老鼉蹬開四足，踏水面如行平地，將他師徒四眾，連馬五口，馱在身上，徑回東岸而來。

老鼉馱著他們，履波踏浪，行經多半日，將次天晚，好近東岸，忽然問曰：「老師父，我向年曾到西方見我佛如來，與我問聲歸著之事，還有多少年壽，果曾問否？」原來那長老自到西天玉真觀沐浴，凌雲渡脫胎，步上靈山，專心拜佛，及參諸佛菩薩聖僧等眾，意念只在取經，他事一毫不理，所以不曾問得老鼉年壽，無言可答。卻又不敢欺，打誑語，沉吟半晌，不曾答應。老鼉即知不曾替他問了，就將身一幌，唵喇的淬下水去，把他四眾連馬并經，通皆落水。咦！還喜得唐僧脫了胎，成了道；若似前番，已經沉底。又幸白馬是龍，八戒、沙僧會水，行者笑微微顯大神通，把唐僧扶駕出水，登彼東岸。只是經包、衣服、鞍轡俱濕了。

師徒方登岸整理，忽又一陣狂風，天色昏暗，雷閃並作，走石飛沙。

原來那風、霧、雷、烟，乃是些陰魔作號，欲奪所取之經。勞攘了一夜，直到天明，卻才止息。長老一身水衣，戰兢兢的道：「悟空，這是怎的起？」行者氣呼呼的道：「師父，你不知就裡。我等保護你取獲此經，乃是奪天地造化之功，可以與乾坤並久，日月同明，壽享長春，法身不朽。此所以為天地不容，鬼神所忌，欲來暗奪之耳。一則這經是水濕透了；二則是你的正法身壓住，雷不能轟，電不能照，霧不能迷；又是老孫輪著鐵棒，使純陽之性，護持住了；及至天明，陽氣又盛：所以不能奪去。」三藏、八戒、沙僧方才省悟，各謝不盡。

畢竟不知怎生見那唐王，且聽下回分解。

第 100 回 徑回東土 五聖成真

原來那太宗自貞觀十三年九月望前三日送唐僧出城，至十六年，即差工部官在西安關外起建了望經樓接經。太宗年年親至其地。恰好那一日出駕復到樓上，忽見正西方滿天瑞靄，陣陣香風。

太宗同多官一齊見了，即下樓相迎道：「御弟來也？」唐僧即倒身下拜。太宗攙起，又問：「此三者何人？」唐僧道：「是途中收的徒弟。」太宗大喜，即命侍官：「將朕御車馬扣背，請御弟上馬，同朕回朝。」唐僧謝了恩，騎上馬。大聖輪金箍棒緊隨，八戒、沙僧俱扶馬、挑擔，隨駕後共入長安。

唐僧四眾隨駕入朝，滿城中無一不知是取經人來了。

唐僧下馬，同眾進朝。唐僧將龍馬與經擔，同行者、八戒、沙僧，站在玉階之下。太宗傳宣御弟上殿，賜坐。唐僧又謝恩坐了，教把經卷擡來。行者等取出，近侍官傳上。太宗又問：「多少經數？怎生取來？」三藏道：「臣僧到了靈山，參見佛祖，蒙差阿儼、伽葉二尊者先引至珍樓內賜齋，次到寶閣內傳經。那尊者需索人事，因未曾備得，不曾送他，他遂以經與了。當謝佛祖之恩，東行，忽被妖風搶了經去。幸小徒有些神通趕奪，卻俱拋擲散漫。因展看，皆是無字空本。臣等著驚，復去拜告懇求。佛祖道：此經成就之時，有比丘聖僧將下山與舍衛國趙長者家看誦了一遍，保佑他家生者安全，亡者超脫，止討了他三斗三升米粒黃金，意思還嫌賣賤了，後來子孫沒錢使用。我等知二尊者需索人事，佛祖明知，只得將欽賜紫金鉢盂送他，方傳了有字真經。此經有三十五部，各部中檢了幾卷傳來，共計五千零四十八卷。此數蓋合一藏也。」

見他三徒立在階下，容貌異常，便問：「高徒果外國人耶？」長老俯伏道：「大徒弟姓孫，法名悟空，臣又呼他為孫行者。他出身原是東勝神洲傲來國花果山水簾洞人氏。因五百年前大鬧天宮，被佛祖困壓在西番兩界山石匣之內，蒙觀音菩薩勸善，情願皈依。是臣到彼救出，保護甚虧此徒。二徒弟姓豬，法名悟能，臣又呼他為豬八戒。他出身原是福陵山雲棧洞人氏。因在烏斯藏高老莊上作怪，亦蒙菩薩勸善，虧行者收之。一路上挑擔有力，涉水有功。三徒弟姓沙，法名悟淨，臣又

呼他為沙和尚。他出身原是流沙河作怪者，也蒙菩薩勸善，秉教沙門。那匹馬不是主公所賜者。」太宗道：「毛片相同，如何不是？」三藏道：「臣到蛇盤山鷹愁澗涉水，原馬被此馬吞之。虧行者請菩薩問此馬來歷，原是西海龍王之子，因有罪，也蒙菩薩救解，教他與臣作腳力。當時變作原馬，毛片相同。幸虧他登山越嶺，跋涉崎嶇，去時騎坐，來時馱經，亦甚賴其力也。」

太宗聞言，稱讚不已。又問：「遠涉西方，端的路程多少？」三藏道：「總記菩薩之言，有十萬八千里之遠。途中未曾記數，只知經過了一十四遍寒暑。日日山，日日嶺。遇林不小，遇水寬洪。還經幾座國王，俱有照驗的印信。」叫：「徒弟，將通關文牒取上來，對主公繳納。」當時遞上。太宗看了，乃貞觀一十三年九月望前三日給。太宗笑道：「久勞遠涉，今已貞觀二十七年矣。」

師徒四眾與文武多官，俱侍列左右。太宗皇帝仍正坐當中。歌舞吹彈，整齊嚴肅，遂盡樂一日。

卻說八大金剛駕香風，引著長老四眾，連馬五口，復轉靈山。連去連來，適在八日之內。此時靈山諸神，都在佛前聽講。八金剛引他師徒進去，對如來道：「弟子前奉金旨，駕送聖僧等已到唐國，將經交納，今特繳旨。」遂叫唐僧等近前受職。如來道：「聖僧，汝前世原是我之二徒，名喚金蟬子。因為汝不聽說法，輕慢我之大教，故貶汝之真靈，轉生東土。今喜皈依，秉我迦持，又乘吾教，取去真經，甚有功果，加陞大職正果，汝為旃檀功德佛。——孫悟空，汝因大鬧天宮，吾以甚深法力，壓在五行山下，幸天災滿足，歸於釋教；且喜汝隱惡揚善，在途中煉魔降怪有功，全終全始，加陞大職正果，汝為鬥戰勝佛。——豬悟能，汝本天河水神天蓬元帥，為汝蟠桃會上酗酒戲了仙娥，貶汝下界投胎，身如畜類。幸汝記愛人身，在福陵山雲棧洞造孽，喜歸大教，入我沙門，保聖僧在路，卻又有頑心，色情未泯。因汝挑擔有功，加陞汝職正果，做淨壇使者。」八戒口中嚷道：「他們都成佛，如何把我做個淨壇使者？」如來道：「因汝口壯身慵，食腸寬大。蓋天下四大部洲，瞻仰吾教者甚多，凡諸佛事，教汝淨壇，乃是個有受用的品級，如何不好？——沙悟淨，汝本是捲簾大將。先因蟠桃會上打碎玻璃盞，貶汝下界，汝落於流沙河，傷生吃人造孽。幸皈吾教，誠敬迦持，保護聖僧，登山牽馬有功，加陞大職正

果，為金身羅漢。」又叫那白馬：「汝本是西洋大海廣晉龍王之子，因汝違逆父命，犯了不孝之罪。幸得皈身皈法，皈我沙門，每日家虧你馱負聖僧來西，又虧你馱負聖經去東，亦有功者，加陞汝職正果，為八部天龍馬。」

長老四眾，俱各叩頭謝恩。馬亦謝恩訖。仍命揭諦引了馬，下靈山後崖化龍池邊，將馬推入池中。須臾間，那馬打個展身，即退了毛皮，換了頭角，渾身上長起金鱗，腮頰下生出銀鬚，一身瑞氣，四爪祥雲，飛出化龍池，盤繞在山門裡擎天華表柱上。諸佛讚揚如來的大法。

孫行者卻又對唐僧道：「師父，此時我已成佛，與你一般，莫成還戴金箍兒，你還念甚麼緊箍咒措勒我？趁早兒念個鬆箍兒咒，脫下來，打得粉碎，切莫叫那甚麼菩薩再去捉弄他人。」唐僧道：「當時只為你難管，故以此法制之。今已成佛，自然去矣，豈有還在你頭上之理？你試摸摸看。」行者舉手去摸一摸，果然無之。

此時旃檀佛、鬥戰佛、淨壇使者、金身羅漢俱正果了本位，天龍馬亦自歸真。

《西遊記》至此終。

附錄 2：單元 1 學習單（第 1、4、5、7 回）

「讀想記」預習單 — 第 1 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第1回〈靈根育孕源流出 心性修持大道生〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。 	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。 	方法：
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？ 「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第 1 回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「讀想記」預習單 — 第 4 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第4回〈官封弼馬心何足 名注齊天意未寧〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。 	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。 	方法：
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？ 「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第4回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「讀想記」預習單 — 第 5 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第5回〈亂蟠桃大聖偷丹 反天宮諸神捉怪〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。 	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。 	方法：
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？ 「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第 5 回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「讀想記」預習單 — 第 7 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第7回〈八卦爐中逃大聖 五行山下定心猿〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。 	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。 	方法：
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？ 「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第 7 回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「思考記」學習單 — 第 1 回

〈靈根育孕源流出 心性修持大道生〉

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第1回的故事大意为何？

請以100字寫下第1回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分標準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：石猴誕生時，驚動了天界，文中哪一句話可以知道天界對此的看法？

問題三：美猴王在宴會中突然哭泣的原因為何？

問題四：他為此採取此行動的目的為何？

問題五：在此回中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。

「思考記」學習單 — 第 4 回**〈官封弼馬心何足 名注齊天意未寧〉**

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第4回的故事大意为何？

請以100字寫下第4回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分標準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：太白金星領著美猴王上天庭拜見天帝時，天庭仙卿們為何大驚失色？

問題三：由此處可以看出孫悟空剛上天庭時，他的性格屬於不知人情世故或樂於交際應酬？請以故事情節，說明你判斷的理由。

問題四：請問「齊天大聖」之名從何而來？

問題五：天帝任命孫悟空為「齊天大聖」是出於什麼原因？

「思考記」學習單 — 第 5 回**〈亂蟠桃大聖偷丹 反天宮諸神捉怪〉**

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第5回的故事大意为何？

請以100字寫下第5回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分標準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：為什麼天帝派孫悟空去管蟠桃？

問題三：促使孫悟空去蟠桃會一探究竟的原因為何？

問題四：在從第1回石猴誕生時，驚動了天界，當時天界曾對此表達了看法。到第4、5回時，孫悟空到了天庭後，天界對待孫悟空的哪些方式印證了這樣的看法？第4回和第5回各舉一個例子。

問題五：在第4~5回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。

「思考記」學習單 — 第 7 回**〈八卦爐中逃大聖 五行山下定心猿〉**

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第7回的故事大意为何？

請以100字寫下第7回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分標準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：和天庭眾神比較，如來是透過什麼方式收服孫悟空？

問題三：在第7回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。

「焦點討論記」學習單 — 單元 1

第 1、4、5、7 回

座號：_____ 姓名：_____

問題一：孫悟空擔任弼馬溫期間的工作態度如何？請找出文中的句子證明你的想法。

問題二：（1）孫悟空在得知自己的官職為末等，在天庭中是最低最小職位有什麼感受？你是從文章中哪些地方看出來的呢？請將那些文句寫出來。

（2）如果你努力工作後，得知其他人對自己工作的評價很低，你會有什麼感受呢？為什麼？

問題三：你對於「孫悟空發現自己沒有受到重視，便自行離去，回到花果山」的情節安排，有什麼想法？

問題四：從「孫悟空發現自己沒有受到重視，便自行離去，回到花果山。」一情節中，可以看到若想證明自己的能力，應該可以有更好的方法。

請結合自己的經驗或見聞，寫下：若你想向其他人證明自己具有某種能力，「應以什麼方式」來向別人證明自己。

請完成一篇作文，建議至少包含：

- 一、請寫出可以證明自己能力的策略或方法。
- 二、舉出一個名人的故事作為例子，說明該策略或方法對於證明能力有所助益。

評分指引：

評分規準	字數	組織性	論證性
A	能以 200 字（以上）提出證明自己能力的論點和論據。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	能提出中心論點和分論點，並分別以適當的論據支持論點。
B	能以 150 字（以上）提出證明自己能力的論點和論據。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	能提出 1 個清晰的論點（策略或方法），且論點和論據（名人的故事）之間具備邏輯性。
C	未達 B	未達 B	未能針對議論題提出論點，例如：「走自己的路，從來不需要證明給誰看」。

「手法記」學習單 — 單元 1

座號：_____ 姓名：_____

請將「英雄之旅」的故事創作公式與第1、4、5、7回的情節進行對照，將合適的公式階段填入下列敘述中。

英雄之旅的公式階段：

階段一：平凡世界

階段二：歷險的召喚

階段三：拒絕召喚

- 從第1回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。
- 從第4、5回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。
- 從第7回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。

附錄 3：單元 2 學習單（第 8、19、22 回）

「讀想記」預習單 — 第 8、19 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第8回〈我佛造經傳極樂 觀音奉旨上長安〉、第19回〈雲棧洞 悟空收八戒 浮屠山玄奘受心經〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？</p> <p>必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一<u>意義段</u>至少提出 1 個問題。 	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？</p> <p>如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。 	<p>方法：</p>
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？</p> <p>「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第 8、19 回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「讀想記」預習單 — 第 22 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第22回〈八戒大戰流沙河 木叉奉法收悟淨〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？</p> <p>必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一意義段至少提出 1 個問題。 	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？</p> <p>如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。 	方法：
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？</p> <p>「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第 22 回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「思考記」學習單 — 第 8、19 回

〈我佛造經傳極樂 觀音奉旨上長安〉

〈雲棧洞悟空收八戒 浮屠山玄奘受心經〉

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第8回的故事大意为何？

請以100字寫下第8回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：伴三藏取經的成員：孫悟空、豬八戒、沙悟淨與白馬，各自原先的身分或官職為何？又因為什麼事情被處罰？

稱謂	原先的身分或官職	因何故被罰
孫悟空		
豬八戒		
沙悟淨		
白馬		

問題三：請問第19回合的故事大意为何？

請以100字寫下第19回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

「思考記」學習單 — 第 22 回

〈八戒大戰流沙河 木叉奉法收悟淨〉

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第22回的故事大意为何？

請以100字寫下第22回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分標準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：在第22回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為來證明你的看法。

「焦點討論記」學習單 — 單元 2**第 8、19、22 回**

座號：_____ 姓名：_____

問題一：豬八戒與沙悟淨第一次遇到唐三藏與孫悟空時，他們用什麼方式介紹自己和認識對方？

問題二：故事中採取不打不相識的寫作布局，帶給你的閱讀感受是什麼？

問題三：故事中，收服團隊的每個成員都採取不打不相識的方法，你有什麼想法？請指出另一個故事集結團隊的方式，與西遊記相較，你比較喜歡哪種？原因是什麼？

問題四：請你在不變更人物角色的情況下，以一個異於《西遊記》不打不相識的布局，撰寫出唐三藏、孫悟空與豬八戒、沙悟淨組成團隊的新故事。

評分指引：

評分規準	字數	組織性	情節性
A	能以 400 字完成改編的事件。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。
B	能以 300 字完成改編的事件。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	人物言行描寫單一，鋪陳平鋪直敘、故事平淡。
C	未達 B	未達 B	未達 B

「手法記」學習單 — 單元 2

座號：_____ 姓名：_____

請將「英雄之旅」的故事創作公式與第8、19、22回的情節進行對照，將合適的公式階段填入下列敘述中。

英雄之旅的公式階段：

階段四：遇上導師

階段六：試煉、盟友、敵人

- 從第8回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。
- 從第19、22回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。

附錄 4：單元 3 學習單（第 27 回）

「讀想記」預習單 — 第 27 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第27回〈屍魔三戲唐三藏 聖僧恨逐美猴王〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 標示不認識的詞語或概念。2. 每一意義段至少提出 1 個問題。	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 上網搜尋或查書。2. 請教他人，如父母、師長或同學。	方法：
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？ 「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第 27 回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「思考記」學習單 — 第 27 回

〈屍魔三戲唐三藏 聖僧恨逐美猴王〉

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第27回的故事大意为何？

請以100字寫下第27回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分標準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：第27回中，遇到的妖精叫什麼名字？

問題三：第27回中，遇到的妖精具有什麼本領？

問題四：在第27回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為或事件來證明你的看法。

「焦點討論記」學習單 — 單元 3

第 8、19、22、27 回

座號：_____ 姓名：_____

問題一：故事第27回，唐僧看到孫悟空打哪些人？

問題二：故事第27回，唐僧看到孫悟空打死人，有什麼心情？

問題三：雖然孫悟空解釋自己揮棒的理由，唐僧因為自己的情緒與豬八戒的說法，依然不願意相信孫悟空，最後孫悟空被趕走。根據你的經驗，這是一個解決團隊合作問題的適當方法嗎？理由是什麼？

問題四：請觀看下列影片，完成以下兩個問題。

【如何將一群陌生人變成一個團隊（How to turn a group of strangers into a team）】影片：<https://youtu.be/3boKz0Exros>



問題4-1 摘要影片中（演講者）提及團隊合作的2項重要條件，及這些重要條件對團隊合作的正向影響。

評分指引：

評分規準	涵蓋性	精簡性	連貫性
4	完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），並具體說明 2 項重要條件各自對團隊合作的正向影響。	以 55 字以內的文字（含標點符號）概括大意。	寫作內容組織完整、文句通順、意義明確。
3	完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），但僅具體說明其中 1 項重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。
2	完整寫出 1 項重要條件，並具體說明該重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。
1	完整寫出 1 項重要條件，但對該重要條件對團隊合作的正向影響描述不完整。或完整寫出 2 項屬於不同類別的重要條件（1）和重要條件（2），但未描述重要條件對團隊合作的正向影響。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。	寫作內容組織尚完整、文句尚通順、意義尚明確。
0	所寫的摘要未能摘取重點或整段重貼。	超過 55 字的文字（含標點符號）概括大意。	在文句不該斷的時候截斷。

問題4-2 根據問題4-1，分析唐三藏團隊欠缺的重要條件後，請你在不變更人物角色的情況下，選擇第19、22、27回的其中一段情節進行改寫，為這個團隊補上「問題4-1」的其中一個條件，讓他們達成更好的團隊合作。

評分指引：

評分規準	字數	組織性	情節性
A	能以至少 200 字完成改編的事件。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。	1. 能以重要條件（1）或重要條件（2）的定義創造其中一位故事角色的言行舉止，使團隊合作更為緊密。 2. 人物言行描寫生動細膩，鋪陳具有因果關係、環環相扣。
B	能以 100 字完成改編的事件。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。	1. 能以重要條件（1）或重要條件（2）的定義創造其中一位故事角色的言行舉止，使團隊合作更為緊密。 2. 人物言行描寫單一，鋪陳平鋪直敘、故事平淡。
C	未達 B	未達 B	未達 B

「手法記」學習單 — 單元 3

章回小說

座號：_____ 姓名：_____

問題一：從這學期上課以來，我們已經閱讀了第1、4、5、7、8、19、22、27回，共8回的小說，請問這8回小說在結尾處有什麼共通之處？

問題二：從故事情節來評估，如果刪除每一回合的結尾共通處，對理解故事會有影響嗎？

問題三：請問為什麼每一回合結尾都有共通的寫法？作者想告訴讀者什麼？

問題四：請同學利用教育部《重編國語辭典修訂本》查詢結尾共通處句子的釋義？

問題五：從「結尾共通處」的釋義中，我們可以得知《西遊記》的寫作體裁。請同學以「章回小說」作為關鍵詞，上網搜尋並完成以下任務。

步驟1：學生以「章回小說」為關鍵字，從搜尋結果中找出具有可信度且最能讓你了解章回小說代表意涵的網站。

步驟2：教師彙整學生選定的網址，逐一討論同學選定的網址，在可信度與說明章回小說意涵的完整程度。

步驟3：藉由步驟3統整出章回小說的文體特徵。

步驟4：請同學們從《西遊記》中，找出除「結尾共通處」之外，其他符合章回小說文體特徵的例子。

章回小說的文體特徵：

1. 每回的最後都有「」這句話。

附錄 5：單元 4 學習單（第 57、58 回）

「讀想記」預習單 — 第 57、58 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第57回〈真行者落伽山訴苦 假猴王水簾洞騰文〉、第58回〈二心攪亂大乾坤 一體難修真寂滅〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一<u>意義段</u>至少提出 1 個問題。 	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。 	方法：
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？ 「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第 57、58 回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「思考記」學習單 — 第 57、58 回

〈真行者落伽山訴苦 假猴王水簾洞謔文〉

〈二心攪亂大乾坤 一體難修真寂滅〉

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第57、58回的故事大意为何？

請以150字寫下第57、58回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：被師父誤會趕走的悟空，第一時間找誰求救？

問題三：在第57回合中，為何假悟空要唸通關文牒內容？

問題四：最後是誰識破假悟空的真相？

問題五：「假悟空」實際上是誰？

問題六：在第57、58回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為或事件來證明你的看法。

「焦點討論記」學習單 — 單元 4

第 57、58 回

座號：_____ 姓名：_____

問題一：六耳獼猴想去西天取經的原因是什麼？

問題二：故事中六耳獼猴想跟風取經，請舉出你曾經歷或聽過某個跟風案例，並說明它帶給你的感受是什麼？

問題三：請根據通關文牒的任務，從「想要」、「需要」的概念，詮釋唐僧團隊和六耳獼猴的取經目的分別是什麼？

問題四：在區分「想要」、「需要」的概念後，訂定一項以21天為期的「需要」計畫，這計畫對個人生活或生涯發展皆有正向助益，包含分析自己的現況，提出具體的策略，並訂定可觀察的具體成效指標。

評分指引：

評分規準	分析性	縝密性	組織性
A	能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益。	步驟具體、思慮嚴謹、條理自然。	文章結構完整，脈絡分明，內容前後連貫。
B	能針對現況進行分析，提出一項計畫，展現對個人生活或生涯發展有正向助益，但個人現況與計畫的因果關係薄弱。	步驟不夠具體，邏輯性和完整性不夠周延。	文章結構完整，但偶有轉折不流暢之處。
C	個人現況與計畫間缺乏因果關係。	未達 B	未達 B

「手法記」學習單 —— 單元 4

座號：_____ 姓名：_____

請將「英雄之旅」的故事創作公式與第27、57、58回的情節進行對照，將合適的公式階段填入下列敘述中。

英雄之旅的公式階段：

階段七：進逼洞穴最深處

階段九：獎賞

- 從第27回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。
- 從第57、58回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。

附錄 6：單元 5 學習單（第 98、99、100 回）

「讀想記」預習單 — 第 98、99、100 回

座號：_____ 姓名：_____

於課前完成：

- (1) 瀏覽下列三項任務的內容。每一回合的預習單，都會請你進行表格內的三項任務。
- (2) 閱讀《西遊記》第98回〈猿熟馬馴方脫殼 功成行滿見真如〉、第99回〈九九數完魔滅盡 三三行滿道歸根〉、第100回〈徑回東土 五聖成真〉。一邊閱讀時，請一邊想想任務，並記錄你想了什麼。

任務說明	記錄
<p>(一) 我對文章有哪些疑問？ 必須包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 標示不認識的詞語或概念。 2. 每一<u>意義段</u>至少提出 1 個問題。 	
<p>(二) 我可以用哪些「方法」，嘗試解決剛才列出的問題？ 如果你沒有想到方法，可以試試看：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 上網搜尋或查書。 2. 請教他人，如父母、師長或同學。 	方法：
<p>(三) 我對文章有什麼感想或想法？ 「感想」可能是對於文章部分內容能感同身受；「想法」可能是針對文章的重要情節想加以討論，例如此處提到的情節，在印象中會與先前讀過的情節或作品有所呼應或可進行比較。</p>	

「讀想記」預習單 — 第 98、99、100 回

評分指引：

等級	說明
A	學生能提出故事情節與自我延伸資料間，具有相關的推論歷程，或進行兩者上位概念的比較。
B	學生能摘要故事重點，僅簡略提及故事情節與先備知識、經驗間的連結，或僅從故事與自我延伸資料間進行表面情節的比較。 示例：我覺得（ ）的情節，讓我感到（ ），因為（ ）。那如果你是書中的角色或者可以改寫情節，你會怎麼做？
C	嘗試回答學習單的提問卻表述不完整。

「思考記」學習單 — 第 98、99、100 回

〈猿熟馬馴方脫殼 功成行滿見真如〉

〈九九數完魔滅盡 三三行滿道歸根〉

〈徑回東土 五聖成真〉

座號：_____ 姓名：_____

問題一：請問第98、99、100回的故事大意为何？

請以150字寫下第98、99、100回的故事大意。

寫故事大意的小技巧：包含主角、事件起因、經過與結果。

評分規準	說明
涵蓋性	是否為文本的重要訊息與核心概念，歸納出文本的重要訊息有多少。
精簡性	是否能以簡潔的字數（符合題幹限制）清楚表達文本大意。
連貫性	訊息的組織是否完整、意義是否明確、文句是否通順。

問題二：在第98、99、100回合中，可看出孫悟空的性格為何？請從文章中舉出至少兩個悟空的行為或事件來證明你的看法。

「焦點討論記」學習單 — 單元 5

第 98、99、100 回

座號：_____ 姓名：_____

問題一：為什麼第一次阿儼和伽葉只傳了無字的經文給師徒四人？

問題二：故事中阿儼、伽葉需要收取「人事」，你是否經歷或聽過某個相似案例？
它帶給你的感受是什麼？

問題三：對於阿儼、伽葉需要收取「人事」，你的看法為何？

問題四：唐僧師徒首次取經，未奉上人事，因此只拿到了無字經書。而後因故發現取到的經書為無字經書，又再返回如來處取經。經如來點撥，唐僧奉上紫金鉢盂作為人事，並說明紫金鉢盂為唐王親手所賜，將象徵著俗世中最为寶貴的飯碗，作為人事獻給了如來，才順利取到有字真經。這段情節隱含著送禮需要體現禮物的意涵。請寫出一項送禮的情境、準備送的禮及其文化意涵，使送禮不失禮。

評分指引：

1分：能描述送禮的情境，選擇適當的禮物並闡述其象徵或文化意涵。

0分：未能描述送禮的情境，或未選擇的禮物象徵或文化意涵不適當，或未說明象徵或文化意涵。

「手法記」學習單 —— 單元 5

座號：_____ 姓名：_____

請將「英雄之旅」的故事創作公式與第98、99、100回的情節進行對照，將合適的公式階段填入下列敘述中。

英雄之旅的公式階段：

階段十：回歸之路

階段十二：帶著仙丹妙藥歸返

- 從第98、99回的情節中，可知這兩個回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。
- 從第100回的情節中，可知本回合屬於英雄之旅的（ ）階段，
因為：_____。

結語——作者的學思歷程

謝佩蓉

勤跑教學現場，感受現場教師對於素養導向教學與評量的需求，種下撰寫這本書的起心動念。課程設計為教育學程的必修課，然而，跨領域統整課程設計對於現場教師而言則是陌生的：「研習時，教授講的概念我都聽到會背了！但究竟要怎麼做？」

實際和教學現場老師一起泡在國語文和藝術兩本領綱裡，發想課程架構、教學活動以及標準本位評量，深刻體會完成一套跨領域統整課程的難度有多麼高！不只是規劃閱讀理解怎麼教、怎麼提問以確認學生理解素材，為達成讀寫整合的目標，設法從閱讀材料的上位概念轉化出寫作能力的鍛鍊，有了學習任務便需針對任務設定特定的表現描述和教學引導。更難的是苦思讀寫培訓和表演藝術的銜接、統整，也得考量學生對於肢體表達的生疏，該如何引導。

課程真正實施時，挑戰層出不窮。每週觀課、議課、「根據評分指引討論不休」、每一份學習單的每一筆作答都寫回饋，再依據學生實際學習狀況評估教學方式與學習任務如何因應、調整。如果這門課只有我一個授課教師，一定做不出來！團隊好重要啊！所以我們希望學生也能習得團隊合作的要素，跟孫悟空一樣，和自己的好夥伴一起實踐團隊合作、相互成就，展演自己的英雄故事。

而我們這個團隊呢，歷經兩年課程實務的磨練和鍛鍊，最終共譜這本祕笈，完美了我們的英雄故事。

羅嘉文

身為一個老師在上課前要依據課程計畫準備教材，以及預期學生上課時的反應，規劃課程的發展，這就好像是一個編劇用心地在規劃劇本；而當他在上課時就會像是一個熟稔劇本的導演，除了按照既定的劇本進行課堂教學，同時也要隨機應變學生的突發狀況，隨即變身為優秀演員進行即興表演，與學生共同創造教學現場的課堂風景。這種自己必須兼顧編劇、導演與演員的多重身分，是一位在第一線教學的老師的每日日常。而撰寫這本書的我們又何嘗不是呢？透過教案撰寫、課堂實踐、批閱作業給予回饋，同時也是分飾多角，而就其原因，皆在於期望能夠提供教學現場實踐語文教學的一種可能性。讀寫整合一直是國語文教學的一大重點，透過閱讀思考文本內涵，並進一步表達自己的觀點，將所思所感形諸文字，這是語文教學中重要的一環。同樣地透過課堂觀察，並且將這樣的過程書寫記錄與此書中不也是另一種形式的讀寫整合嗎？

袁瑞伶

本書中，每個單元文本就如同取經之路上所面對的一個個挑戰。而每個單元的教學設計，則反映了多年來在閱讀理解教學上的心路歷程。每一次的閱讀，我都懷著明確的閱讀目的，無論是學術的還是休閒的，有意識的閱讀成為了我成長的關鍵起點，這也是「讀想記」的設計初衷。而「思考記」則希望透過對主旨的理解，擷取文中的關鍵訊息，為學習者建立更有層次、周延的理解。最後，透過「焦點討論記」引導讀者將文本主題應用於生活；「手法記」則使讀者思考作者寫作意圖與表現形式的關聯，藉由這樣的省思評鑑歷程，使文本與先備知識和經驗相融合，完成一次次迷你版的英雄之旅。

最後，希望本書能猶如寶可夢世界中的手機洛托姆，隨時為各位志同道合夥伴提供導航、資訊和即時支援。也願本書能為踏上教學取經旅程的夥伴，提供一些淺見，讓您的教學冒險充滿溫馨和笑聲。

吳美如

本書的起始發想是藉由學生熟悉的小說形式入手，結合藝術領域的肢體表演，這樣不同領域的統整，目的是回應真實世界中非單一領域的現狀。對於教學者而言，如何透過不同的學習單在課堂中實踐「跨領域課程」的整合，始終是我們所關心的。在單元4和單元5，企圖將傳統經典作品，經由提問模式，拉近學生的生活經驗，無論是「訂定21天正向助益的計畫」或「寫出一項送禮的情境，準備的禮品及其文化意涵」，都期望學生在「讀」之後，與作品產生共感，並表述自己想法的「寫」作。

在本書團隊共備學習單時，我們預期學生能從不同的提問中反思自身並獲得啟發，但由於學生對於讀與寫之間仍有扞格和落差，以及對於傳統簡答的問題或文本內的問題能掌握，但概念上的比較或延伸相對較弱。對學生而言，表述自己想法是新的經驗，對團隊而言，探討學生的思考歷程也是嶄新的教學設計，而在這一學期的共學中，彼此相互成就英雄之旅的各階段。

林佳曄

「每一個人都是自己故事中的英雄」是貫穿本書的核心價值，我們與學生一同跟著取經團隊踏上西遊記的旅程，從故事主角們的成長背景與性格塑造中發覺每個角色行為背後的原因，擴展到團隊成員之間的衝突、問題解決與合作。在課程設計中，學習單協助我們去了解西遊記的故事進展，透過每一單元不斷地重複練習，更是訓練學生培養自問自答、尋找解答的習慣，同時我們從學生的作答實例中看見了成長，也從他們具有創意與個人經驗結合的分享中，發現了看待故事、看待我們身處的世界更多元的角度與觀點。

在參與課程設計及本書的撰寫，彷彿經歷一場「英雄之旅」。從教案準備、教學現場實踐與反饋的歷程，我們不斷地探究閱讀本質，逐漸了解到閱讀有多種方式的呈現與想像。期許本書能帶給讀者閱讀樂趣及成為教學上有力工具，願我們都能在自己的「英雄之旅」中不斷成長。

電子出版品

成爲自己的英雄——讀寫整合之跨領域統整課程祕笈

發行人 | 林從一

主編 | 謝佩蓉

作者 | 謝佩蓉、羅嘉文、袁瑞伶、吳美如、林佳曄（依章節排序）

設計審核 | 教育資源及出版中心

美編設計 | 沈氏藝術印刷股份有限公司

出版機關 | 國家教育研究院

地址：237201新北市三峽區三樹路2號

電話：(02) 7740-7890

傳真：(02) 7740-7064

網址：<https://www.naer.edu.tw>

出版日期 | 114年1月初版

定價 | 新臺幣240元

G P N | 4711400011

I S B N | 9786263456129

本書通過雙向匿名學術審查

本書著作財產權為國家教育研究院所有，欲使用本書內容，須徵求同意及書面授權。



隨著AI時代來臨，人類面臨的變化與挑戰複雜且快速，需要多面向、綜合性的思維。這本跨領域統整課程，可協助學生發展單一學科無法習得的統整能力，以解決真實世界的問題。

如何設計跨領域統整課程？本書提出四項關鍵祕笈：Tip 1：訂定學習目標；Tip 2：確立領域課程間橫向連結；Tip 3：精選素材並規劃修練之旅；Tip 4：設計標準本位的學習評量。其重點特色為：

- ◆ 採用的教材《西遊記》，故事本身為華人世界的四大名著，耳熟能詳的角色具有親切感，適合想了解跨領域統整課程的一般讀者。
- ◆ 提供多種學習任務及其評分指引，共203筆國中學生的作答實例及實例解析，老師們能從實務面了解標準本位評量的規劃與要義，學生也能以此進行自主學習。
- ◆ 研發的跨領域統整課程結合語文與藝術領域，可作為跨領域統整課程教學與評量的真實案例。
- ◆ 由評量與教學領域專家偕同進行，應用理論至教學實務，亦能作為相關領域研究人員的參考文獻。

